ANNO 2026 - ESTATE- NUMERO 107

La Voce

www.lavoce.ca

Italo-Americano

Il periodico che unisce il genio d'Europa all'America

Divisione: La Voce Euro-Canada Inc.

DAL LUGLIO 1982

UMBERTO TOSONI

Leader Mondiale in Mega progetti da Miliardi



Foto: Amministratore delegato ASTM, Umberto Tosoni

INSERTO GRATUITO
LA VOCE EURO CANADA #371

I PROTAGONISTI DEL MESE





INSERTO GRATUITO: LA VOCE EURO-CANADA

MARIA R. BATTAGLIA E MARIANO DE CAROLIS HANNO FATTO IL RECORD: OLTRE 500 MILA PRESENZE ALL'ITALFEST DI MONTREAL

30 GRAMMI DI FRUTTA SECCA PER UN CORPO IN SALUTE

PAGINA 18





UN'ERA DA TRILIONI: E ECCO LE 10 PERSONE PIÙ RICCHE DEL PIANETA NEL 2026



ELEZIONI COMITES: LA NOTA DELL'AMBASCIATA ITALIANA A WASHINGTON





ROMA, LA CITTÀ ETERNA CHE CONTINUA A INTERROGARE IL PRESENTE

TRE GENI POLITICI DI ALTRI TEMPI

PAGINA 14





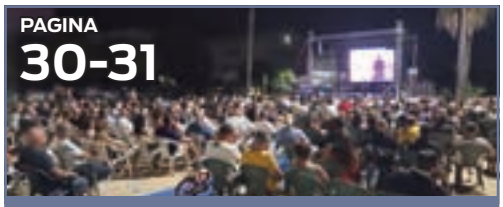
TURISMO DI RITORNO CALABRIA: NON PIÙ ULTIMA MA TERRA DI PRIMATI

PAGINA 27-28



ALLA RICERCATRICE CALABRESE SANDRA MISALE IL PREMIO CASATO PRIME DONNE 2026

PAGINA 15



PIETRAPAOLA: RECORD DI PRESENZE E TURISMO GIOVANILE



CATANZARO È LA CITTÀ CON L'ARIA PIÙ PULITA



POLIGNANO A MARE, UN GIOIELLO ITALIANO

PAGINA 34

La Voce
Italo-Americano
Divisione: La Voce Euro-Canada Inc.

DIVISIONE AMERICANA
200, 178th Drive suite 601
Sunny Isles Beach, Florida 33160 USA
Tel. 1-514-781 2424 • Cell. 305-608-7115

DIRETTORE RESPONSABILE
Arturo Tridico
EDITORE

TEAM EDITORIALE E MEDIA PARTNER
Claudia Zanolin, Stefano Bellentani,
Simona Grillo, Cesare Sassi, Pino Nano

REDAZIONE CENTRALE
1860 rue Ferrier, Laval, (QC) H7T 1H6
Cell. 514.781.2424 • Fax. 450.681.3107
www.lavoce.ca

Fondatore/Editore: Arturo Tridico (lavoce1@gmail.com)
Redattore Capo: Claudia Zanolin(stafflavoce@gmail.com)
Assistente Editore: Enrico Del Castello
Responsabile Economia: Stefano Bellentani
Rubriche Salute: Graziella Tridico Carbone
Enza Tridico Di Florio
Redazione sportiva: Pino Asaro
Dalla Capitale Canadese: On.le Tony Loffreda, Senatore
Patricia Lattanzio, Deputata St.Léonard—St.Michel
Angelo Iacono, Deputato Alfred-Pellan
Fotografia: Fotopro 514.892.1077-fotopro@bell.net
Grafica e impaginazione: GrafiPRO.ca

TEAM ITALIA
Goffredo Palmerini, Stefano Bellentani, Cesare Mazziotti,
Gian Luca Parise (Roma), Pino Nano (Eventi Speciali)
Erminia Madeo

AGENZIE STAMPA
Italia (Newpress), 9colonne ATG, Adnkronos, Ansa, Aise, AGI, Inform

Affiliazioni:
Camere di commercio italiane nell'area NAFTA
(FUSIE) Roma
Bibliothèque Nationale du Québec
Archive Nationale du Canada

LE OPINIONI ESPRESSE NEGLI ARTICOLI FIRMATI NON RISPECCHIANO NECESSARIAMENTE LE IDEE DELLA DIREZIONE O DELL'EDITORE, CHE NON VANNO RITENUTI LEGALMENTE RESPONSABILI DEL LORO CONTENUTO O VERIDICITÀ.

TIRATURA : 20,000 COPIE

POST CANADA
N° CLIENTE: 05517192

Financé par le gouvernement du Canada
Funded by the gouvernment of Canada
Canada
Riconosciamo il sostegno del Governo del Canada

Si riconosce il contributo della Presidenza del Consiglio dei Ministri

PRINTED IN CANADA

UN'IMPRESA ITALIANA RINNOVERÀ LA PENN STATION DI NEW YORK, CONTRATTO DA 7 MILIARDI

ASTM, il colosso autostradale e delle grandi opere controllato dalla famiglia Gavio, firma uno dei contratti più prestigiosi ed economicamente imponenti della sua storia. Il gruppo si è aggiudicato la maxi-gara per la riqualificazione di Penn Station a New York, lo scalo ferroviario più trafficato dell'emisfero occidentale.

Un appalto monumentale con un valore stimato di oltre 7 miliardi di dollari, con lavori programmati su un arco di sette anni (dal 2027 al 2034). Il progetto è interamente finanziato da Amtrak — il principale operatore ferroviario pubblico americano — e dal Dipartimento dei Trasporti degli Stati Uniti (USDOT).

L'intervento punta a rivoluzionare l'esperienza dei viaggiatori nel cuore di Manhattan: prevede la realizzazione di una grandiosa facciata d'ingresso su Eighth Avenue in stile neoclassico (richiamando l'antica e storica maestosità dell'edificio originale del 1910), la creazione di un'imponente hall unica con aree commerciali, servizi e spazi per la ristorazione, oltre a un potenziamento strutturale della capacità dei binari sottostanti. Con un'altezza di circa 27 metri e una superficie complessiva di 14 mila metri quadri, la nuova struttura sarà integrata fisicamente con il Madison Square Garden, l'iconica arena che ospita i New York Knicks.

«Siamo entusiasti di entrare nel cuore della città di New York, trasformare la principale stazione della città in un luogo che non sia solo di transito ma di aggregazione, rinnovando il contesto urbanistico che accoglie il Madison Square Garden», ha dichiarato Umberto Tosoni, Amministratore Delegato di ASTM.

Dalle autostrade italiane alla conquista degli USA L'aggiudicazione di Penn Station non è un exploit isolato, ma il coronamento di una strategia di espansione mirata sul mercato nordamericano. Negli Stati Uniti, ASTM opera principalmente attraverso la controllata Halmar International, leader nelle opere complesse e nei progetti PPP (Partenariato Pubblico-Privato).

Negli ultimi anni, la società italiana si è costruita un curriculum di altissimo profilo oltreoceano-

Aeroporto JFK di New York: L'ampliamento e ammodernamento delle infrastrutture di accesso e viabilità all'interno del mega-hub aeroportuale.

Tunnel sotto il fiume Potomac (Washington D.C.): La realizzazione di un'infrastruttura sotterranea chiave per alleggerire il traffico nell'area della capitale federale.

Progetti autostradali e ponti negli USA: Diversi interventi di ampliamento sulla viabilità strategica degli stati di New York, New Jersey e Virginia.



Rendering courtesy of Amtrak and Penn Transformation Partners

Casa Calabria

TRATTORIA • SALUMERIA • PIANO BAR







Ocean Manor Beach Resort

Chef

Reservations: (954) 932-2191

4040 Galt Ocean Drive • Fort Lauderdale, FL

@CasaCalabriaFTL www.CasaCalabriaFTL.com

Un profilo globale in trasformazione: storici successi e nuove sfide Storicamente radicata nella gestione e costruzione della rete autostradale italiana (secondo operatore autostradale in Italia e tra i principali al mondo), ASTM ha intrapreso negli ultimi anni un profondo percorso di riposizionamento strategico:

1. Internazionalizzazione e diversificazione: Oltre all'America del Nord, ASTM ha consolidato una presenza imponente in America Latina, in particolare in Brasile con la controllata EcoRodovias, gestendo migliaia di chilometri di concessionarie autostradali.

2. Mobilità sostenibile e digitalizzazione: Tra i progetti più recenti e innovativi del Gruppo figura la "Smart Expressway", con l'adeguamento delle infrastrutture per supportare la guida autonoma, il monitoraggio in tempo reale dei ponti e viadotti tramite AI e sensori IoT, e la decarbonizzazione dei cantieri.

3. Infrastrutture e grandi opere in Italia: Dalla costruzione della storica tratta autostradale A4 Torino-Milano fino ai recenti interventi per l'alta velocità ferroviaria e la modernizzazione delle reti viarie nazionali.

Con la trasformazione di Penn Station, ASTM non si limita a costruire un'opera pubblica, ma firma un progetto di rigenerazione urbana destinato a ridefinire la mobilità e la vivibilità di New York per i prossimi decenni.

BIOGRAFIA UMBERTO TOSONI



Nato il 4 marzo 1975, è laureato in Ingegneria gestionale presso l'Università degli Studi di Roma "Tor Vergata" con indirizzo Pianificazione dei Trasporti.
È Amministratore Delegato di ASTM dal 18 febbraio 2020.

Lui stesso si racconta così su LinkedIn: "Sono amministratore delegato di ASTM dal 2020, dopo aver ricoperto diversi incarichi all'interno del Gruppo: dapprima nel settore della tecnologia e dell'innovazione, successivamente nella gestione di infrastrutture autostradali fino ad assumere la carica di Amministratore delegato di Sias, la ex holding del settore autostradale incorporata a fine 2019 in ASTM. Questo percorso professionale mi ha consentito di avere una visione d'insieme del Gruppo, dei suoi diversi business, ora integrati in un'ottica "One Company", a copertura dell'intera catena del valore nel settore delle infrastrutture.
Ho un forte legame con tutto il Gruppo ASTM, con le sue radici, con le sue persone.
Insieme abbiamo avviato nel corso degli anni un processo di internazionalizzazione che oggi ci consente di essere il secondo operatore autostradale al mondo. Consapevoli di contribuire, attraverso le nostre opere, allo sviluppo e alla crescita dei territori in cui siamo presenti, intendiamo essere protagonisti dei processi di trasformazione digitale e transizione ecologica delle nostre infrastrutture, rendendole sempre più moderne, sostenibili e connesse".



AN ITALIAN COMPANY WILL RENOVATE NEW YORK'S PENN STATION, A $7 BILLION CONTRACT

ASTM, the infrastructure and major works giant controlled by the Gavio family, has signed one of the most prestigious and economically monumental contracts in its history. The group has won the mega-tender for the redevelopment of New York's Penn Station, the busiest railway hub in the Western Hemisphere.

This landmark contract has an estimated value of over $7 billion, with work scheduled over a seven-year period from 2027 to 2034. The project is fully funded by Amtrak—the primary U.S. public passenger rail operator—and the United States Department of Transportation (USDOT).

The intervention aims to revolutionize the passenger experience in the heart of Manhattan. It includes the creation of a grand neoclassically styled entrance facade on Eighth Avenue—recalling the historic grandeur of the original 1910 building—a massive unified grand hall featuring retail, service, and dining spaces, as well as a structural expansion of track capacity below. Standing roughly 27 meters (90 feet) high and spanning approximately 14,000 square meters (150,000 square feet), the new structure will be physically integrated with Madison Square Garden, the iconic home arena of the New York Knicks.

"*We are thrilled to enter the heart of New York City, transforming its primary station from a simple transit point into a gathering space, while renewing the urban setting surrounding Madison Square Garden,*" stated Umberto Tosoni, CEO of ASTM.

From Italian Highways to U.S. Expansion Winning the Penn Station project is no isolated success, but rather the culmination of a targeted expansion strategy in North America. In the United States, ASTM operates primarily through its subsidiary Halmar International, a leader in complex civil engineering and Public-Private Partnership (PPP) projects.

In recent years, the Italian company has built a high-profile track record across the Atlantic:

JFK Airport (New York): Expansion and modernization of access and roadway infrastructure within the mega-hub. Potomac River Tunnel (Washington, D.C.): Construction of a key underground infrastructure project designed to alleviate traffic in the nation's capital region.

U.S. Highway and Bridge Projects: Multiple roadway expansion initiatives across strategic corridors in New York, New Jersey, and Virginia.

A Evolving Global Profile: Historic Legacy and New Horizons Historically rooted in the operation and construction of the Italian highway network (as Italy's second-largest toll road operator and a global leader), ASTM has undertaken a major strategic repositioning in recent years:

Internationalization and Diversification: Beyond North America, ASTM has established a major presence in Latin America—particularly in Brazil through its subsidiary EcoRodovias, managing thousands of kilometers of toll roads.

Sustainable Mobility and Digitalization: Among the group's most innovative projects is the "Smart Expressway," involving infrastructure upgrades to support autonomous driving, real-time bridge and viaduct monitoring via AI and IoT sensors, and the decarbonization of construction sites.

Italian Major Works: From the construction of the historic A4 Turin-Milan highway to recent high-speed rail projects and national road network modernizations.

With the transformation of Penn Station, ASTM is not merely constructing a public work—it is delivering an urban regeneration project set to redefine mobility and livability in New York for decades to come.

Arturo Tridico



Rendering courtesy of Amtrak and Penn Transformation Partners

EMIRATES RADDOPPIA LE TRATTE SERVITE DA AIRBUS A380 A DUE PIANI

È risaputo che Emirates è di gran lunga il maggiore operatore al mondo di Airbus A380. L'aereo a due piani opera dall'aeroporto internazionale di Dubai (DXB) verso 53 destinazioni in tutto il mondo. Attualmente Emirates dispone di nove diverse configurazioni per l'A380. La maggior parte di esse ha 14 posti in prima classe e 76 in business. Le principali differenze riguardano la disponibilità della classe premium economy, che verrà introdotta su tutti gli aerei. All'inizio di quest'anno è stato introdotto il modello da 569 posti, che alla fine sostituirà quello da 615. Nel 2027, tutti i voli A380 per DPS saranno operati con il modello da 569 posti, che diventerà il nuovo superjumbo con la maggiore capacità di Emirates e del mondo.



Foto: Mark Harkin - Flickr

Questa configurazione prevede 76 posti in business (come le altre) e 56 posti in premium economy (che saranno presenti anche in tutte le altre configurazioni dell'A380). Questi cambiamenti derivano da una forte riduzione della capacità in classe economica: da 557 posti a "soli" 437.

È interessante notare che la configurazione con la massima capacità, inclusa la prima classe, ha una cabina economica solo leggermente più piccola.

Sintesi La Voce Canada



UN’ERA DA TRILIONI: ECCO LE 10 PERSONE PIÙ RICCHE DEL PIANETA NEL 2026



Il panorama della grande ricchezza globale ha raggiunto livelli mai visti prima. Spinto dal boom dell'intelligenza artificiale, dalla ripresa dei mercati azionari e dal settore aerospaziale, il patrimonio complessivo dei super-ricchi ha infranto ogni record. A guidare la classifica mondiale troviamo quasi esclusivamente magnati del settore tecnologico statunitense, con un’unica eccezione europea nell’Olimpo dei primi dieci.

La classifica aggiornata dei 10 miliardari più ricchi del mondo vede al comando:

1 Elon Musk – $892 miliardi
(USA - Tesla, SpaceX, xAI)
In cima alla classifica globale, Musk ha visto la propria fortuna toccare picchi storici grazie alla crescita esponenziale di SpaceX e alla valutazione delle sue aziende di IA.



Fonte: Equilar


Foto: Marcin Mycielski, European Parliament - Wikimedia Commons

2 Larry Page – $277 miliardi
(USA - Alphabet / Google)
Il co-fondatore di Google si conferma al secondo posto, trainato dalle prestazioni del colosso di Mountain View e dalle sue nuove integrazioni AI.


Foto: SECWAR - Wikimedia Commons - Flickr

3 Jeff Bezos – $268 miliardi
(USA - Amazon)
Il fondatore del gigante dell'e-commerce resta ben saldo sul podio grazie all'espansione dei servizi cloud di AWS e alle sue attività aerospaziali.


Foto: CraSH/imageSPACE/Sipa USA

4 Sergey Brin – $256 miliardi
(USA - Alphabet / Google)
L'altro storico volto di Google affianca il collega Page nelle posizioni più alte della classifica.


Foto: Dell

5 Michael Dell – $241 miliardi
(USA - Dell Technologies)
Tra le scalate più impressionanti dell'anno: le vendite record di server per l'infrastruttura AI hanno proiettato la sua fortuna a livelli mai toccati in passato.

6 Mark Zuckerberg – $197 miliardi (USA - Meta)
Le forti entrate pubblicitarie e gli investimenti sui modelli open source del suo ecosistema mantengono salda la posizione del CEO di Meta.

7 Larry Ellison – $193 miliardi (USA - Oracle)
Grazie al balzo dei titoli legati ai dati in cloud e al software aziendale, il fondatore di Oracle si inserisce con forza nella top 10.

8 Jensen Huang – $191 miliardi (USA - Nvidia)
L'uomo simbolo dei microchip per l'intelligenza artificiale continua a figurare tra i paperoni mondiali a seguito dell'incredibile domanda di semiconduttori.

9 Steve Ballmer – $155 miliardi (USA - Microsoft)
L'ex CEO di Microsoft e proprietario dei LA Clippers sfrutta la continua corsa in borsa del gigante di Redmond.

10 Amancio Ortega – $148 miliardi (Spagna - Inditex / Zara)
L'unico rappresentante europeo tra i primi dieci: il fondatore dell'impero della moda Zara continua a dominare il settore retail globale.

I PAPI DEGLI ULTIMI 150 ANNI, DA LEONE XIII A LEONE XIV


Foto: walksinsiderome.com

Leone XIII (1878–1903) – *Vincenzo Gioacchino Pecci* Padre della dottrina sociale della Chiesa, con la celebre enciclica Rerum Novarum affrontò le sfide della rivoluzione industriale e le condizioni dei lavoratori.

Pio X (1903–1914) – *Giuseppe Sarto (Santo)* Riformò la curia, il diritto canonico e la liturgia, promuovendo la comunione in età giovanile. Fu uno strenuo oppositore del modernismo teologico.

Benedetto XV (1914–1922) – *Giacomo della Chiesa* Guidò la Chiesa durante la Prima Guerra Mondiale, che denunciò come "inutile strage". Si spese enormemente per l'assistenza umanitaria e la diplomazia di pace.


Foto: Caleb Miller - Unsplash)

Pio XI (1922–1939) – *Achille Ratti* Firmò i Patti Lateranensi (1929) con l'Italia, fondando lo Stato della Città del Vaticano. Attraverso importanti encicliche prese posizione sia contro il nazismo sia contro il comunismo.

Pio XII (1939–1958) – *Eugenio Pacelli* Pontefice durante la Seconda Guerra Mondiale e la Guerra Fredda. Definì il dogma dell'Assunzione di Maria e avviò importanti innovazioni negli studi biblici.

Giovanni XXIII (1958–1963) – *Angelo Giuseppe Roncalli (Santo)* Il "Papa buono", amatissimo per la sua umanità. Indisse lo storico Concilio Vaticano II per aggiornare la Chiesa e scrisse l'enciclica Pacem in Terris.

Paolo VI (1963–1978) – *Giovanni Battista Montini (Santo)* Portò a compimento il Concilio Vaticano II e ne avviò l'attuazione. Fu il primo Papa dell'epoca moderna a viaggiare nei cinque continenti.


Foto: Picture Alliance - Getty Images

Giovanni Paolo I (1978) – *Albino Luciani (Beato)* Soprannominato "il Papa del sorriso". Il suo fu uno dei pontificati più brevi della storia della Chiesa, durato soli 33 giorni.

Giovanni Paolo II (1978–2005) – *Karol Wojtyła (Santo*) Primo Papa polacco, con un pontificato durato oltre 26 anni. Figura chiave nella caduta del blocco sovietico, instancabile viaggiatore e creatore delle Giornate Mondiali della Gioventù.

Benedetto XVI (2005–2013) – *Joseph Ratzinger* Raffinato teologo e intellettuale. Segnò la storia contemporanea con la rinuncia al ministero petrino nel 2013, diventando Papa emerito.

Francesco (2013–2025) – *Jorge Mario Bergoglio* Primo Papa sudamericano e gesuita. Ha improntato la sua missione alla misericordia, alla cura dei poveri, all'ecologia integrale (Laudato si'), alla sinodalità e al dialogo inter-religioso.

Leone XIV (2025–in carica) – *Robert Francis Prevost* Eletto nel maggio 2025, è il primo Papa statunitense e appartenente all'Ordine di Sant'Agostino. Il suo pontificato pone al centro il dialogo, la cultura della pace, l'ascolto collegiale e l'attenzione ai giovani e alle periferie del mondo.

(La Voce)



"La Guerra non è un fantasma del passato ma è diventata una minaccia costante"
Fratelli tutti (2020)

La guerra non è un'ombra del passato.
Questa affermazione, incisiva e dolorosamente attuale, richiama una delle questioni più profonde del nostro tempo. Riecheggiano nella mia mente le parole lungimiranti di Papa Francesco nell'enciclica che sto leggendo proprio in questi giorni, Fratelli tutti (2020): «La guerra non è un fantasma del passato, ma è diventata una minaccia costante». Per decenni, soprattutto in Europa, ci siamo illusi che le guerre su larga scala appartenessero ai libri di storia o a terre lontane. Le cronache di oggi smentiscono questa falsa sicurezza. Per questo l'affermazione conserva tanta forza. Una tragedia presente: i conflitti in corso mostrano che violenza, ambizioni egemoniche e paura dell'altro restano ferite aperte nella geopolitica contemporanea. Una memoria collettiva indebolita: dimenticando quanto profondamente la guerra abbia segnato la storia umana, le società si trovano impreparate davanti alla sua brutalità. Un fallimento comune: ogni conflitto nega i diritti fondamentali e sancisce la resa dell'umanità e della politica. Nel 2026 nel mondo sono attivi tra i 32 e gli oltre 100 conflitti armati, a seconda dei criteri di misurazione adottati dai diversi istituti di ricerca internazionali; Alcune guerre dominano i telegiornali; altre restano invisibili. Non perché scarseggino vittime, profughi o città distrutte, ma perché non richiamano interessi geopolitici o attenzione economica e così, le telecamere tacciono. Eppure, queste continuano in Sudan, Myanmar, Yemen, nel Sahel e altrove. Lontani dalle telecamere, questi conflitti sono alimentati dal commercio legale di armi, dalla disputa per le risorse e dalla fragilità di Stati lasciati soli dalla comunità internazionale. Dare un resoconto delle guerre che fanno più scalpore per la stampa è un gioco al quale siamo troppo abituati; canale dopo canale fanno a gara per presentare conflitti che toccano forti interessi economici o geopolitici. Ma ci dimentichiamo - o meglio ci fanno dimenticare - che i conflitti armati sono troppi, tanto da costituire proprio come ha scritto Papa Francesco; una minaccia costante che da un momento all'altro ci potrebbe toccare da vicino. Intanto, quasi ignavi di questa realtà, i più vulnerabili della società soffrono, bambini che muoiono di fame si contano a migliaia in pochi minuti e intanto la corsa alle armi produce bilanci stratosferici. Basta pensare che Il costo di una singola bomba nucleare (stimato in decine o centinaia di milioni di dollari) è ampiamente sufficiente non solo a sfamare migliaia di persone, ma a incidere drasticamente sulla fame nel mondo. Ho constatato con piacere che anche il mio amico e collaboratore de LA VOCE Stefano Bellentani, si sofferma su questi pensieri ed è importante che questo si faccia anche se scrivere sulla guerra è un argomento che scotta.
Raccontare la guerra non è soltanto un dovere giornalistico, ma un atto politico: occultare una guerra non la ferma, la prolunga.

Enrico del Castello

La Voce Canada **CERCASI SOSTENITORI** La Voce USA
PER PROMUOVERE LA CULTURA MILLENARIA ITALIANA
Abboniamo studenti in lingua italiana
CHIAMARE Arturo Tridico, Editore **1-514-781-2424**



Foto : JP WALLET - Shutterstock

"FEDELE LETTRICE" PRESSO L'EMERALD HILL GOLF AND COUNTRY CLUB DI HOLLYWOOD, IN FLORIDA



Cindy Mazzei Italo-Americana d'origine di Mandatoriccio (CS) sorpresa in lettura della nostra Rivista La Voce Canada & USA con in copertina il Personaggio del mese l'Imprenditore Bruno Giannone é posa fieramente, con l'appassionato golfista Salvatore Mazzaferro e Arturo Tridico Editore in vacanza.''

PRESSO IL CLASSICO CAFFÉ ANGELO



Piacevole incontro con persone che amano la buona cucina e snack tipici. Dall'eccellente espresso alle colazioni veloci preparate da maestri creatori delle novità, con alimenti freschi del mattino. Ed è soprattutto il centro dei Rendez-vous di Italoamericani e Canadesi.

La Voce DAL LUGLIO 1982

è alla ricerca di due (2) rappresentanti
e un (1) Direttore alla vendite nazionali e USA

Ottimi trattamenti Inviare il vostro Curriculum Vitae a:
lavoce1@gmail.com
oppure telefonare all'editore Arturo Tridico ai seguenti numeri:
Canada 514-781-2424 / USA: 1 305-608-7115

A cura di Stefano Bellentani

NECROLOGIO

ADDIO A FRANCESCO GUCCINI



Foto: Mondadori Portfolio - Getty Images

Francesco Guccini, nato a Modena nel 1940, ci ha lasciati il 6 agosto, ad 86 anni. È morto a Pavana, piccolo borgo dell'Appennino tosco-emiliano.

Era un poeta, uno scrittore e un cantautore, un intellettuale capace di dialogare di poesia con Umberto Eco e di teologia con il Cardinale Zuppi.

Degli Stati Uniti vedeva con incredibile lucidità i limiti e i difetti ma li amava molto, per gli scrittori e la poesia beat, la musica, i fumetti.

La sua Bologna, quella delle osterie in cui si cantava fino all'alba ("Eppure fa piacere a sera andarsene per strade ed osterie, vino e malinconie, e due canzoni fatte alla leggera"), non esisteva da tempo.

La "Bohéme confortevole giocata fra casa e osterie" era un lontano ricordo, ma le sue canzoni hanno attraversato gli anni e le generazioni.

È stato un anti-eroe, amatissimo dal suo pubblico. Non ha mai voluto andare al Festival di Sanremo ("è un fatto reciproco" disse in una intervista a Enzo Biagi), non conosceva Spotify e nemmeno Shazam, non amava la tecnologia, non guidava, ed avrebbe preferito "andare in tram" anche in America.



PROSCIUTTO DI SAN DANIELE

Da … Voce a Voce pubblichiamo con piacere questo bel reportage di Luciana Picco.



Foto: dalla nostra consorella La Voce degli Italiani in Francia

Parlando di prodotti tipici del Friuli il pensiero corre subito al notissimo prosciutto di San Daniele (in realtà c'è anche quello di Sauris che però ha una produzione limitatissima).

Con legge n. 507 del 4 luglio 1970 è stato riconosciuto prodotto a Denominazione di Origine secondo modalità definite dal relativo disciplinare e dal 1996 dall'Unione Europea come prodotto DOP (denominazione di origine protetta).

Furono i Celti, antichissimi abitatori del Friuli, usando sale, fumo, erbe particolari ed aceto i primi a conservare le cosce di suino, ma l'aria, il clima unico ed irripetibile di San Daniele sono ancora i componenti indispensabili per fare un prosciutto di qualità superiore.

Si utilizzano cosce fresche, di peso non inferiore a 9,5 Kg di suini di grossa taglia provenienti da allevamenti nazionali.

Dal momento in cui le cosce macellate entrano negli stabilimenti di trasformazione fino al prodotto finito trascorre in media più di un anno. In questo ampio arco di tempo si passa attraverso molte e diverse fasi di lavorazione, alcune legate esclusivamente alla produzione del prosciutto di San Daniele.

Durante la lunga stagionatura entra in gioco il micro clima della località friulana, con l'aria fredda che scende dalle Prealpi e che proprio sopra San Daniele si scontra con le correnti calde e umide che provengono dal Mare Adriatico, distante in linea d'aria solamente una cinquantina di chilometri, ed una umidità che viene rapidamente assorbita dalle ghiaie su cui sorge San Daniele.

Il prosciutto deve avere la caratteristica forma a chitarra, con il piedino compreso, la presenza di parte grassa bianca in giusta proporzione con la parte magra ed il marchio impresso a fuoco.

La sua caratteristica è di essere morbido e dolce al palato, va affettato fine e possibilmente a mano, servito con grissini, tartine, fichi o melone ed accompagnato da un vino bianco, possibilmente friulano, Sauvignon ed ultimamente dal Prosecco.



Abitanti:
Circa 1,2 milioni
Superficie: 7.845 km² (rappresenta circa il 2% del territorio nazionale italiano).
Capoluogo di Regione: Trieste
Province (e suddivisioni storiche):
Udine, Pordenone, Gorizia, Trieste

Nota storica: Il territorio del Friuli vero e proprio comprende storicamente la quasi totalità delle ex province di Udine e Pordenone e parte di quella di Gorizia. La zona di Trieste e la fascia confinaria orientale costituiscono invece la Venezia Giulia.

Lingue e minoranze linguistiche
La regione è una delle realtà multiculturali e plurilingui più ricche d'Europa. Oltre all'Italiano, sono ufficialmente riconosciute e tutelate:
• Friulano ***(Furlan)***: Parlato dalla maggioranza della popolazione locale in gran parte della regione. È una vera e propria lingua propria (di ceppo retoromanzo).
• Sloveno: Parlato dalle comunità di minoranza lungo la fascia di confine orientale (nelle province di Trieste, Gorizia e nella zona delle Valli del Natisone/Val Canale a Udine).
• Tedesco: Parlato in alcune "isole linguistiche" alpine storiche, come Sauris, Timau, Sappada e la Val Canale.

TRE GENI POLITICI DI ALTRI TEMPI


Foto: Vivere Cosenza

Riccardo Misasi, Francesco Principe e Giacomo Mancini furono uomini diversi, espressione di culture politiche differenti e spesso protagonisti di scontri durissimi. Eppure, guardando oggi quella stagione con il necessario distacco, emerge un elemento comune: l'ambizione di trasformare la Calabria da periferia del Paese a territorio capace di incidere sulle proprie prospettive. Uno dei passaggi più significativi riguarda l'Università della Calabria. L'ateneo era stato istituito nel 1968, ma proprio durante il periodo nel quale Misasi era ministro della Pubblica istruzione vennero compiuti importanti passaggi istituzionali per renderne concreta l'organizzazione. Francesco Principe fu sindaco di Rende dal 1952 al 1980, oltre che deputato socialista, sottosegretario e presidente della Regione Calabria. Giacomo Mancini fu probabilmente uno degli uomini politici calabresi che più di ogni altro riuscirono a collegare la dimensione locale a quella nazionale. Ministro della Sanità, dei Lavori pubblici e del Mezzogiorno, deputato per numerose legislature, Mancini mantenne sempre un rapporto fortissimo con Cosenza. Da ministro dei Lavori pubblici, tra il 1964 e il 1969, legò il proprio nome alla stagione di sviluppo infrastrutturale che interessò l'Italia e, in particolare, alla realizzazione e al completamento di importanti tratti dell'autostrada Salerno-Reggio Calabria.

La domanda che ci consegnano appartiene interamente al presente: la Calabria vuole ancora limitarsi ad amministrare ciò che ha ricevuto oppure vuole tornare a progettare ciò che ancora non esiste?

(Sintesi da viverecosenza.it)

La Voce Canada CERCASI La Voce USA
SOSTENITORI
PER PROMUOVERE LA CULTURA MILLENARIA ITALIANA
Abboniamo studenti in lingua italiana
CHIAMARE Arturo Tridico, Editore **1-514-781-2424**



ALLA RICERCATRICE CALABRESE DELLA JOHNS HOPKINS UNIVERSITY DI BALTIMORA SANDRA MISALE IL PREMIO CASATO PRIME DONNE 2026



Foto: Kevin Ruck - Adobe Stock

La ricercatrice nata in Calabria Sandra Misale, a soli 41 anni è a capo di un laboratorio col suo nome alla Johns Hopkins University di Baltimora.

Se oggi i malati di cancro al pancreas al colon, di melanoma o leucemie possono sperare in una cura più efficace e meno invasiva lo devono anche a lei.

Il tema 2026 del Premio Casato Prime Donne “Il sogno e/è la realtà” diventa vita vissuta con Sandra Misale originaria di Palmi sulla costa calabrese, laureata a Torino in biotecnologie molecolari, successivamente attiva in alcuni dei maggiori centri di ricerca mondiale sul cancro: Harvard Medical School di Boston, il Memorial Sloan Kettering Cancer Center di New York. Ora è alla Johns Hopkins University di Baltimora dove ha un laboratorio con il suo nome, il Misale Lab.

Fino dall’inizio si è concentrata su un progetto che sembrava impossibile: bloccare le mutazioni del gene Kras che spinge le cellule tumorali a riprodursi e metastatizzare. Le scoperte e i risultati sono arrivati in fretta e adesso i nuovi farmaci, messi a punto con il suo contributo, raddoppiano l’attesa di vita dei malati di tumore al pancreas

(Sintesi La Voce Canada)

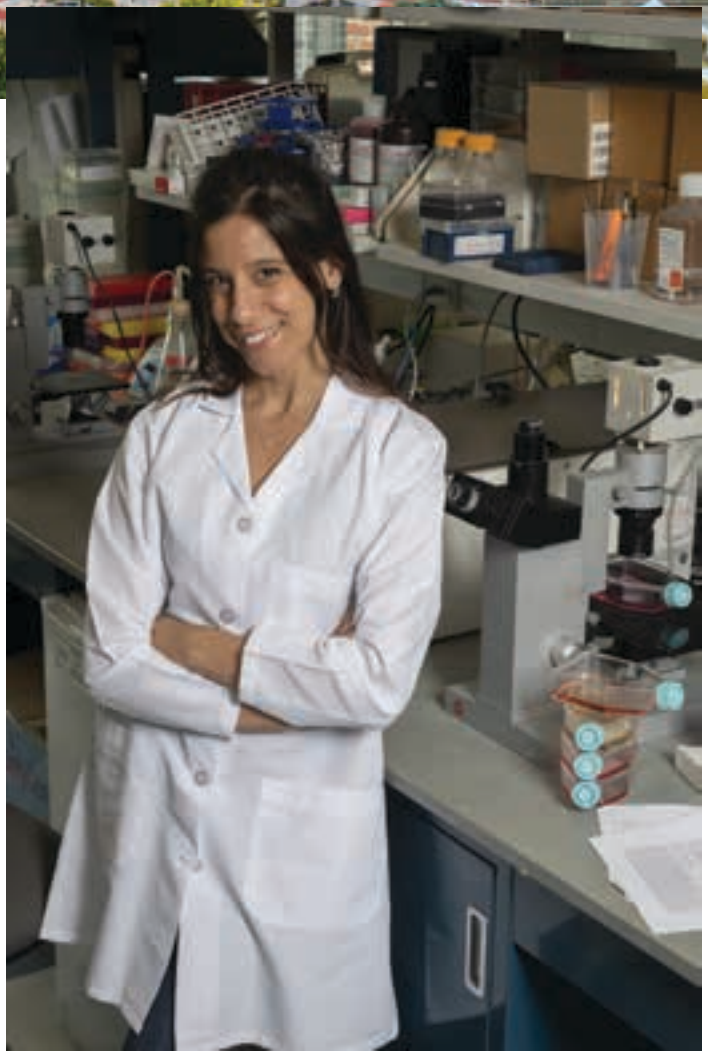


Foto: Aise



Foto: carlatinet.it

I CONSIGLI PER IL CUORE
DEL **DR ANGELO MINGRONE**

Ricchizza
ASSOCIAZIONE CALABRESI NEL MONDO

4A GIORNATA DI PREVENZIONE CARDIOVASCOLARE

COMUNE di PIETRAPAOLA



In occasione dell'appuntamento annuale sul ruolo e sulla importanza della prevenzione cardiovascolare, mi permetto di sottoporre ai miei lettori e ai miei pazienti alcune semplici informazioni sul ruolo cruciale della lotta ai fattori di rischio, dell'assunzione di semplici e sane regole di comportamento che possono e non di poco contribuire a migliorare la qualità di vita dei pazienti e non solo, e a prolungarne la durata.

I dati più recenti di un ente di ricerca internazionale, il Global Cardiovascular Risk Cosortium, basati su studi che hanno coinvolto 39 nazioni e valutato oltre 2 milioni di pazienti nei cinque continenti, hanno messo in evidenza con chiarezza che circa la metà, il 50%, delle malattie cardiovascolari sono attribuibili a cinque fattori di rischio modificabili e cioè: l'ipertensione arteriosa, il fumo, il diabete, l'ipercolesterolemia e l'obesità. Il loro controllo rimane lo strumento più importante e determinante di prevenzione primaria.

Dai dati pubblicati emerge chiaramente che i soggetti che presentano tutti e cinque i fattori di rischio hanno, all'età di 50 anni una probabilità del 38% di ammalarsi di malattie cardiovascolari per quanto riguarda gli uomini e del 24% per le donne. Nei soggetti senza alcun fattore di rischio modificabile la probabilità di ammalarsi è invece inferiore a queste percentuali della metà, oltre ad avere una prospettiva di vita assai più lunga, probabilmente intorno ai 10 anni.

E tra i fattori di rischio l'assenza di diabete e dell'abitudine al fumo offre probabilmente i maggiori benefici in termini di sopravvivenza. Il fumo in particolare oltre ad avere un impatto assai rilevante sulle malattie cardiovascolari impatta molto sulla sopravvivenza in quanto responsabile di patologie oncologiche e respiratorie. Mentre l'ipertensione è il fattore di rischio responsabile dell'insorgenza di tutte le malattie cardiovascolari e in particolare dell'ictus che può contribuire notevolmente al peggioramento della qualità di vita.

La buona notizia, però, è che il contrasto, la lotta ai fattori di rischio può avere un impatto positivo sulla salute dei pazienti anche quando venga intrapresa in età avanzata. E che anche il contrasto efficace ad uno solo o a due fattori di rischio può contribuire in maniera a determinare un aumento degli anni di vita liberi da malattia cardiovascolare e ad una riduzione della mortalità da tutte le altre malattie. In particolare l'abolizione del fumo o il controllo efficace della ipertensione possono contribuire a raggiungere questo scopo. Ma naturalmente il controllo di tutti i fattori di rischio determina un beneficio assai maggiore. Questa consapevolezza indica chiaramente che la lotta deve essere rivolta a tutti i fattori di rischio e non soltanto ad alcuni.

Sempre facendo riferimento ai dati del Global Cardiovascular Risk Consortium si è constatato che le donne tendono ad ammalarsi in genere tre anni più tardi rispetto agli uomini, ma è opinione comune che nel sesso femminile la comparsa di malattie cardiovascolari può avere un impatto più grave. E per questo motivo la prevenzione dei fattori di rischio va attuata in maniera efficace in entrambi i sessi.

D'altra parte tutti noi, medici e pazienti, abbiamo constatato che a volte possono ammalarsi di malattie cardiovascolari anche soggetti senza alcun fattore di rischio conosciuto. Quante volte sentiamo di pazienti in giovane età colpiti da ictus o da infarto in condizioni di salute perfette fino al giorno prima. Ma il pubblico attento sa anche che esistono delle popolazioni, per esempio in alcune regioni dell'Amazzonia, che vengono risparmiati da queste patologie, per motivi genetici o alimentari. In queste popolazioni una dieta prevalentemente vegetariana associata a fattori genetici favorevoli determina una quasi completa assenza di malattie cardiovascolare. E i decessi avvengono prevalentemente per cause infettive.

Entrambe le popolazioni suscitano da tempo l'interesse degli studiosi e degli epidemiologi e inducono a ritenere che oltre ai fattori di rischio sopra elencati altri (genetica, fattori ambientali, sociali e infiammazioni croniche, ed altro) possono giocare un ruolo ancora mal definito. Naturalmente queste realtà che si riferiscono pur sempre ad una minoranza della popolazione nazionale e mondiale non sminuiscono affatto il ruolo e l'efficacia del controllo dei principali fattori di rischio. Semmai vale il contrario.

In conclusione mi sentirei di dire che il controllo di anche uno solo o due dei fattori di rischio praticato anche in età avanzata ha una importanza notevole in prevenzione primaria. E che se a questo si aggiunge l'abitudine ad una alimentazione sana e ad una attività fisica moderata ma costante i benefici risultano ancora maggiori.

Di tutti gli argomenti relativi alla prevenzione cardiovascolare parleremo, come dicevo nel corso della quarta giornata di prevenzione cardiovascolare. Invogliare i pazienti a muoversi, a vivere una vita sana a praticare una sana alimentazione può contribuire molti a vivere meglio e più a lungo.

Dottor Angelo Mingrone

CATANZARO È LA CITTÀ CON L'ARIA PIÙ PULITA



Foto: Vincenzo Stranieri - Calabria Straordinaria

Catanzaro conquista il primato assoluto in Italia per la qualità dell'aria, imponendosi come punto di riferimento nazionale e modello positivo nel panorama europeo.
A certificarlo sono i dati dell'European Environment Agency (EEA), che ha analizzato 761 città del continente valutando l'esposizione reale dei cittadini ai principali inquinanti atmosferici.

La classifica supera i vecchi parametri basati esclusivamente sulle stazioni di rilevamento e sul PM2.5. Il nuovo sistema adotta mappe modellistiche ad alta risoluzione (1 km×1 km) per calcolare la concentrazione effettiva di inquinanti ponderata sulla popolazione.

Monitoraggio ad ampio spettro: L'analisi misura l'impatto sanitario combinato di tre agenti critici negli ultimi due anni: Particolato fine (PM2.5), Biossido di azoto (NO_2) ed Ozono (O_3).

Oltre al vertice della graduatoria nazionale, il capoluogo calabrese si distingue tra le realtà urbane con il quadro ambientale più favorevole dell'intero contesto europeo. Questo riconoscimento trasforma la qualità dell'aria di Catanzaro da semplice dato geografico a vera e propria risorsa strategica per la salute pubblica, la tutela dell'ambiente e l'attrattività del territorio.

(Sintesi La Voce Canada)

Foto: Vincenzo Stranieri - Calabria Straordinaria



30 GRAMMI DI FRUTTA SECCA PER UN CORPO IN SALUTE

A cura di
Enza Tridico Di Florio



Foto: MarianVejcik - iStock by Getty Images

La combinazione di frutta a guscio (noci) e frutta essiccata (datteri e fichi) offre un mix bilanciato di grassi essenziali, fibre, carboidrati a lento rilascio e minerali.

Le noci (frutta oleosa/a guscio) sono un'eccellente fonte di acidi grassi, hanno Omega-3 (acido alfa-linolenico), utilissimi per proteggere il sistema cardiovascolare e ridurre il colesterolo LDL. Contengono anche vitamina E, antiossidanti e proteine vegetali che favoriscono la salute cerebrale.

I datteri (frutta essiccata) sono ricchi di carboidrati naturali, potassio, magnesio e ferro. Rappresentano una fonte di energia a rapido assorbimento ma ben tollerata, ideale come snack pre/post allenamento o contro la stanchezza mentale.

I fichi secchi (frutta essiccata) si distinguono per l'altissimo contenuto di fibre (ottime per la regolarità intestinale) e calcio vegetale. Sono ricchi di polifenoli ad azione antinfiammatoria e minerali per il benessere osseo.

La porzione giornaliera ideale è di circa 30g di noci (3-4 noci intere) affiancate da 2-3 datteri o fichi secchi, in modo da integrare i nutrienti senza eccedere nell'apporto calorico complessivo.

OCEAN MANOR
BEACH RESORT
First High-rise Hotel & Condo
built directly on the Fort Lauderdale Beach
Located: 4040 Galt Ocean Drive
Fort Lauderdale Florida FL 33308
For Reservations:
Ocean Manor (1 800) 955 0444
Casa Calabria 1 954 982 2191



REGIONE CALABRIA



Ospitiamo con piacere un contributo del consigliere regionale Orlandino Greco, dedicato al ritorno in presenza della Consulta dei calabresi nel mondo.
Nel prossimo numero daremo ampio spazio alla Consulta, come sempre in collaborazione con il sito di informazione Calabria.live

ACCORCIARE LE DISTANZE, RITROVARE LE RADICI

La distanza non si misura soltanto in chilometri. Molte volte si misura negli anni che passano, nelle persone che non abbiamo più accanto, nelle fotografie che diventano ricordi, nei luoghi che continuano ad esistere anche quando noi siamo lontani.

Eppure, come scriveva Seneca, «non è perché le cose sono difficili che non osiamo; è perché non osiamo che sono difficili». Forse anche con la distanza dovremmo avere il coraggio di fare lo stesso: non accettarla come una condizione inevitabile, ma provare a costruire nuovi ponti.

E la Calabria conosce bene il significato della parola distanza. Intere generazioni sono partite verso altri Paesi, lasciando case, paesi, affetti. Ma quelle partenze non hanno cancellato il legame. Lo ha soltanto affidato al tempo.

Oggi quel tempo può diventare una possibilità nuova.

New York, Chicago, Toronto, Montreal, Atlanta (città dove risiedono tante comunità calabresi), non sono soltanto luoghi lontani. Sono pezzi della nostra storia che continuano a vivere oltre il mare. Avvicinare quelle comunità alla Calabria significa allora fare qualcosa di più che migliorare un collegamento. Significa accorciare una distanza, rendere più semplice tornare, ritrovare, conoscere. Significa, soprattuto, permettere a chi è partito e a chi è nato lontano da questa Terra - pur avendo origini che lo legano strettamente ad essa - , di scoprire che una radice, anche dopo molti anni, non smette mai di cercare la propria terra.

Perché il vero progresso, qualche volta, non consiste soltanto nell'andare più lontano.Consiste nel rendere più vicino ciò che il tempo e la distanza hanno allontanato.

E settimana prossima, con il ritorno in presenza della consulta dei calabresi nel mondo, quelle distanze sembreranno essere scomparse. Ci sarà un tempo che si fermerà e sarà la volta dell'abbraccio alla nostra comunità sparsa nel mondo. Un modo non solo per rivedere i figli di mamma Calabria sparsi nel mondo, ma un modo per creare rete, economia, ascoltare proposte e creare i presupposti per la valorizzazione del brand e del Made in Calabria.

Perché ogni ritorno è un'opportunità.
E, in questo caso, ogni opportunità è un legame imprescindibile con la propria storia e la propria identità.

Orlandino Greco





Già premiato nel 2020 come personaggio del mese in copertina de La Voce Euro-American Publishing in Florida

Si terrà lunedì 12 ottobre, a partire dalle ore 17.30, nello scenario di Russo's On The Bay, il quindicesimo gala dell'Associazione Culturale Italiana di New York.

Durante l'evento, organizzato dal presidente Tony Di Piazza per celebrare insieme alla comunità il Columbus Day, saranno assegnati diversi riconoscimenti.
Il primo sarà quello di "Miglior giocatore di calcio italiano di tutti i tempi" che sarà consegnato a Roberto Baggio, ospite speciale della serata.
A Maria Falcone, presidente dell'omonima fondazione, sarà assegnato il "Woman of the year award", mentre il "Man of the year award Us" andrà a Vincenzo Odoguardi, consigliere del sottosegretario agli Esteri Dell'Utri.
Il "Premio alla carriera" andrà a Fabrizio Miccoli, stella del Palermo Calcio; il "Christopher Columbus award" a Stefano Vaccara, giornalista fondatore de "La Voce di New York" e corrispondente di Italpress; mentre il "Business man of the year award" a Mauro Salamone, direttore delle Business Operation presso la Dor-Win Mfg. Company.

Due i premiati con il "Lifetime achievement award": Serphin Maltese, senatore dello Stato di New York; e Joseph Ficalora, già amministratore delegato della New York Community Bank.
Due anche i "Distinguished service awards", che saranno infine assegnati a Quintino Cianfaglione, presidente dell'associazione sindacale SILPA USA; e Josephine A. Maietta, presidente dell'Association of Italian-American Educators.

Si terrà a Pizzo, in Calabria, la seconda Convention del Distretto Italia di Filitalia International, l'associazione fondata da Pasquale Nestico ora diretta da Saverio P. Nestico. Appuntamento il 26 settembre al Popilia Country Resort dove i rappresentanti dei distretti di Usa, Italia e Cuba celebreranno l'impegno dell'associazione nella promozione della lingua e della cultura italiana, sempre a servizio dei connazionali e di quanti hanno più bisogno di sostegno.

In questa occasione sarà anche organizzata una conferenza sulla dieta mediterranea e la longevità, con il contributo di cardiologi, oncologi e ricercatori della Thomas Jefferson University, dell'USC's Longevity Institute e della Temple University, che si confronteranno con i colleghi delle Università di Catanzaro e del Sacro Cuore di Roma.
I lavori saranno aperti di saluti del Presidente Saverio P. Nestico e dei vicepresidenti Janis Morelli e Michele La Rocca. Interverrà anche il fondatore di Filitalia, Pasquale F. Nestico. Oltre agli adempimenti congressuali e al voto per il rinnovo delle cariche, durante la Convention saranno anche consegnati i Premi "Citizen/Citizeness of the Year".
"Ci sono parole che vengono scritte… e ci sono parole che nascono dal cuore. Ci sono ricordi che aspettano di essere raccontati, storie che fanno parte della nostra identità, ed emozioni che a volte trovano il loro posto solo quando diventano parole". Da questo spunto è partita la III edizione del Concorso Letterario Italiano organizzato dall'Unione degli Immigrati Italo-Argentini (UNITÀ) e dal Comites di La Plata, in Argentina.

Il concorso si terrà nell'ambito della 26ª Settimana della Lingua Italiana nel Mondo e gli organizzatori hanno tenuto a precisare che è possibile inviare racconti o poesie sia in italiano che in spagnolo "l'importante è che abbiate qualcosa da dire e che osiate dirlo". "Recuperate una storia – spiegano -. Raccontate un ricordo. Lasciate che l'Italia, le sue parole, le sue radici o le vostre esperienze trovino spazio sulla pagina. Perché dietro ogni parola può esserci una storia. E dietro ogni storia, un cuore che l'ha resa possibile".
Il concorso è patrocinato dal Consolato Generale d'Italia a La Plata, coordinato dalla Cattedra di Cultura Italiana dell'Università Nazionale di La Plata e supportato da FEDITALIA, FAILAP e dal Comune di La Plata.

Per partecipare e conoscere nel dettaglio il regolamento è necessario scrivere una e-mail a unita.it.ar@gmail.com. *(focus\aise)*

a cura di Cesare Sassi





ELEZIONI COMITES: LA NOTA DELL'AMBASCIATA ITALIANA A WASHINGTON

I Com.It.Es. (Comitati degli Italiani all'Estero) sono organismi che rappresentano i connazionali all'estero nei rapporti con Ambasciate e Consolati e ne favoriscono l'integrazione. Hanno inoltre il compito di preservare la memoria storica dell'emigrazione italiana e valorizzare il contributo italiano nelle società in cui operano.

È importante che i cittadini italiani all'estero partecipino al voto ed eleggano i loro rappresentati, come suggerito anche dal Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale, quale momento essenziale per rafforzare la rappresentanza delle numerose comunità italiane all'estero.

Pubblichiamo qui di seguito la comunicazione ufficiale dall'Ambasciata italiana a Washington.



Con Decreto consolare del Capo della Cancelleria consolare dell'Ambasciata d'Italia a Washington n. 132/2026 sono indette le elezioni per l'istituzione e il rinnovo del Comitato degli Italiani all'estero di Washington.

La data delle elezioni è fissata al 4 dicembre 2026. Tale data corrisponde all'ultimo giorno utile per far pervenire alla Cancelleria consolare la busta contenente la propria scheda elettorale votata.

Per partecipare al voto occorre iscriversi nell'elenco degli elettori del proprio Consolato di riferimento facendo pervenire apposita domanda di opzione entro e non oltre il 4 novembre 2026.

Il Comitato da eleggere sarà composto di dodici membri, sulla base della consistenza della collettività residente. Con il citato Decreto si istituisce anche l'Ufficio elettorale adibito alle operazioni elettorali.

ABBONATEVI: CONTRIBUITE ALLA PROMOZIONE DELLA NOSTRA CULTURA

La Voce 45 EURO CANADA

EURO AMERICA

La Voce

LA VOCE È UNA RIVISTA PER GLI IMPRENDITORI D'AMERICA
FOR AMERICAN ENTREPRENEURS WWW LAVOCE CA

NON RICEVETE PIU' LA NOSTRA RIVISTA A CASA VOSTRA? FORSE IL VOSTRO ABBONAMENTO E SCADUTO ?
Dovuto ai costi postali elevati possiamo inviarvi la rivista a casa vostra solo se ci inviate il rinnovo del vostro contributo di 20$ CAN (125$ USA) (per un anno), e di 35$ CAN (200$ USA) (per 2 anni). Abbonandovi, contribuite alla conservazione e la promozione della nostra Cultura e della nostra GENTE di grandi talenti , Protagonisti del progresso economico di questo grande Paese.

LA TOP 5 DEI CASTELLI ITALIANI

L'Italia è un territorio ricco di castelli, ce ne sono di magnifici.

Eccone cinque considerati splendidi e che consigliamo di visitare nel 2026 o negli anni a venire.



Foto: Nicola Bisi - Wikimedia Commons

Castello di San Michele a Ferrara

Nicolò II d'Este, signore della città, lo fece costruire nel 1385 dopo una rivolta. Oggi è il simbolo della città, amato in tutta l'Emilia-Romagna e nn solo. La stessa città di Ferrara è stata dichiarata Patrimonio dell'umanità dall'UNESCO

Castel Sant'Angelo a Roma

Venne costruito nel 123 d.C. per volere dell'Imperatore Adriano e per questo è conosciuto oggi anche con il nome di Mausoleo di Adriano. La sua storia è strettamente legata a quella della città, dato che nasce come sepolcro, ma diviene poi ambita sede delle famiglie romane interessate al controllo della città, fino a quando Papa Umberto V ne riceve le chiavi. È a partire da questo momento che il suo destino si lega a quello dei pontefici che lo utilizzeranno spesso come luogo in cui nascondersi o ritirarsi nei momenti di pericolo.



Foto: PickPik



Foto: Gilberto Mello - Pixabay

Castelvecchio (Castello di San Martino) a Verona

È il più importante monumento militare della signoria Scaligera: Castelvecchio. Chiamato inizialmente Castello di San Martino, venne costruito nel corso del XIV secolo per volere della famiglia Della Scala, che desiderava una fortezza all'interno della quale proteggersi dalle rivolte popolari e dagli assediamenti nemici alla città. Nel corso dei secoli questo imponente castello è stato teatro di molti eventi che hanno fatto la storia della città di Verona e dell'Italia.



Foto: Silvio Sorcini - Wikimedia Commons

Rocca Albornoziana a Spoleto

Meno conosciuta ma non per questo meno affascinante, la maestosa Rocca Albornoziana sorge sul colle Sant'Elia, nella splendida città di Spoleto.
È stato Papa Innocenzo VI, tra il 1363 e il 1367 ad affidare la costruzione di questa imponente fortezza al cardinale spagnolo Egidio Albornoz, da cui prende appunto il nome. Fino al '500 la Rocca ha un ruolo predominante e vede il passaggio di Papi, governatori, signori e perfino di Lucrezia Borgia che vi alloggerà in diverse occasioni; dal 1817 al 1892 però, in seguito a un periodo di decadenza, la fortezza verrà convertita in una prigione. La sua posizione privilegiata regala una vista mozzafiato sulla città di Spoleto e sulle verdi colline circostanti.



Foto: Pequod76 - Wikimedia Commons

Castello di Caccamo (prov. di Palermo)

Caccamo è una cittadina medievale a 520 metri sul mare, in provincia di Palermo, nella quale si può ammirare una delle fortezze più grandi e meglio conservate di tutta la Sicilia. Situato su una rocca dalla quale domina il paesaggio, si trova infatti l'imponente Castello di Caccamo. Per raggiungerlo bisogna risalire una scalinata in pietra, lungo la quale è facile sentirsi trasportare di nuovo nel Medioevo e immaginare i tanti cavalieri che l'avranno percorsa nel corso degli anni. Nato come fortezza difensiva, il castello subirà in seguito diversi interventi che lo convertiranno in una ricca residenza per i nobili siciliani e le famiglie governanti del territorio.



Foto: Diliff - Wikimedia Commons

ROMA, LA CITTÀ ETERNA CHE CONTINUA A INTERROGARE IL PRESENTE

Dalle origini leggendarie alla capitale contemporanea

Roma non è soltanto memoria: è una responsabilità storica ancora aperta.

Roma non è una città come le altre. È un luogo in cui la storia non appartiene soltanto ai libri, ma entra nella vita quotidiana, attraversa le strade, affiora dalle pietre, convive con il traffico, con i palazzi dei ministeri, con le periferie e con le grandi piazze visitate ogni giorno da persone provenienti da ogni parte del mondo. Chiamarla “Città Eterna” non significa ripetere una formula turistica: significa riconoscere che Roma ha saputo sopravvivere a imperi, invasioni, crisi politiche, trasformazioni religiose e modernizzazioni spesso difficili.



Foto: Dalbera - Wikimedia Commons

Fondata secondo la tradizione nel **753 a.C.**, Roma nasce tra mito e realtà: la leggenda di Romolo e Remo, il Tevere, il colle Palatino, le prime comunità latine e sabine. Ma dietro il racconto mitologico si trova una verità storica più profonda: Roma cresce perché riesce a unire popoli diversi, ad assorbire culture, a trasformare la propria posizione geografica in forza politica e militare.

Dalla monarchia alla Repubblica, e poi dalla Repubblica all’Impero, la città costruisce un modello di potere destinato a segnare l’Occidente. Le sue leggi, le sue strade, la sua lingua, la sua idea di cittadinanza e il suo modo di organizzare lo spazio pubblico hanno lasciato un’impronta che ancora oggi si riconosce nelle istituzioni, nel diritto e nella cultura europea e anche mondiale.

La monarchia pose le prime fondamenta civili e religiose; la Repubblica diede forma a un sistema politico complesso, capace di espandersi dalla penisola italiana al Mediterraneo; l’Impero, con Augusto e i suoi successori, trasformò Roma in una capitale universale. Il Colosseo, il Pantheon, i Fori Imperiali e gli acquedotti non furono soltanto



Foto: Frokor - Wikimedia Commons

monumenti: furono dichiarazioni di potenza, strumenti di governo e simboli di una civiltà che voleva presentarsi come ordinatrice del mondo.

Eppure, proprio qui nasce la prima lezione editoriale della storia romana: nessuna grandezza è eterna se non sa rinnovarsi. Roma dominò il mondo antico, ma conobbe anche corruzione, disuguaglianze, lotte interne e fragilità amministrative. La caduta dell'Impero Romano d'Occidente, nel **476 d.C.**, non fu soltanto la fine di un potere politico; fu il segnale che anche le strutture più imponenti possono crollare quando perdono equilibrio, partecipazione e visione. Ricordiamo che il crollo totale dell'Impero Romano (quello d'Oriente) arriva nel novembre del 1452; anche se conosciuto come tale i suoi cittadini avevano un'appartenenza a Roma.

Comunque, anche dopo il crollo politico dell'antico impero, Roma non scomparve. Cambiò identità. Divenne il centro spirituale della Cristianità, la sede del Papato, il laboratorio artistico del Rinascimento e del Barocco. Michelangelo, Raffaello, Bernini e Borromini non decorarono semplicemente una città: contribuirono a ridefinire il modo in cui l'Europa avrebbe immaginato il sacro, il potere e la bellezza.

Questa capacità di rinascere è il vero significato dell'eternità romana. Roma non è eterna perché immobile, ma perché muta continuamente senza perdere la propria identità. Ogni epoca ha lasciato uno strato: l'antico, il cristiano, il rinascimentale, il barocco, il nazionale, il moderno. La città è un archivio vivente, ma anche un campo di tensione tra conservazione e cambiamento.

Con la Breccia di Porta Pia del **20 settembre 1870** e la proclamazione a capitale del Regno d'Italia nel **1871**, Roma entrò in una nuova fase. Da città papale diventò capitale politica di uno Stato nazionale giovane, chiamato a costruire ministeri, quartieri, infrastrutture e simboli comuni. Fu una trasformazione rapida, spesso incompleta, che ancora oggi pesa sulla forma urbana della città.

Il Novecento aggiunse altre fratture: il fascismo, la guerra, l'occupazione nazista, poi la nascita della Repubblica e il boom economico. Negli anni della "Dolce Vita", Roma


Foto: Creative Commons


Foto: Igor Bay - Shutterstock

tornò a essere capitale dell'immaginario mondiale grazie al cinema, a Cinecittà, alle grandi produzioni internazionali e a una bellezza capace di sedurre anche quando mostrava le proprie contraddizioni.

Oggi, però, non ci si può limitare alla celebrazione. Roma è una delle città più visitate e ammirate al mondo, ma è anche una metropoli che ha molte sfide complesse, trasporti, turismo di massa, diseguaglianze tra centro e periferie. Il rischio più grande per Roma è dimenticare il proprio passato, Custodire Roma significa proteggere i suoi monumenti, certo, ma anche renderla vivibile per chi la abita ogni giorno. Significa conciliare archeologia e mobilità, turismo e residenza, memoria e innovazione.
Una capitale non vive soltanto di rovine magnifiche. Vive di scuole efficienti, trasporti affidabili, quartieri curati, spazi pubblici accessibili, amministrazioni capaci di progettare il futuro. Roma deve smettere di essere raccontata solo come un museo a cielo aperto e tornare a essere una città pienamente contemporanea, senza tradire la propria anima.

La sua forza, infatti, è sempre stata questa: trasformare le crisi in nuove forme di centralità. Lo fece dopo la monarchia, dopo la Repubblica, dopo l'Impero, dopo il Medioevo, dopo la guerra. Può farlo ancora, ma soltanto se la politica, i cittadini e le istituzioni comprenderanno che l'eredità di Roma non è un privilegio automatico: è un compito quotidiano.
Roma continua a parlare al mondo perché contiene, nello stesso spazio, la fragilità e la grandezza della storia umana. È stata monarchia, repubblica, impero, centro religioso,


capitale artistica, capitale nazionale e metropoli globale. Ogni volta ha perso qualcosa e ogni volta ha trovato un modo per reinventarsi.

Per questo, l'eternità di Roma non va interpretata come garanzia, ma come responsabilità. Una città così non può accontentarsi di sopravvivere alla propria fama. Deve continuare a dimostrare, nel presente, di meritare il peso del suo passato. Solo allora la Città Eterna è davvero tale: non perché ferma nel tempo, ma perché capace di attraversarlo. Molto tempo fa lessi un articolo di Anthony Hopkins nel quale aveva scritto che esistono tre città "metafisiche" al mondo: Gerusalemme, Mosca e...Roma. Mi sembra che molto brillantemente avesse descritto in modo molto eloquente il significato di queste città che oltrepassano i propri confini nazionali e appartengono all'intera umanità. *(La Voce)*



CALABRIA: NON PIÙ ULTIMA MA TERRA DI PRIMATI

Nel 2025 il Prodotto Interno Lordo è cresciuto più che in ogni altra regione del paese.

Nel 2026, la Calabria è al vertice della crescita turistica nazionale (circa + 11%)di arrivi complessivi e (+ 25%) di turismo straniero.
Lungo l'arco della Costa Ionia (dal Pollino al catanzarese) si è registrata una presenza a due velocità: Le macro-aree: Sibari/Corigliano-Rossano, passando per Pietrapaola (paese che mi ha regalato i natali (con oltre +12% di presenze) e fino a Cariati ultima cittadina dell'area Cosentina.



Monte Pollino
Foto: Fernando Santopaolo - Italian Wikipedia



Sibari
Foto: Italia.it



Costa Ionia
Foto: calabriastraordinaria.it



Tropea
Foto: Alexuhrin95 - Magnific

Grazie alla presenza e valorizzazione dei parchi archeologici e le nuove campagne promozionali territoriali, hanno allargato la stagione oltre ai già conosciuti mesi di luglio e agosto beneficiando di un forte incremento turistico estero.
Mentre nell'area medio Ionio, soprattutto nei maggiori centri come: Cirò, Crotone e costa catanzarese, tra turismo balneare ed eventi culturali/enogastronomici, hanno stimolato e attratto turisti da ogni dove. Risultato del tutto positivo che inorgoglisce ancor di più i cittadini di appartenenza e le istituzioni che l'amministrano.



Cariati: Panorama della Marina
Foto: Salvatore Migliari - Wikimedia Commons

SAN NICODEMO, CIRÒ E MAMMOLA VERSO IL GEMELLAGGIO UFFICIALE. IL SINDACO: DALLA FEDE COMUNE NUOVI PROGETTI PER UNIRE LE DUE COMUNITÀ



CIRÒ (KR), lunedì 7 settembre 2026 – Dalla sua città natale a Mammola dove San Nicodemo concluse il suo cammino terreno: è una radice comune sulla quale costruire oggi una relazione istituzionale, culturale e spirituale ancora più forte. Il prossimo passo sarà mettere il sigillo ufficiale al gemellaggio tra i nostri Comuni e trasformare questa antica fraternità in una piattaforma capace di generare insieme nuovi progetti, iniziative e occasioni di valorizzazione della figura del Santo. La giornata vissuta ieri nel comune reggino ci consegna esattamente questa responsabilità: custodire una tradizione e, nello stesso tempo, darle futuro.

DA MAMMOLA RINNOVATO UN PATTO CHE ORA VOGLIAMO RENDERE UFFICIALE

È quanto dichiara il sindaco Mario Sculco a consuntivo della giornata di domenica (6 settembre) che ha visto una delegazione istituzionale e religiosa di Cirò raggiungere Mammola in occasione dei solenni festeggiamenti in onore di San Nicodemo Abate. Insieme al Primo cittadino erano presenti l'assessore Salvatore Giardino e i consiglieri Fortunato Strumbo e Carmine Murano. La comunità cirotana, guidata dal parroco don Massimo Sorrentino, ha raggiunto il centro reggino con un pullman e diverse automobili, rinnovando una tradizione che lega le due comunità nel nome del Santo.

DAL SINDACO RASCHELLÀ GRANDE ACCOGLIENZA ALLA DELEGAZIONE CIROTANA

Ad accogliere la delegazione cirotana a Mammola c'erano il primo cittadino Stefano Raschellà, i rappresentanti dell'Amministrazione e della struttura comunale, il Comitato Festa e numerosi fedeli. Dopo la celebrazione solenne, la comunità crotonese è stata ospitata nei locali della scuola primaria per un momento conviviale. Un'accoglienza – sottolinea Sculco – che ha restituito ancora una volta la profondità di un rapporto che supera la dimensione istituzionale e coinvolge direttamente le due popolazioni. Al sindaco Raschellà, alla comunità di Mammola e a quanti hanno contribuito all'organizzazione della giornata va il ringraziamento dell'intera Amministrazione comunale di Cirò.





CIRÒ
Foto: Calabria Straordinaria



NON SOLO TRADIZIONE, DAL GEMELLAGGIO NUOVI PROGETTI SU SAN NICODEMO

È proprio da questa relazione che le due Amministrazioni intendono ripartire. L'obiettivo condiviso – evidenzia il Sindaco – è arrivare alla formalizzazione del gemellaggio e costruire attorno alla figura di San Nicodemo una progettualità comune che sappia tenere insieme spiritualità, cultura, memoria, ricerca e promozione dei due territori. Un percorso che nel 2026 ha già conosciuto un nuovo impulso: il 2 agosto a Cirò erano stati presentati la nuova effigie e il santino di San Nicodemo, realizzati attraverso una ricerca storico-iconografica promossa dall'Associazione IDEA, insieme alla Nenia a San Nicodemo composta in vernacolo cirotano da Leonardo Fuscaldo.

DA UN CIROTANO A LONDRA NASCE IL PONTE DIGITALE TRA CIRÒ E MAMMOLA

La giornata ha registrato anche una novità destinata ad arricchire questo percorso: la presentazione del nuovo portale interamente dedicato a San Nicodemo, ideato e realizzato da Alvaro De Bartolo, professionista e ricercatore di origini cirotane che vive e lavora a Londra. Il sito nasce come vero archivio digitale della memoria: raccoglie la storia del Santo, fotografie, video, eventi, pellegrinaggi e contenuti dedicati al patrimonio di Cirò e al progetto della futura statua di San Nicodemo.

SCULCO: TECNOLOGIA E MEMORIA PER CONSEGNARE LE NOSTRE RADICI AL FUTURO

Il nuovo strumento digitale – aggiunge Sculco – dimostra come anche l'innovazione possa diventare custode dell'identità. Da Londra, un cirotano ha scelto di mettere competenze e tecnologia al servizio delle proprie radici e di un patrimonio condiviso da due comunità. È un gesto che l'Amministrazione accoglie con gratitudine perché consente alla devozione per San Nicodemo di superare i confini geografici e di essere conosciuta e trasmessa anche alle nuove generazioni.

DA CIRÒ A MAMMOLA, UNA STORIA ANTICA ALLA QUALE DARE NUOVO FUTURO

Il ringraziamento finale del Sindaco va a don Massimo Sorrentino, ai fedeli che hanno partecipato alla trasferta e all'Amministrazione comunale. Il nostro impegno – conclude Sculco – è fare in modo che questo incontro non rimanga soltanto una bella tradizione da rinnovare ogni anno. Vogliamo trasformare la comune devozione per San Nicodemo in un legame istituzionale sempre più solido, capace di far lavorare insieme Cirò e Mammola.

(Fonte: Comune di Cirò/KR – Comunicazione Istituzionale/Strategica – Lenin Montesanto Comunicazione & Lobbying)





MAMMOLA
Foto: Rollopack - Wikimedia Commons



PIETRAPAOLA: RECORD DI PRESENZE E TURISMO GIOVANILE



Numerosi e attenti turisti durante la proiezione del film "Cutro 94...oltre il mare".

"Anche questa notte è nostra".
Questa frase, ripetuta più volte nel corso della stagione, racchiude tutta l'esultanza della sindaca Avv. Manuela Labonia per l'eccezionale riuscita della lunga estate Pietrapaolese, iniziata molto prima dei tradizionali mesi di Luglio e Agosto.

Comprovata sinergia tra: Associazioni, Operatori Turistici, Comitato Eventi e Cittadini, hanno consentito di sviluppare un nutrito programma ricco di manifestazioni: culturali, enogastronomici, tradizionali e divertimenti per famiglie e bambini, che ha saputo attrarre un flusso continuo e straordinario di visitatori.

Quest'anno, oltre le serate dedicate alla cultura come la presentazione del libro "Tra due Mondi", la "Conferenza di Storia e Archeologia" e la proiezione del film "Cutro 94... oltre il mare AND MORE", si è voluto dare risalto ai giovani del nostro territorio:

- Cover di Vasco Rossi: protagonista Fabio Blaconà che ha fatto della musica il suo mestiere di vita, oggi insegnante di chitarra Pop Rock.
- Leonardo Flotta: che ha infiammato la piazza con il suo "Format Dance Anni 90.
- Salvatore Benincasa: con la sua musica popolare calabrese.

Tra gli altri eventi di spicco si ricordano: la "Notte Petrupalise"' che ha fatto rivivere il Borgo Antico con oltre mille presenze, la serata di San Domenico (Santo Patrono di Pietrapaola) con Rocco Loria, Gruppo Luna con il maestro Roberto Pacella, Francesca Bevilacqua e la straordinaria partecipazione dell'imitatore cabarettista Gabriele



Da sinistra: Roberto Pacella, Francesca Bevilacqua, Gabriele Marconi (cabarettista).



SPIAGGIA DORATA DI PIETRAPAOLA

Foto e Articoii di Cesare Mazziotti



Marconi, che ha presentato la serata della "Corrida".

La "Cover Band Pooh", le eccezionali "Fontane Danzanti " la "Festa della Birra" uno spettacolare Festival di Fuochi Pirotecnici ed altri eventi per bambini.

I dati confermano l'efficacia della programmazione: si è registrato un incremento turistico del +12,1% rispetto agli anni precedenti.
La vera forza della stagione è stata l'altissima percentuale di giovani e giovanissimi presenti sul territorio, da sempre considerati il vero "termometro" dell'attrattiva turistica di una località.

Un indiscutibile valore aggiunto della stagione è stato rappresentato dalla riapertura della discoteca Cleopatra.
Il proprietario Cav. Nicola Flotta, oltre a proporre un programma ricco di artisti come: Samurai jay, Emis Killa, Lukè, Rocco Hunt e tanti altri.



La Sindaca Manuela Labonia con il gruppo Gravina All Sta (Alunni del Liceo Musicale di Crotone).



Da sinistra: Nicola Flotta, Rocco Hunt.

Ha riposto una cura esemplare nei confronti della sicurezza e della responsabilità sociale.

Per garantire gli spostamenti e prevenire i rischi del traffico notturno ha istituito un capillare servizio di navette gratuite con partenze da: San Giovanni in Fiore, Crotone, Strongoli, Cirò Cariati per il litorale Sud; Trebisacce, Sibari, Corigliano/ Rossano, Crosia per il litorale nord e inoltre da Bisignano per le aree interne.

Grazie a questa sinergia tra pubblico e privato Pietrapaola chiude una stagione record confermandosi punto di riferimento per divertimento sicuro e il turismo dell'intera fascia Jonica, che giustifica e rende omaggio all'esultanza della sindaca Labonia e della sua amministrazione.



SAN LEONE, SARACENA SI STRINGE AL PATRONO.

IL SINDACO: LA FESTA RESTA IL CUORE POPOLARE, SPIRITUALE E IDENTITARIO DELLA COMUNITÀ



Foto: Regione Calabria - Dipartimento Turismo, Cultura e Identità Territoriale

La festa di San Leone Vescovo non è solo un semplice appuntamento del calendario religioso, ma un atto di identità, un rito collettivo che attraversa la memoria del paese e la rinnova ogni anno. Questo momento è fede e appartenenza, accoglienza e ritorno, ed è anche un incontro tra generazioni oltre che un riconoscimento collettivo attorno ad un simbolo che da sempre continua a tenere unita la comunità.

A SANTA MARIA DEL GAMIO NOVENA FINO A SABATO

È quanto dichiara il Sindaco Renzo Russo presentando i solenni festeggiamenti in onore del Patrono, in programma nelle giornate di sabato 8 e domenica 9 agosto 2026. Anche





Fonte: saracenacalabria.wordpress.com

quest'anno, a causa dei lavori di restauro della Chiesa del Santo Patrono, la novena si svolgerà fino a sabato nella Chiesa di Santa Maria del Gamio e delle Armi.

RUSSO: CAMBIA IL LUOGO, NON CAMBIA IL SENSO DELLA FESTA

La festa – sottolinea il Primo cittadino – non perde forza perché cambia temporaneamente la sua sede. San Leone resta nel cuore della comunità, nelle processioni, nelle preghiere, nelle luci, nelle strade attraversate insieme, nella partecipazione popolare e nella capacità di riconoscersi attorno ad una storia comune. Il restauro della Chiesa del Patrono è un passaggio importante, ma il legame tra Saracena e San Leone continua a vivere con la stessa intensità.

LE COPPIE RINNOVANO LA LORO PROMESSA DI MATRIMONIO DAVANTI AL SANTO

Sabato 8 agosto, vigilia della festa, il programma religioso prevede alle ore 18 la processione a piedi da Piazza



Fonte: CosenzaPost.it

Mazziotti verso via Carlo Pisacane, nella piazzetta antistante il Comune, con il Santo Rosario di San Leone. Alle ore 19 sarà celebrata la Santa Messa della vigilia insieme alle coppie che rinnovano le promesse di matrimonio per il primo, decimo, venticinquesimo, cinquantesimo, sessantesimo e settantesimo anniversario. A conclusione, processione a piedi fino a Piazza Mazziotti.

IL 9 AGOSTO LA CELEBRAZIONE SOLENNE DI SAN LEONE

Domenica 9 agosto, giorno della festa solenne di San Leone Vescovo, alle ore 9 sarà celebrata la Santa Messa solenne all'aperto. Nel pomeriggio, alle ore 16.30, il Santo Rosario di San Leone; alle ore 17, Santa Messa solenne in via Carlo Pisacane, nella piazzetta antistante il palazzo comunale. A seguire, la processione attraverserà le vie del paese, rinnovando uno dei momenti più sentiti della devozione popolare saracenara.

90 MANIA, ORIETTA BERTI E ANNALISA MINETTI PER IL TRIDUO DI FESTA

Accanto al programma religioso, Saracena vivrà anche gli appuntamenti serali inseriti nel cartellone di SARAESTATE 2026. Sabato 8 agosto, alle ore 22, in Piazza XX Settembre, spazio a 90 Mania; domenica 9 agosto, alle ore 22, sempre in Piazza XX Settembre, Orietta Berti in concerto; lunedì 10 agosto, invece, alle ore 22, attesa l'esibizione di Annalisa Minetti. Tre serate che accompagneranno i giorni del Patrono con musica, partecipazione e accoglienza.

LUMINARIE, BANDA E FUOCHI PIROTECNICI PER UNA TRADIZIONE CHE SI RINNOVA





Le vie cittadine e la piazza saranno illuminate dalla ditta Calabria Eventi di Sansalone Santo di Cosenza. Il risveglio mattutino e la processione saranno allietati dal Complesso Bandistico San Leone di Saracena, diretto dal Maestro Antonio Di Vasto. Gli spettacoli pirotecnici saranno curati dalla premiata ditta Sarro di San Giacomo di Cerzeto.

RUSSO: SAN LEONE È LA FESTA DELL'ACCOGLIENZA E DEL NOI

San Leone – conclude Russo – è la festa dell'accoglienza, del viandante, di chi torna e di chi arriva, di chi si riconosce in una comunità che non lascia soli i propri simboli. Ringraziamo Padre Stefano, il Comitato Festa, le forze dell'ordine, i volontari, gli operatori e tutti coloro che contribuiscono alla buona riuscita dei festeggiamenti. È proprio quando Saracena si stringe attorno al suo Patrono che rinnova il senso più autentico del proprio essere comunità. Evviva San Leone!

(Fonte: Comune di Saracena – Cs – Comunicazione Istituzionale/Strategica – Lenin Montesanto Comunicazione & Lobbying)

PANIFICIO GRAN FORNO A LAS OLAS

Scoprite l'autentico panificio é pasticceria tutto italiano nel cuore di Las Olas, punto di riferimento locale per chi cerca prodotti freschi e genuini. Si trova in una delle zone più simboliche e trafficate di Fort Lauderdale. Ambiente accogliente ed elegante, con un design che evoca lo spirito delle panetterie europee, ideale per godersi una colazione tranquilla, un pranzo leggero o un caffè nel pomeriggio. Adatto per appuntamenti con gli amici in vacanza.



1235 E. LAS OLAS BLVD.,
FORT LAUDERDALE, FL 33301 • 954-467-2244



L'EMILIA-ROMAGNA GUARDA ALL'ESTERO CON IL DIGITAL EXPORT 2026

Foto: Campaign Creators on Unsplash

La Regione Emilia-Romagna intende rafforzare la capacità delle imprese regionali di operare sui mercati internazionali, assistendole nell'individuazione di nuove opportunità di business nei mercati già serviti e nella ricerca di nuovi mercati di sbocco, contribuendo così a incrementare la competitività del sistema produttivo emiliano-romagnolo.

Questo è il bando "Digital Export 2026", gestito da Unioncamere Emilia-Romagna, e prevede la concessione di contributi per la realizzazione di percorsi di internazionalizzazione e di promo-commercializzazione delle imprese e del sistema regionale, contribuendo ad accrescere il numero delle imprese esportatrici, oltre a supportare le imprese per accedere ai servizi offerti dagli strumenti digitali e/o per consolidare il loro utilizzo e realizzare analisi e chiavi di lettura innovative relative all'internazionalizzazione delle imprese regionali e della politica promozionale regionale.

Gli ambiti di attività sono: Promozione Digitale e Digital Marketing; Temporary Export Manager; Analisi dei Mercati e Market Intelligence; Certificazioni e Adeguamento Normativo per l'Export; Formazione Specialistica per l'Export; Partecipazione a Fiere ed Eventi Internazionali in presenza o in modalità digitale. Il bando sarà aperto fino al 5 ottobre 2026. *(Sintesi La Voce Canada)*

ABBONATEVI: CONTRIBUITE ALLA PROMOZIONE DELLA NOSTRA CULTURA

La Voce 45

La Voce

EURO CANADA EURO AMERICA

LA VOCE È UNA RIVISTA PER GLI IMPRENDITORI D'AMERICA
FOR AMERICAN ENTREPRENEURS WWW LAVOCE CA

NON RICEVETE PIU' LA NOSTRA RIVISTA A CASA VOSTRA? FORSE IL VOSTRO ABBONAMENTO E SCADUTO ?
Dovuto ai costi postali elevati possiamo inviarvi la rivista a casa vostra solo se ci inviate il rinnovo del vostro contributo di 30$ CAN (125$ USA) (per un anno), e di 50$ CAN (200$ USA) (per 2 anni). Abbonandovi, contribuite alla conservazione e la promozione della nostra Cultura e della nostra GENTE di grandi talenti , Protagonisti del progresso economico di questo grande Paese.



Foto: Viacheslav Lopatin - Shutterstock

ATTRAZIONE INVESTIMENTI: LOMBARDIA DA LEADER DEL PAESE A HUB EUROPEO E INTERNAZIONALE



Sono 81 le nuove assistenze prese in carico nel 2026 dal progetto “Invest in Lombardy” a favore di aziende estere interessate a investire sul territorio lombardo. Progetti che, su un orizzonte di sviluppo di tre anni, potranno generare una ricaduta occupazionale stimata di 4.788 nuovi posti di lavoro e 2,799 miliardi di euro di investimenti (CAPEX).

Questi i dati diffusi nei giorni scorsi dall'Assessorato allo Sviluppo Economico di Regione Lombardia, che monitora costantemente il crescente interesse da parte di nuovi potenziali investitori esteri.

I principali Paesi di provenienza degli investitori sono Regno Unito, Stati Uniti, Francia, Svizzera e Turchia. Sul piano settoriale, il comparto FinTech guida la classifica con 23 casi, seguito da ICT, Industria e Life Sciences. Per quanto riguarda le funzioni aziendali, prevalgono gli investimenti nelle attività di produzione e di vendita, marketing e supporto tecnico, seguite dai servizi finanziari. Una capacità di attrazione confermata anche da investimenti annunciati e confermati da grandi gruppi internazionali. Tra questi, Nestlé, che investirà circa 560 milioni di euro in Italia per realizzare a Mantova un nuovo hub integrato che unirà uno stabilimento produttivo Nestlé Purina dedicato al petfood umido e un polo logistico al servizio di diversi marchi del gruppo.

Sottolinea la Regione: “Il territorio lombardo continua a rappresentare una destinazione strategica per imprese internazionali che ricercano un ecosistema competitivo, competenze qualificate, infrastrutture efficienti e filiere produttive di eccellenza”. *(Sintesi La Voce Canada)*



Foto: Elfranssens - Dreamstime

A cura di Arturo Tridico



POLIGNANO A MARE, UN GIOIELLO ITALIANO

Foto: Civitatis - Polignano a Mare

La statua di Domenico Modugno si trova dal 2009 a Polignano a Mare, la sua città natale in Puglia. È alta circa 3 metri, è realizzata interamente in bronzo ed è dello scultore Hermann Mejer.

La statua raffigura il cantante con le braccia aperte, mentre simbolicamente abbraccia il mare e la sua città.

Polignano a Mare, come riportano le guide, è un incantevole comune pugliese situato nella città metropolitana di Bari, famoso in tutto il mondo per il suo centro storico arroccato su una scogliera calcarea a strapiombo sul Mar Adriatico. È una delle mete turistiche più iconiche e fotografate d'Italia, anche per avere dato i natali proprio a Modugno.

C'è tanto altro oltre alla statua.

La "Lama Monachile" è il luogo simbolo del paese, si tratta di una suggestiva caletta di ciottoli incastonata tra due pareti di roccia altissime, attraversata dall'antico ponte romano della via Traiana.

Immancabile la visita al centro storico, un labirinto di vicoli bianchi, case fiorite e poesie scritte sui muri e sulle scalinate. Offre diverse terrazze panoramiche con viste mozzafiato sul mare aperto.

La "Grotta Palazzese" é una delle grotte marine più grandi e famose della zona, nota soprattutto perché ospita al suo interno un esclusivo ristorante di lusso ricavato nella roccia. Infine, lo scoglio dell'eremita è un grande isolotto roccioso che si stacca dalla costa, storicamente legato a leggende di asceti e monaci che vi cercavano la solitudine.



Foto: Michela Gravina - Wikimedia Commons



Foto: Paradise Srl - pugliaparadise.com



Foto: Paradise Srl - pugliaparadise.com

PATATA NOVELLA DI SIRACUSA, AL VIA ITER PER IL MARCHIO IGP

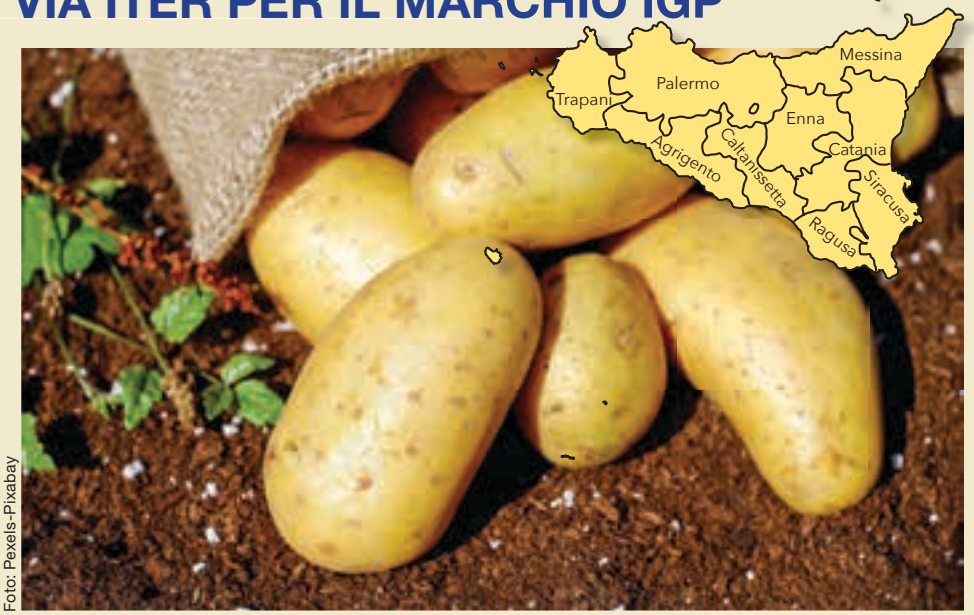


Foto: Pexels-Pixabay

Al via l'iter per il riconoscimento ufficiale del marchio Igp per la "Patata novella di Siracusa". E' stato inviato al Ministero il primo "faldone" di documentazione relativa alla complessa procedura prevista.

La patata novella di Siracusa si riconosce grazie a precise caratteristiche fisiche, chimiche e sensoriali che la rendono unica rispetto a qualsiasi altra varietà.La polpa ha una grana fine e risulta poco farinosa. Ricca di minerali a causa della specifica composizione del terreno in cui cresce, questa patata fa della freschezza il suo punto di forza.

L'assessore regionale all'Agricoltura, Luca Sammartino ha abbracciato la proposta arrivata da Siracusa ed ha nominato un consulente, a titolo gratuito, nel dicembre del 2025, l'agronomo Vincenzo Cultrera che ha spinto i 30 produttori di patata novella a riunirsi in associazione, con il fine di avviare l'iter verso il riconoscimento dell'Indicazione geografica tipica.

(Ansa)



L'isola di Ortigia, Siracusa e sullo sfondo gli Iblei e l'Etna, tramonto.

Foto: Andrea Savi (AndreaCT78 - Flickr)

NOTIZIE DALLA VALSUGANA... IL TORNEO IL PULCINO D'ORO: LO CONOSCETE?

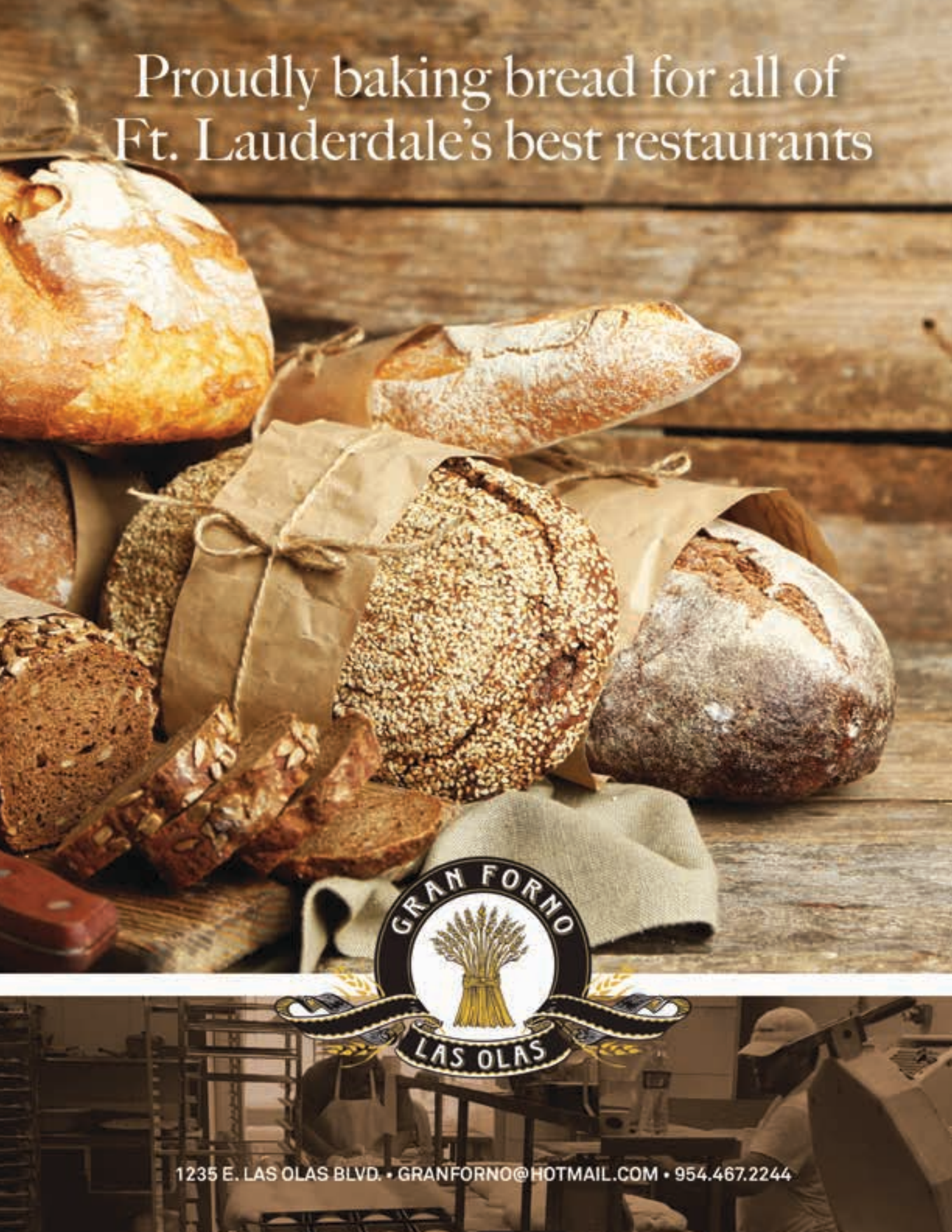
Si è chiusa con un successo da record l'11ª edizione del **Torneo Internazionale Pulcino d'Oro**, che per quattro giorni ha trasformato la Valsugana nella capitale mondiale del calcio giovanile. La manifestazione ha radunato oltre **1.500 giovani atleti di 88 squadre** provenienti da Europa, Sud America e Italia, impegnati in una maratona di 540 partite complessive. Infatti, dall'11 al 14 giugno 2026 a Levico Terme, nel cuore della Valsugana in Trentino, si è svolta l'edizione del Torneo Internazionale Pulcino d'Oro e del Pulcino d'Oro Girls! Decine di squadre, dilettantistiche e professionistiche, si sono sfidate per sollevare il Trofeo Pulcino d'Oro, in un confronto sportivo che ha messo al centro lo spirito educativo del gioco di squadra e la condivisione di valori. Da febbraio 2027, si svolgeranno anche i Tornei di selezione Regionali e Nazionali, che animeranno l'Italia e l'Europa in un percorso entusiasmante di sport e passione. Gli organizzatori e i volontari del Pulcino d'Oro **ora puntano verso i giovanissimi italocanadesi**, chissà se vedremo i giovanissimi delle nostre comunità italocanadesi protagonisti di questa bella iniziativa. Il torneo si conferma inoltre un pilastro per l'economia trentina, registrando il **tutto esaurito nelle strutture ricettive** e coinvolgendo più di 400 volontari e studenti del territorio. A rubare la scena è stato ancora una volta lo spirito di condivisione: tra i momenti più applauditi, la wild card per le finali assegnata ai ragazzi del *Tnt Monte Peller*, premiati dagli organizzatori per uno straordinario gesto di fair play dimostrato durante le fasi di qualificazione. Il **Pulcino d'Oro** è uno dei più importanti tornei internazionali di **calcio giovanile** in Italia, riservato alle categorie Under 11 e Under 13 (principalmente Pulcini). Si svolge ogni anno in **Valsugana**, in Trentino, con epicentro a **Levico Terme**, e coinvolge migliaia di piccoli atleti provenienti da club di tutto il mondo.



Nella foto: due organizzatori del torneo Sandro Berretta e Aldo Khaddir.



Un momento del Torneo internazionale Il Pulcino d'Oro in Valsugana.


Proudly baking bread for all of
Ft. Lauderdale's best restaurants
GRAN FORNO
LAS OLAS
1235 E. LAS OLAS BLVD. • GRANFORNO@HOTMAIL.COM • 954.467.2244

PASSION *for* PERFECTION









3 INNOVATIVE CULINARY CONCEPTS
1 AWARD-WINNING CLASSIC ITALIAN CHEF

ENVOI DE PUBLICATION - N. D'ENREGISTREMENT 05517192 - CONVENTION 40050633

ANGELO Elia

ITALIAN EATERY
& BAR

www.angeloeliapizza.com

Angelo Elia Pizza
5920 Coral Ridge Dr
Coral Springs, FL 33076
954-344-1233

Casa D'Angelo RISTORANTE

UPSCALE CLASSIC ITALIAN DISHES PAIRED
WITH AN AWARD-WINNING WINE LIST
IN A CONTEMPORARY SETTING

www.casa-d-angelo.com

ANGELO Elia
THE BAKERY BAR

ITALIAN PASTRIES
& COFFEE BAR

www.angeloeliabakery.com

Casa D'Angelo Ristorante:
Fort Lauderdale: 1201 N. Federal Highway, Ft. Lauderdale, FL 33304 • **954-564-1234**
Aventura: 2906 NE 207th ST, Aventura, FL 33180 • **305-699-5500**
Boca Raton: 171 E Palmetto Park Rd, Boca Raton, FL 33432 • **561-996-1234**

ANNO 2026 - Numero 4

VOLUME XLV # 371 $ 5.00

La Voce

Il periodico per gli imprenditori Euro-Canadesi & USA · www.lavoce.ca

Dal luglio 1982

La Voce 45 EURO CANADA



Maria R. Battaglia e Mariano De Carolis

ital fest mtl

Hanno fatto il record: oltre 500 mila presenze all'ItalFest di Montreal

INSERTO GRATUITO: LA VOCE EURO-AMERICAN #107

All'arrivo dell'autunno...

Mentre la natura si veste dei suoi colori più belli,
l'autunno ci invita a rallentare il passo, a ritrovarci
con i nostri cari e a vivere la dolce vita.

Autumn reminds us of the beauty found in every
season of life. As nature transforms, we pause to cherish
the moments, the memories, and our loved ones.

Vi auguriamo un autunno sereno e ricco di gioia.

Alain Chartier, Teresa Di Palma Melchior,
la direzione e tutto il personale di RSFA

Le repos Saint-François d'Assise
Services commémoratifs Ville-Marie

rsfa.ca

Teresa Di Palma Melchior
514-236-2011



DOVE SI PUÒ LEGGERE LA VOCE IN AMERICA

"Canada, Stati Uniti e Messico costituiscono il mercato di libero scambio un mercato di grandi opportunita e contatti informazioni e promozioni presso le camere di commercio seguenti e sono di garanzia per la loro profonda conoscenza dei mercati esteri e del loro tessuto imprenditoriale, le Camere di Commercio di quest'Area costituiscono degli interlocutori essenziali nel processo di definizione delle strategie di promozione del Made in Italy nel Nord America. A tale scopo, tutti i soggetti, pubblici e privati, devono essere impegnati nel comune intento di favorire una più ampia proiezione internazionale delle imprese italiane e rendere maggiormente competitivo l'intero sistema del paese, La Voce degli italiani d'America è sempre presente per voi affezionati lettori e investire nelle seguenti sedi per essere consultata. Siamo degli alleati per promuovere il "Made in Italy" nel Centro e Nord-America

ITALY-AMERICA CHAMBER OF COMMERCE WEST INC.
750 N San Vicente Blvd, RW 800
LOS ANGELES, STATI UNITI, CA 90069
Tel. +1 310-557-3017 • Fax +1 310-557-1217
info@iaccw.net / www.iaccw.net

ITALIAN AMERICAN CHAMBER OF COMMERCE MIDWEST
3800 Division Street, Stone Park
CHICAGO, STATI UNITI, IL 60165
Tel. +1 312-553-9137 • Fax +1 312-553-9142
info@iacc-chicago.com / www.iacc-chicago.com

ITALY-AMERICA CHAMBER OF COMMERCE OF TEXAS, INC.
1225 North Loop West Suite 450
HOUSTON, STATI UNITI, TX 77008
Tel. +1 713-626-9303 • Fax +1 713-626-9309
info@iacctexas.com / www.iacctexas.com

ITALY-AMERICA CHAMBER OF COMMERCE SOUTHEAST
999 Brickell Ave., Suite 1002 MIAMI, STATI UNITI, FL 33131
Tel. +1 305-577-9868 • Fax +1 305-577-3956
info@iacc-miami.com \ www.iacc-miami.com



CAMERA DI COMMERCIO ITALIANA IN CANADA
550 rue Sherbrooke Ouest - Bur. 1150, MONTREAL, QC, CANADA, H3A 1B9
Tel. +1 514-844-4249 • Fax +1 514-844-4875
Info.montreal@italchamber.qc.ca / www.italchamber.qc.ca

CAMERA DI COMMERCIO ITALIANA DI TORONTO
622 College Street, Suite 201F
TORONTO, ON, CANADA, M6G 1B6
Tel. +1 416-789-7169 • Fax +1 416-789-7160
Info.toronto@italchambers.ca / www.italchambers.ca

CAMERA DI COMMERCIO ITALIANA DEL MANITOBA
1055 Wilkes Ave —Unit 113,
WINNIPEG, MB, CANADA R3P 2L7
Tel. +1 204-487-6323 • Fax +1 204-487-0164
contact@iccm.ca / www.iccm.ca

CAMERA DI COMMERCIO ITALIANA IN CANADA
VANCOUVER EDMONTON CALGARY
1209-409 Granville Street, VANCOUVER, BC, CANADA, V6C 1T2
Tel. + 604-682-1410 • Fax +1 604-682-2997 / iccbc@iccbc.com / www.iccbc.com

CAMERA DE COMMERCIO ITALIANA EN MEXICO, A.C.
Calle Marsella 39, Col. Juarez Alc. Cuauhtemoc
06600, CITTÀ DEL MESSICO
Tel. +1 52 55 2230 1899 • Fax +1 52 55 5282 2500 int. 102
info@camaraitaliana.com.mx / www.camaraitaliana.com.mx

ITALY-AMERICA CHAMBER OF COMMERCE INC.
11 East 44th Street, STE 1400
Tel. +1 212 459-0044 New York, NY 10017
info@italchamber.org / www.italchamber.org

CAMERA DI COMMERCIO CANADA-FLORIDA
Louis-Olivier Guay President
1001 Hallandale Beach Boul., Hallandale Beach FL 33009
Fort Lauderdale, FL: 954-379-7552 #22
Montreal, Quebec, CA: 514-400-9445 #20
info@canadafloridachamber.com

ENTI PUBBLICI NEGLI STATI UNITI

• WASHINGTON, DC 20009:	NIAF 1860 19th St NW, (202-387-0600)
• CHICAGO, IL 60165:	Casa Italia 3800 Division Street, Stone Park (708-345-5933)
• NEW YORK, NY 10065:	Italian Trade Commission 33 East 67th St. (212-980-1500)
• NEW YORK, NY 10021:	Columbus Citizens Foundation Inc. 8 East, 69th St., (212-249-9923)

PRINCIPALI SEDI DIPLOMATICHE E AMBASCIATE NEGLI USA

— AMBASCIATA D'ITALIA IN USA —
S.E. Mariangela Zappia
3000 Whitehaven Street, N.W.
Washington, D.C. 20008 USA 202.612.4400
Political Affairs Office 202.612.4475
Press and information office 202.612.4444
Economic Affairs Office 202.612.4431

CONSOLATO GENERALE D'ITALIA A MIAMI
Dott.Michele Misto' Console Generale
(4000 Ponce de Leon Blvd - Suite 590
Coral Gables, FL 33146
Tel. (305) 374-6322 Fax: (305) 374-7945
Internet: consmiami.esteri.it/consolato_miami/it
E-mail: miami.italcons@itwash.org

• **CHICAGO, IL 60611:**
Consulate General of Italy
500 N. Michigan Ave, Suite 1850

• **PUERTO RICO, PR 00927-4133:**
Urb. University Gardens
266 Calle Interamericana, San Juan

• **BAHAMAS:**
24 Logwood Road, Freeport

• **ORLANDO, FL. 32779:**
109 Weeping Elm Lane, Longwood

• **ATLANTA. GA 30328**
755 Mt. Vernon Highway

Since 1982
La Voce
LA VOCE È UNA RIVISTA PER GLI IMPRENDITORI D'AMERICA

È una rivista che propone dal 1982 di valorizzare le vostre capacità d'imprenditore Italo-Americano e siamo alleati alle camere di commercio per promuovere il Made In Italy nell'area CUSMA (che comprende il centro e Nord America dal Messico al Canada) con una tiratura di 20.000 copie.
Visitateci: www.lavoce.ca.

Is a magazine whose objective is to bring out your abilities as an Italian-American entrepreneur and we join the chambers of commerce to promote the Made in Italy in the CUSMA area (that include Central and North America from Mexico to Canada) with a run of 20,000 copies.

La Voce conferma la sua stima alle Camere di Commercio italiane nel territorio CUSMA che fino ad ora hanno dato prova di istituzioni di altissimo prestigio e di italianità, motivo per cui "La Voce" si associa e sostiene tutte le sue iniziative da oltre 41 anni

La Voce
Seguire www.lavoce.ca
per essere meglio informati sull'accordo
CUSMA CANADA - UNITED STATES - MEXICO AGREEMENT
ACEUM L'ACCORD CANADA - ÉTATS-UNIS - MEXIQUE
ACSUM L'ACCORDO CANADA - STATI UNITI - MESSICO

La Voce
PERIODICO PER GLI IMPRENDITORI
dal Luglio 1982

SEDE PRINCIPALE
1860 RUE FERRIER, LAVAL (QUÉBEC) H7T 1H6
TÉL.: 514-781-2424
www.lavoce.ca • e-mail: lavoce1@gmail.com

Fondatore / Editore Arturo Tridico
lavoce1@gmail.com

Redattore Capo Claudia Zanolin
stafflavoce@gmail.com

Assistente Editore: Enrico Del Castello
Responsabile Economia: Stefano Bellentani
Rubriche Salute: Graziella Tridico Carbone
Enza Tridico Di Florio
Redazione sportiva: Pino Asaro
DALLA CAPITALE CANADESE :
On.le Tony Loffreda, Senatore
Patricia Lattanzio, Deputata St.Léonard—St.Michel
Angelo Iacono, Deputato Alfred-Pellan
Fotografia: Fotopro 514.892.1077-fotopro@bell.net
Grafica e impaginazione: GrafiPRO.ca

TEAM ITALIA
Media Partner
Goffredo Palmerini
Stefano Bellentani, Cesare Mazziotti
Gian Luca Parise (Roma)
Pino Nano (Eventi Speciali)

LA VOCE EURO-AMERICAN PUBLISHING INC.

SEDE AMERICANA
200, 178TH DRIVE SUITE 601 • SUNNY ISLES
BEACH • FLORIDA 33160 USA
TEL. 1 514 781 2424

Consulente legale Florida Vincent Grana

TEAM EDITORIALE E MEDIA PARTNER
Stefano Bellentani,
Simona Grillo, Cesare Sassi

AGENZIE-STAMPA:
9 COLONNE, ATG, ADNKRONOS, ANSA, AISE, AGI, INFORM

LE OPINIONI ESPRESSE NEGLI ARTICOLI FIRMATI NON RISPECCHIANO NECESSARIAMENTE LE IDEE DELLA DIREZIONE O DELL'EDITORE, CHE NON VANNO RITENUTI LEGALMENTE RESPONSABILI DEL LORO CONTENUTO O VERIDICITÀ.

TIRATURA : 20,000 COPIE
EDITORE: "LES ÉDITIONS LA VOCE"

POST CANADA
N° CLIENTE: 05517192

Membro della Federazione Unitaria Stampa Italiana all'Estero

Financé par le gouvernement du Canada
Funded by the gouvernment of Canada
Canada
Riconosciamo il sostegno del Governo del Canada

Si riconosce il contributo della Presidenza del Consiglio dei Ministri

PRINTED IN CANADA

I PROTAGONISTI DEL MESE





INSERTO GRATUITO:
LA VOCE EURO-AMERICANO

IL SUCCESSO DEL GRUPPO VENUTO BROTHERS

LORENZO E FRANCESCA VENUTO



AMERIGO VESPUCCI IL FASCINO D' ITALIA ARRIVA A QUEBEC
PAGINA 21-23



OTTAWA - ON.LE TONY LOFFREDA SENATORE CANADESE ELITE:

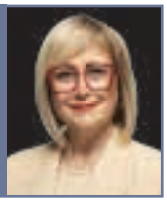
INTERNATIONAL OXFORD SYMPOSIUM ON EMPLOYEE OWNERSHIP
PAGINA 7

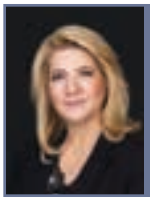


QUÉBEC, CAMPAGNA AL BIVIO: IL VOTO RIAPRE LA SFIDA SULLA SOVRANITÀ
PAGINA 25

A WORD FROM ANNIE KOUTRAKIS, MP FOR VIMY:

AGGRESSIVELY PROTECTING CANADIANS FROM CRIME
PAGINA 8





POLITICA CANADESE:
LA VOCE DI PATRICIA LATTANZIO

DAZI E INCERTEZZA COMMERCIALE - SOSTERREMO LE NOSTRE IMPRESE CANADESI
PAGINA 9



GRANDE SUCCESSO DEL TORNEO DI GOLF INSIEME
PAGINA 28-29

PER LA SECONDA VOLTA, GLI ELETTORI NON MOLLANO CARNEY
PAGINA 10



MELONI BATTE IL RECORD DI DURATA: IL SUO GOVERNO DIVENTA IL PIÙ LONGEVO DELLA STORIA REPUBBLICANA ITALIANA
PAGINA 43





IL CANADA ACCORCIA LE DISTANZE CON IL VECCHIO CONTINENTE
PAGINA 11



GIORNATA DI CALCIO AL PARCO SAMUEL-MORSE PER LA LIGA MAISON
PAGINA 48-49

LE RICETTE DEL CUORE - CIBO ITALIANO E BENEFICENZA
PAGINA 12-13





Arturo Tridico Editore

Carissimi lettori,

Ci siamo ormai messi alle spalle la stagione estiva, che mi auguro essere stata foriera di belle giornate, in famiglia e tra amici, e anche di un po' di meritato riposo, qui nei nostri paesi di accoglienza o nella bellissima patria italiana.
La copertina di questo numero della Voce Euro-Canada è dedicata a Maria R. Battaglia e Mariano De Carolis, protagonisti dell'edizione record dell'Italfest Montréal, mai così partecipata.
Trovano spazio poi tante notizie, di politica canadese, del Quebec con le ormai imminenti elezioni provinciale, e italiana.
Abbiamo avuto il piacere di ricevere l'Amerigo Vespucci, la più bella nave italiana, mentre Unione Europea e Canada stringeranno a breve nuovi accordi: ne parliamo diffusamente.
Potrete leggere anche tante notizie di incontri, comunità, tornei di golf all'insegna della beneficenza. La Voce prosegue i festeggiamenti per i 45 anni di attività, che culmineranno con il "compleanno" nel 2027: ogni mese daremo occasioni per ritrovarci e festeggiare con amici e sostenitori, e ne daremo puntualmente conto qui.
C'è spazio come sempre per la tecnologia, per l'enogastronomia e per lo sport.
Dedichiamo la copertina de La Voce USA ad Umberto Tosoni, Amministratore Delegato di ASTM, il colosso autostradale e delle grandi opere che rinnoverà la Penn Station a New York, lo scalo ferroviario più trafficato di tutto il mondo occidentale.
Ricordo, e ne parliamo all'interno, che ci stiamo preparando a rinnovare i Comites, in Canada e negli Stati Uniti.
In queste pagine troverete anche tante altre notizie di finanza, salute e dalle nostre belle Regioni italiane.

Buona lettura,

Arturo Tridico
editore "La Voce"

EURO CANADA EURO AMERICA

La Voce

Ringraziamo il Governo Italiano e il Governo Canadese
per il sostegno alla realizzazione della nostra testata stampata in Canada, collaboratori e collaboratrici, agenzie stampa e Parlamentari di questa edizione #371-2026-4 e #107 USA N. 3.

COLLABORATORI e COLLABORATRICI di QUESTA EDIZIONE:
Claudia Zanolin, Stefano Bellentani, Enrico W. Del Castello, Enza Di Florio Tridico, Pina Di Girolamo, Carmela Polimeni, Fortunato Mangiola, Console d'Italia a Montreal, Calabria. Live, Santo Strati, Cesare Mazziotti, Cesare Sassi, Luciana Picco de Là Voce Italiana in Francia,Viverecosenza.it ,Dr Angelo Mingrone, Orlandino Greco, Lenin Montesanto Sophia Iannantuono, Action Laval, John Oliveri

AGENZIE-STAMPA:
9 COLONNE ATG, ADNKRONOS, ANSA, AISE, AGI, INFORM, ASKANEWS, GLOBE NEWSWIRE. Agenzia DIRE, AGENZIA LA PRESSE, RAINEWS

Parlamentari da Ottawa: On. Tony Loffreda Senatore del Canada, On. Patricia Lattanzio (Saint-Leonard-Saint-Michel), On. Annie Koutrakis (Vimy)

EURO CANADA EURO AMERICA

La Voce

Fondata Since 1982

LA VOCE È UNA RIVISTA PER GLI IMPRENDITORI DEL CENTRO E NORD AMERICA
FOR NORTH AND CENTRAL AMERICAN ENTREPRENEURS • WWW.LAVOCE.CA

"OGNI INSERZIONISTA SARÀ ABBONATO PER UN ANNO."

ABBONATEVI E RISPARMIATE
SUBSCRIBE AND SAVE

1 ANNO / YEAR
6 Edizioni / Editions
30$ CDN



2 ANNI / YEARS
12 Edizioni / Editions
50$ CDN

Con un nuovo abbonamento di 2 anni o più riceverete:
With a new 2 year subscription or more you will receive:



25$ CDN BUONO REGALO
GIFT CERTIFICATE
RISTORANTE san marzano
514-750-7886 • 11935 Ave. Rita-Levi-Montalcini, R.D.P., MTL

BELLA OCCASIONE PER FARVI E FARE UN BEL REGALO AI VOSTRI CARI

Su richieta a Montreal
"PRIMI ABBONATI PRIMI SERVITI"

NICE OPPORTUNITY TO GET AND GIVE A NICE GIFT TO YOUR LOVED ONES

On demand in Montreal
"FIRST SUBSCRIBERS FIRST SERVED"



SPECIALE ANNIVERSARIO GRATUITO

Scoprite chi sono gli Illustri Scienziati e Genii che hanno cambiato il mondo, conoscerete i 21 Premi Nobel Italiani e soprattutto i 400 illustri personaggi che hanno contribuito al Progresso Economico e Culturale nell'America del Nord negli ultimi 40 Anni.

Se lo desiderate di essere un lettore V.I.P. de "La Voce" con un contributo superiore a $100 menzionare che desiderate il libro "I Protagonisti"

If you wish to be a V.I.P. reader of "La Voce" with a contribution in excess of $100 mention that you would like the book "I Protagonisti"

NOVITÀ

NUOVI ABBONATI, RINNOVI OPPURE VIP RECARSI (con appuntamento)
nella nostra sede principale situata presso
il CENTRO LEONARDO DA VINCI:
Uff. 305 - 8370 boul. Lacordaire, Saint-Léonard, QC H1R 3Y6 • **514-781-2424**
con un contributo di $100 riceverete il libro ricordo *"I PROTAGONISTI"*
gratuitamente con 2 anni di abbonamento e vi sara' consegnato su richiesta un

50$ CDN BUONO REGALO
GIFT CERTIFICATE
Restaurant Parmesan
418-692-0341 • 38 Rue Saint-Louis, Québec

Per ABBONARSI è sufficiente fare un trasferimento elettronico *e-Transfer*
via e-mail (**lavoce1@gmail.com**) o telefono cellulare (**514-781-2424**) con il vostro nome, indirizzo, città, provincia e telefono.

To SUBSCRIBE, simply make an e-Transfer
*by e-mail (**lavoce1@gmail.com**) or mobile phone (**514-781-2424**) with your name, address, city, province and telephone number.*

Libro: I Protagonisti
che hanno contribuito al Progresso Economico e Culturale del Nord America dal 1982-2022
☐ **100$** - Riceverete il Pregiato volume e 2 anni di abbonamento alla nostra rivista La Voce sé richiesto.

O inviare questo tagliando con il vostro assegno o vaglia postale
Or fill in this coupon and send a cheque or money order
A / TO:

La Voce
1860 rue Ferrier
Laval, QC, Canada H7T 1H6

Si voglio abbonarmi per: | *Yes, I want to subscribe for:*

	Dal CANADA	Dal USA	Dal ITALIA
☐ **1 ANNO / YEAR**	- $30 CDN	- $125 USD*	- $150 EUR*
☐ **2 ANNI / YEARS**	- $50 CDN	- $200 USD*	- $250 EUR*

*(*Dovuto ai costi postali enormi)*

Contributo Contribution V.I.P ..... $

☐ **Libro "I Protagonisti"** - Valore di $100 CDN (con abbonamento gratuito di 2 anni)

Nome e Cognome: .....

Professione: .....

Indirizzo: .....

Città: ..... Provincia ..... Codice Postale .....

Tel: ..... e-mail .....



SENATE | SÉNAT CANADA

Foto: G. Baranski - photomulti.com

INTERNATIONAL OXFORD SYMPOSIUM ON EMPLOYEE OWNERSHIP

Honoured have been invited for the third consecutive year to speak at the International Oxford Symposium on Employee Ownership.

Spoke in London, followed by several days at Oxford University, where policymakers, business leaders, academics, and some of the world's foremost experts on employee ownership come together to exchange ideas and best practices.

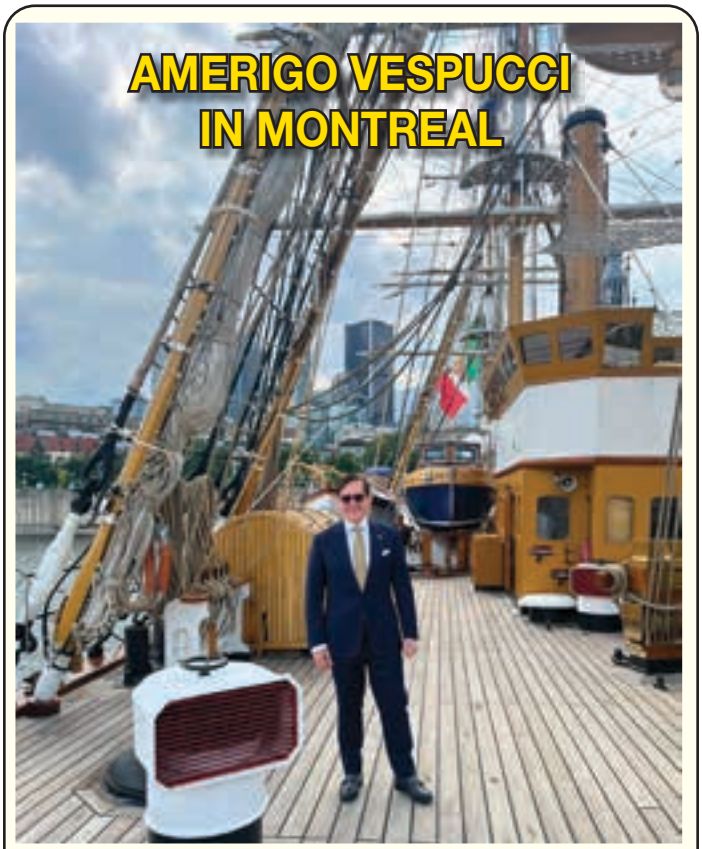
I always value this annual gathering. Attending on my own personal time and at my own expense, it provides an exceptional opportunity to learn from global leaders, share Canada's experience, and bring home innovative ideas that can help strengthen our businesses, empower employees, and support a more resilient economy.







AMERIGO VESPUCCI IN MONTREAL



It was an honour to visit and welcome to Montréal the Amerigo Vespucci, widely recognized as the most beautiful training ship in the world.
Her visit to Montréal is a wonderful opportunity to celebrate the enduring friendship between Italy and Canada, and the values of tradition, excellence, and service that she has embodied for more than 90 years.



Foto: f11photo- iStock by Getty Images

AGGRESSIVELY PROTECTING CANADIANS FROM CRIME

Canada's new government is taking decisive and historic action to protect Canadians and our communities from gang, gun and drug violence, organised crime and cyber threats and financial frauds. These challenges demand an aggressive and unified response.

Canada's new government is answering that call with historic investments in law enforcement, stricter border and immigration controls, tougher criminal justice measures, and stronger protections for victims and communities. Together, these initiatives form a public safety strategy anchored in prevention, enforcement, and community resilience.

Key actions undertaken by the government:

- Fortifying the justice system: The Protecting Victims Act, the Combatting Hate Act, and the Bail and Sentencing Reform Act, which expand victims' rights, combat hate crimes, strengthen protections for children and survivors of violence, and impose stricter penalties on repeat and violent offenders.

- Reducing gun violence: Major investments in prevention programs and removal of prohibited assault-style firearms from Canadian communities.

- Targeting organized criminal networks: Enhanced enforcement efforts, trilateral cooperation against extortion, the designation of the Bishnoi Gang as a terrorist entity and expanded financial crime investigations aimed at dismantling illicit operations.

- Enhancing cyber security and fraud prevention: New legislation protects critical infrastructure, while a national cybercrime and fraud reporting system - along with Canada's first National Anti-Fraud Strategy and a new Financial Crimes Agency - target money laundering, online scams, and organized financial crime.

- Community safety: Targeted funding addresses root causes of gun and gang violence, supports hate-crime prevention, and upgrades security around community institutions.

- Reinforcing border security: Increasing capacity by hiring 1,000 new CBSA officers and 1,000 new RCMP personnel. Improving border screening and preclearance, modernizing immigration controls, and equipping law enforcement with advanced tools to combat organized crime.

- Investing $607.4 million over four years to continue the National Action Plan to End Gender-based Violence.

Collectively, these measures demonstrate an unwavering commitment to protecting Canadians and keeping communities safe and secure. By pairing stricter laws, rigorous enforcement with prevention, technology, and community support, Canada is building a resilient foundation for public safety today while anticipating tomorrow's challenges.

House of Commons
Chambre des communes
CANADA

Annie Koutrakis

Member of Parliament for Vimy

(450) 973-5660
Annie.Koutrakis@parl.gc.ca
405-2500, Daniel-Johnson Blvd, Laval
QC H7T 2P6





DAZI E INCERTEZZA COMMERCIALE - SOSTERREMO LE NOSTRE IMPRESE CANADESI

Alla fine del mese di agosto, il primo ministro Mark Carney ha sospeso i negoziati commerciali con gli Stati Uniti, dopo che le trattative si sono interrotte a causa di richieste dell'ultimo minuto da parte degli Stati Uniti che il Canada ha ritenuto inique e antieconomiche.

Anziché accettare un accordo sfavorevole che avrebbe compromesso i lavoratori, le imprese, i settori strategici e l'interesse nazionale canadesi, il nostro governo ha deciso di sospendere i negoziati.

A seguito della recente imposizione di dazi da parte degli Stati Uniti, il Canada applicherà dazi di ritorsione del 15%, 25% e 50% sui prodotti soggetti ai dazi statunitensi previsti dalle Sezioni 338 e 232, con un'aliquota canadese per ciascun prodotto pari a quella corrispondente applicata dagli Stati Uniti.

Queste misure si applicheranno a importazioni dagli Stati Uniti per un valore di 27,6 miliardi di dollari e contribuiranno a mantenere competitivi i beni di produzione canadese, sostenendo al contempo l'occupazione in Canada.

Il nostro governo è consapevole che la comunità imprenditoriale canadese sta attraversando un periodo di incertezza senza precedenti. I dazi, l'evoluzione delle relazioni commerciali e le interruzioni della catena di approvvigionamento stanno creando nuove sfide per le aziende di tutto il Paese. Stiamo rispondendo con misure significative per aiutare le imprese a gestire le pressioni immediate, mettendole al contempo in condizione di competere e crescere in un'economia globale in evoluzione. Le piccole e medie imprese sono al centro di questo impegno.

Rappresentano il 99,7% delle imprese canadesi e costituiscono il 64% dell'occupazione nel settore privato. Sostenere le piccole e medie imprese non significa quindi solo aiutare le singole aziende, ma anche proteggere i posti di lavoro, mantenere l'attività economica e rafforzare le comunità.

Ecco perché il nostro governo ha annunciato 7,5 miliardi di dollari in misure nuove e potenziate a favore dei lavoratori e delle imprese colpite dai dazi statunitensi, che si aggiungono ai quasi 25 miliardi di dollari già stanziati.

In Québec, sono stati stanziati ulteriori 1,5 miliardi di dollari attraverso l'Iniziativa regionale di risposta ai dazi, attuata dall'Agenzia per lo sviluppo economico del Québec. Questo sostegno aiuterà le imprese colpite a mantenere le proprie attività, migliorare la produttività e la competitività, investire in attrezzature e tecnologia e accedere a misure di sostegno alla liquidità.

Anche la Banca di sviluppo del Canada sta ampliando i finanziamenti per aiutare le imprese ad affrontare le pressioni di liquidità, ripensare le catene di approvvigionamento, diversificare i mercati e investire in attrezzature, con un sostegno mirato ai settori particolarmente colpiti dai dazi, tra cui l'acciaio, l'alluminio e la silvicoltura.

Al di là degli aiuti immediati, dobbiamo garantire che le aziende canadesi siano pronte per il futuro. Sono stati investiti ulteriori 2 miliardi di dollari nel Fondo per la diversificazione **«Canada Strong»**, che si aggiungono ai 5 miliardi già stanziati in precedenza.

Questi investimenti aiuteranno le imprese a diversificarsi, ad adattarsi e a perseguire nuovi mercati e opportunità. Il nostro obiettivo non è semplicemente quello di superare la tempesta dei dazi, ma di sfruttare questo momento per rafforzare la nostra economia, costruire resilienza e posizionare il Canada in modo che possa avere successo e prosperare negli anni a venire.

Incoraggio gli imprenditori e i titolari di aziende che subiscono l'impatto dei dazi a informarsi sul sostegno federale a loro disposizione. Si tratta di una situazione in rapida evoluzione e i programmi e le misure commerciali potrebbero subire modifiche a seconda di come si evolveranno le circostanze.

Insieme, proteggeremo i posti di lavoro canadesi, rafforzeremo le nostre imprese, diversificheremo la nostra economia e garantiremo che le aziende canadesi siano pronte ad avere successo sia a livello nazionale che in tutto il mondo.



A cura di ENRICO W. DEL CASTELLO



© Alex Papp

PER LA SECONDA VOLTA, GLI ELETTORI NON MOLLANO CARNEY

Le elezioni suppletive federali del 31 agosto non sono state soltanto tre consultazioni locali: sono state un segnale politico nazionale. Per la seconda volta consecutiva, gli elettori hanno scelto di non mollare il governo di Mark Carney, premiando il Partito Liberale con una nuova tripletta che consolida la maggioranza e lascia l'opposizione senza una risposta convincente.

Il dato più rilevante non è solo numerico. Certo, vincere tre collegi in una sera rafforza qualunque governo, ma il significato politico va oltre i seggi. Dopo i successi ottenuti all'inizio dell'anno, Carney dimostra di aver trasformato una maggioranza fragile in una forza parlamentare più stabile, capace di presentarsi agli elettori come il punto di riferimento in una fase di incertezza economica e commerciale.

La vittoria più pesante è arrivata a Chicoutimi—Le Fjord, in Quebec, dove i liberali hanno strappato ai conservatori un seggio che questi ultimi detenevano dal 2018. Non è un dettaglio marginale: quando un governo riesce a conquistare terreno in un collegio fino a poco prima avversario, il messaggio è chiaro. Carney non sta soltanto difendendo il proprio spazio; lo sta allargando.

Anche le conferme di Beaches—East York, in Ontario, e North Vancouver—Capilano, in British Columbia, non vanno liquidate come semplici vittorie in roccaforti liberali. In politica, mantenere un seggio quando l'opposizione prova a trasformarlo in un caso nazionale è già una prova di solidità. I liberali hanno respinto l'assalto dell'NDP a Toronto e quello dei conservatori sulla costa occidentale, mostrando una disciplina elettorale che oggi i loro avversari non sembrano possedere.



Foto: Postmedia file image

La ragione di fondo è evidente. Nel confronto con gli Stati Uniti di Donald Trump, soprattutto sul terreno dei dazi e delle controversie commerciali, Carney appare a molti elettori come un leader pragmatico, freddo e credibile. In un momento in cui il rapporto con Washington è percepito come una prova di sovranità nazionale, i liberali hanno saputo trasformare la gestione della crisi in capitale politico.

Per Pierre Poilievre e i conservatori, invece, il risultato è più di una battuta d'arresto. È il segnale che una strategia costruita sulla crescita quasi inevitabile del malcontento non basta più. Appena un anno fa, i conservatori sembravano avviati verso un consenso enorme; oggi devono spiegare perché non solo non riescono a sfondare, ma perdono terreno proprio dove avrebbero dovuto competere.

Le prossime sei elezioni suppletive diranno se questo momento liberale è una tendenza duratura o solo una fase favorevole. Ma per ora il giudizio politico è netto: gli elettori, chiamati ancora una volta a misurare il governo Carney, non lo hanno punito. Al contrario, gli hanno dato altro spazio. E in una democrazia parlamentare, questo è il tipo di messaggio che nessuna opposizione può permettersi di ignorare.

BUONE NOTIZIE PER IL BILANCIO FEDERALE CANADESE: CONTI MIGLIORATI PER OLTRE 11 MILIARDI DI DOLLARI

Il governo di Ottawa ha registrato un deficit finale inferiore di circa 11,4 miliardi di dollari rispetto a quanto ipotizzato nelle precedenti previsioni ufficiali d'autunno.
Il miglioramento dei conti pubblici non è derivato da una riduzione diretta dei servizi, ma da due fattori principali: l'economia si è rivelata più resiliente del previsto, portando maggiori incassi nelle casse dello Stato da imposte sul reddito e sulle società, e la riduzione dei tassi d'interesse ha contenuto i costi di gestione del debito pubblico rispetto al quadro peggiore prospettato.
Nonostante il risparmio netto rispetto alle stime ufficiali precedenti (che ha portato il deficit a circa 66,9 miliardi di dollari), il bilancio statale rimane comunque in forte disavanzo. Tuttavia, il dato ha rassicurato i mercati in quanto mostra una traiettoria di spesa più contenuta rispetto alle aspettative.



Foto: Chris Tanouye - Reuters

IL CANADA ACCORCIA LE DISTANZE CON IL VECCHIO CONTINENTE

Il primo ministro canadese intensifica i rapporti con l'Europa

Sembra ieri quando la Gran Bretagna decise, con la Brexit, di uscire dall'Unione europea. Quella scelta continua a essere discussa e numerose analisi ne hanno evidenziato i costi economici e le conseguenze negative. Ma il caso britannico offre soprattutto uno spunto per parlare del Canada, che per decenni ha mantenuto una forte dipendenza economica dagli Stati Uniti. Questa situazione ha dato a Washington un peso considerevole nei rapporti economici e politici con Ottawa.



Foto: Oleksii Liskonih - iStock by Getty Images

Il brusco risveglio degli ultimi anni ha convinto il Canada che diversificare la propria economia non è soltanto auspicabile, ma strategicamente necessario. Sotto la guida del primo ministro Mark Carney, Ottawa sta quindi cercando di costruire con l'Europa un rapporto più stretto e formalizzato, fondato su vantaggi reciproci.
Il Canada ha già manifestato questa volontà nel settore della difesa. Per la nuova flotta di sommergibili, il governo ha scelto come fornitore preferenziale la società tedesca ThyssenKrupp Marine Systems e ha avviato le trattative per un contratto che potrebbe comprendere fino a 12 unità. Nel settore aeronautico sono inoltre in corso contatti con l'Italia.
In un mondo in rapida evoluzione, il governo canadese concentra l'attenzione sugli ambiti che può controllare. La diversificazione delle partnership internazionali è diventata una necessità. Canada ed Europa sono legati da una storia e da valori comuni, oltre che da interessi e ambizioni sempre più condivisi.
In questo quadro, Carney si reca a Strasburgo su invito della presidente del Parlamento europeo, Roberta Metsola. Il primo ministro assisterà inoltre al discorso sullo stato dell'Unione europea della presidente della Commissione, Ursula Von der Leyen, e incontrerà membri del Parlamento europeo.
Da quando è entrato in carica, Carney ha rafforzato e ampliato le relazioni del Canada con l'Europa, aprendo nuove opportunità e un maggiore accesso al mercato per le industrie della difesa, le imprese e i lavoratori canadesi. A maggio è stato il primo leader non europeo a partecipare al vertice della Comunità politica europea, tenutosi in Armenia: un ulteriore segnale del ruolo crescente del Canada come partner affidabile dell'Europa.
Ottawa intende sfruttare questo slancio quando ospiterà a Montréal il prossimo vertice Canada-UE, previsto per il 29 e 30 ottobre 2026.

Enrico del Castello



Foto : JP WALLET - Shutterstock

LE RICETTE DEL CUORE - CIBO ITALIANO E BENEFICENZA

Ho avuto il piacere di incontrare la Signora Carmelina Polimeni. La ringrazio per l'accoglienza eccezionale, con un vero caffé italiano e pasticcini da capogiro, tutti buonissimi.

Con l'aroma del caffé a rallegrare la casa, mi ha raccontato il suo progetto, il libro di ricette per raccogliere fondi per combattere l'alzheimer.



Carmela Polimeni

Foto cortesia Carmela Polimeno

Polpettone, lasagna, salsa della pizza ma anche un ripieno "all'italiana" del tacchino del Ringraziamento ed i classici biscotti della nonna
Queste e tantissime altre ricette sono contenute nel libro "**Carm's family table. Sharing my favourite recipes**" di **Carmelina Polimeni**.
Un volume, caratterizzato da un design grafico impeccabile, che è molto di più di una raccolta.
C'è la trasmissione di ricette italiane, e come in tutte le famiglie ogni piatto viene personalizzato (ognuno ha la propria versione), c'è anche e soprattutto tanta beneficenza.
Carmela Polimeni ha perso la mamma malata di Alzheimer nel 2020, e per lei custodire le ricette di famiglia è un modo per onorarne la vita e la memoria: piatti che raccontano una storia d'amore e di radici, dal Sud Italia fino al Canada.
"Mio padre se ne è andato nel 2019. Fino all'ultimo giorno ha assistito mia mamma, erano inseparabili, stavano sempre insieme. Scrivere queste ricette significa per me portare avanti la memoria della mia famiglia".
Sono ricette a volte semplici, a volte più elaborate, ma sempre con ingredienti facili da trovare in ogni cucina, così chi sfoglia le pagine del volume può realizzarle e divertirsi dietro ai fornelli.
"Mia madre Caterina era il cuore della famiglia: sempre ai fornelli, sempre pronta a prepararci del cibo e farci sentire amati attraverso la sua cucina", racconta Carmela.
"Purtroppo mia mamma non ha trascritto le sue ricette, così tante si sono perse. Questo è quindi un libro per i miei figli e le loro future famiglie, che potranno leggere qui le mie ricette". **Carm's Family Table** ha 250 pagine, tutte da leggere con bellissime foto.
Carmela ha scelto di devolvere i proventi del libro alla Fondazione CUSM (Centro Universitario di Salute McGill) per la ricerca sull'Alzheimer.
"***Carm's Family Table*** *è anche un modo per restituire qualcosa agli altri. Tramite la Fondazione CUSM raccogliamo fondi per la ricerca e l'assistenza ai pazienti presso il Glen Site e l'Ospedale di Lachine. Quando perdi qualcuno a causa dell'Alzheimer, lo perdi più di una volta. La nostra speranza è risparmiare questo dolore ad altre famiglie*".
Oltre ai proventi del libro, la *Tino and Carmela Carrara Family Foundation* ha già raccolto circa 250 mila dollari per sostenere due progetti di ricerca innovativi al CUSM, e quando si toccherà quota 275 mila dollari verrà finanziato anche il terzo progetto al Lachine Hospital. Ogni anno a 100.000 canadesi viene diagnosticata una forma di demenza, e l'Alzheimer rappresenta circa il 70% di questi casi. Con numeri destinati a crescere nei



Foto cortesia Carmela Polimeno

prossimi anni, investire nella ricerca è più fondamentale che mai

"*Quello che era nato come un omaggio personale è diventato un aiuto concreto per tantissime famiglie*", sottolinea Marie-Hélène Laramée, Presidente e CEO della Fondazione CUSM. "*È un esempio straordinario di come l'eredità d'amore di una famiglia possa generare un impatto positivo per le generazioni future*".

Per avere il libro basta fare una donazione di almeno 100 dollari tramite questo sito https://muhcf.akaraisin.com/ui/CarmsFamilyTableBook e il volume si può ritirare in uno dei due pick-up point in città: 1) 9500 boul. Henri-Bourassa O. Oppure 2) MUHC Foundation office, 700–5100 de Maisonneuve Ouest, al reception/security desk

Meatloaf, lasagna, pizza sauce, but also an "Italian-style" Thanksgiving turkey filling and classic grandmother's biscuits.

These and countless other recipes are included in the book "**Carm's Family Table. Sharing My Favorite Recipes**" by **Carmelina Polimeni.**

This impeccably designed volume is much more than a collection.

Italian recipes are passed down, and like all families, each dish is personalized (everyone has their own version). Above all, there's a lot of charity.

Carmela Polimeni lost her mother to Alzheimer's in 2020, and for her, preserving family recipes is a way to honor her life and memory: dishes that tell a story of love and roots, from Southern Italy to Canada.

"*My father passed away in 2019. He cared for my mother until her last day; they were inseparable, always together. Writing these recipes means carrying on the memory of my family.*"

The recipes are sometimes simple, sometimes more elaborate, but always with ingredients easy to find in any kitchen, so anyone who browses the pages of the book can make them and enjoy cooking.

"*My mother, Caterina, was the heart of the family: always in the kitchen, always ready to prepare food for us and make us feel loved through her cooking,*" says Carmela. "*Unfortunately my mother did not write any of her recipes down and so a lot of them have been forgotten. This is a book for my children and their future families: they can read all of my recipes here*".

Carm's Family Table is 250 pages long, all a delight to read, with beautiful photos.

Carmela has chosen to donate the proceeds from the book to the CUSM Foundation (McGill University Health Center) for Alzheimer's research.

"*Carm's Family Table is also a way to give back to others. Through the CUSM Foundation, we raise funds for research and patient care at Glen Site and Lachine Hospital. When you lose someone to Alzheimer's, you lose them more than once. Our hope is to spare other families this pain.*"

In addition to the proceeds from the book, the Tino and Carmela Carrara Family Foundation has already raised approximately $250,000 to support two innovative research projects at CUSM, and once the $275,000 mark is reached, the third project at Lachine Hospital will also be funded.

Every year, 100,000 Canadians are diagnosed with some form of dementia, and Alzheimer's accounts for approximately 70% of these cases. With numbers expected to grow in the coming years, investing in research is more crucial than ever.

"*What began as a personal tribute has become a concrete help for countless families*," emphasizes Marie-Hélène Laramée, President and CEO of the CUSM Foundation. "*It's an extraordinary example of how a family's legacy of love can generate a positive impact for future generations.*"

To receive the book, simply make a donation of at least $100 through this website https://muhcf.akaraisin.com/ui/CarmsFamilyTableBook and you can pick it up at one of two pick-up points in the city: 1) 9500 Boul. Henri-Bourassa O. Or 2) MUHC Foundation office, 700–5100 de Maisonneuve Ouest, at the reception/security desk.



Foto cortesia Carmela Polimeno - Carm's Family Table

L'EDIZIONE DEI RECORD

Oltre mezzo milione di presenze nei dieci giorni della manifestazione, iniziata il 7 agosto e finita il 16, un programma distribuito in diversi quartieri di Montréal, nuovi sponsor, spettacoli, musica, cabaret, e naturalmente tanta gastronomia e tanta cultura.



Abbiamo incontrato Maria R. Battaglia, presidente del Congresso Nazionale degli Italo-Canadesi, e Mariano De Carolis, Direttore generale della Caisse Populaire Desjardins Canadienne Italienne, per farci raccontare il segreto del successo dell'edizione 2026, baciata anche da un tempo magnifico.

"Innanzitutto, tengono a precisare i due protagonisti, il vero successo dell'ItalFest non si misura soltanto nei numeri: è nella capacità di trasmettere alle nuove generazioni la cultura italiana, e ancora prima il senso di appartenenza. Non vogliamo che l'italianità sia solo un cognome: vanno trasmessi identità e lingua".

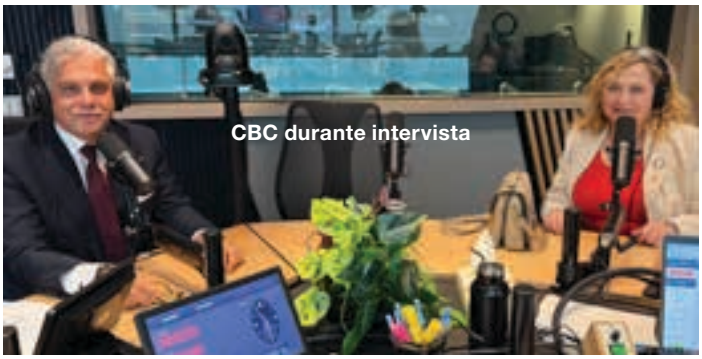


La grande festa dell'italianità a Montréal è tornata a riempire la Petite Italie, ma quest'anno ha dimostrato ancora una volta di voler andare ben oltre i confini tradizionali della comunità italo-canadese, anche grazie alla qualità degli ospiti che hanno preso parte.

L'obiettivo, dunque, non è soltanto conservare la memoria, ma renderla contemporanea e accessibile. Una festa



Francesca, Lisa e Maria



CBC durante intervista

aperta a tutta Montréal e non solo. Uno degli elementi più significativi di questa edizione è stata proprio la capacità di coinvolgere un pubblico che va oltre la nostra comunità. La presenza di artisti come Frank Marino, per esempio, ha contribuito ad attirare persone che non avevano









necessariamente familiarità con l'Italfest o con le tradizioni italiane. Alcuni spettatori sono arrivati per Marino anche dagli Stati Uniti, e tanti erano francofoni: un pubblico che magari il prossimo anno prenderà nuovamente parte all'ItalFest e che potrebbe volere imparare l'italiano o viaggiare nel Belpaese.

Non manca il tema delle giovani generazioni: è forse questo il punto che più di ogni altro accompagna l'evoluzione del festival: come trasformare l'eredità italiana in qualcosa di vivo per le nuove generazioni, anche per quei giovani che non hanno un rapporto diretto con l'Italia. "Possiamo dire di avere coinvolto tante e tanti di loro, che si sono sentiti davvero italiani. È stato decisivo avere chiamato tanti artisti locali, molto apprezzati". Musica, danza, canzoni e cabaret hanno dato spazio a numerosi artisti della comunità. E per alcuni di loro l'ItalFest è stato anche un vero trampolino di lancio.

Uno degli artisti coinvolti quest'anno ha raccontato di aver debuttato proprio sul palco dell'ItalFest oltre 25 anni fa, e di essere tornato come artista affermato. Non è un caso isolato: nel corso degli anni, la manifestazione ha offerto a diversi talenti locali la possibilità di esibirsi davanti a un pubblico numeroso.

Il grande pubblico ha favorito anche commercianti e ristoratori, con le strade della Piccola Italia e non solo animate da musica, balli, canzoni, cabaret e iniziative culturali. Un programma nel quale, sottolineano gli organizzatori, "c'era tutto": accontentava chi voleva un buon piatto italiano, un gelato, chi la cultura, chi semplicemente una passeggiata e un'occasione per stare insieme.

Il programma si è articolato in diversi quartieri e sedi oltre alla tradizionale Petite Italia: NDG a LaSalle, Cartierville, Boulevard Fleury, il Quai de l'horloge all'Old Port con la pasta servita tra magnifiche forme di parmigiano grazie alla Fruiterie Milano, Laval…e altre ancora.

Ci sono state collaborazioni con altre











PICCOLA ITALIA

Foto Steve Gerrard Photography











SOIRÉE LYRIQUE



SOIRÉE LYRIQUE

comunità e organizzazioni, tra cui i Craic, e appuntamenti capaci di portare la cultura italiana in contesti diversi.

Nel secondo fine settimana, la musica ha animato Fleury West, mentre a Laval gli appuntamenti hanno coinvolto La Meridiana. Al Centro Leonardo da Vinci è stato presentato il film *Il Paese*, davanti a un pubblico di oltre 400 persone. Un'altra iniziativa ha portato la manifestazione a Place Fleury, mentre anche Cartierville è entrata per la prima volta nel circuito dell'ItalFest.

Anche gli stessi protagonisti dell'organizzazione hanno un rapporto diretto con la musica e con il palcoscenico. De Carolis ha cantato *"Sweet Carolina"* con Joseph Broccolini, in uno dei momenti più divertenti e amati dal pubblico.

Un dettaglio che restituisce bene lo spirito di una manifestazione costruita non soltanto come evento, ma come espressione della comunità.

La crescita dell'ItalFest è stata accompagnata anche dall'arrivo di nuovi sponsor e sostenitori: oltre alla FCCI e alla Caisse Populaire Desjardins Canadienne Italienne, Fruiterie Milano, Mastro&San Daniele, altri contributors, e le istituzioni.

Dietro il risultato di quest'anno, sottolineano Maria R. Battaglia e Mariano De Carolis, ci sono state settimane e mesi di lavoro, tempo ed energie investiti per costruire un programma sempre più ampio, e ci sono già nuove idee per l'edizione 2027. Un grande ringraziamento va a tutti i protagonisti, e in particolare una menzione di merito al











prezioso lavoro svolto dalla Direttrice Generale Francesca Sacerdoti e dal Direttore Artistico Stefano Vani, il cui contributo è stato fondamentale.

Anche la sicurezza, garantita durante tutta la manifestazione, ha rappresentato una priorità, con un contributo importante da parte di Luciano Bentenuto, per tre decenni Chief Security Officer delle corti federali canadesi, appositamente venuto da Ottawa.

E dopo un'edizione da record, il messaggio degli organizzatori è proprio questo: non fermarsi. Continuare a fare sempre meglio, continuare a coinvolgere, continuare a tramandare cultura e linguaggio, che sono anche gli obiettivi da oltre 40 anni della nostra rivista.

Arturo Tridico









MODA SOTTO LE STELLE

***Maria R. Battaglia**, avvocata e figura impegnata nella comunità, ha ricevuto nel 2021 il titolo di Avocate Émérite (Ad. E.) dal Barreau du Québec, riconoscimento attribuito a un numero ristretto di professionisti per il contributo alla professione, alla giustizia e alla comunità. Ha inoltre ricevuto il Mérite du Barreau du Québec e la King Charles III Coronation Medal, oltre ad altri riconoscimenti per il suo percorso professionale e civico. Tra questi, un riconoscimento legato all'Ordine del Merito di Casa Savoia. Nel 2024 ha ricevuto il prestigioso riconoscimento di "Jurist of the Year" dagli Italian-Canadian Jurists of Quebec per.i grandi traguardi professionali raggiunti.*

***Mariano De Carolis**, Direttore generale della Caisse Populaire Desjardins Canadienne Italienne, è Cavaliere dell'Ordine al Merito della Repubblica Italiana, onorificenza assegnata per il suo contributo al rafforzamento dei rapporti culturali ed economici tra l'Italia e la comunità italo-canadese di Montréal. Ha inoltre ricevuto la Queen Elizabeth II Diamond Jubilee Medal nel 2012 ed è stato coinvolto in numerose iniziative filantropiche e comunitarie, comprese attività a sostegno della Leukemia & Lymphoma Society of Canada e dell'Ospedale Santa Cabrini. Nel 2012 è stato scelto come Personalità dell'Anno dalla Cibpa.*

Arturo Tridico





FERRAGOSTO CON ITALFEST MTL





ENGLISH

If You're Thinking of Selling, the Headlines Aren't Telling You the Full Story

Every time the headlines mention a slowing market, I hear the same question from sellers: does *that mean my home won't sell for what it's worth?* For most of the market, timing matters. For luxury, desirability, perceived value, and marketing matter more.
Québec's population growth rate dropped from 2% to 0.7% last year, according to the Institut de la statistique du Québec — the sharpest slowdown in over a decade, driven mainly by a pullback in temporary immigration. Yet in the second quarter of 2026, active listings on Centris rose 14% while single-family home prices still climbed 3%. Fewer new households isn't stopping buyers from paying more for the right property.

Why Fewer Buyers Doesn't Mean Fewer Offers

Luxury sales aren't driven by population growth. They're driven by life transitions—a downsizing, an inheritance, a move closer to family. These buyers already hold the capital, and they act when the right property appears.
That's why I tell my sellers: a headline about the market is not a forecast for your home.

What Actually Decides the Outcome

The first offer is often the strongest, coming from the most prepared buyer, at the moment a seller holds the most leverage. Every offer after that comes with less urgency, as time on market starts to work against the seller. Properties priced correctly and brought to market with the latest marketing technology and professional staging capture that buyer early. Properties that wait for the market to catch up to an ambitious number lose momentum they don't get back.

My Take

You only get one chance at that first wave of interest—so the difference isn't just price, it's the broker who cares enough to think through every detail before launch, and who knows how to negotiate once offers arrive. That's how my clients have consistently maximized what their home sold for.
If you're considering selling, let's talk about what these numbers mean for your property—let's start with a real market analysis.

ITALIANO

Se pensi di vendere, i titoli non raccontano tutta la storia

Ogni volta che i titoli parlano di un mercato in rallentamento, sento la stessa domanda dai venditori: *significa che la mia casa non venderà al suo vero valore?* Per il lusso, contano più il desiderio, il valore percepito e il marketing.
Il tasso di crescita della popolazione del Québec è sceso dal 2%allo 0,7% l'anno scorso, secondo l'Institut de la statistique du Québec — il rallentamento più marcato in un decennio, dovuto a una flessione dell'immigrazione temporanea. Eppure, nel secondo trimestre del 2026, gli annunci attivi su Centris sono aumentati del 14%, mentre i prezzi delle case unifamiliari sono cresciuti del 3%. Meno famiglie non impedisce agli acquirenti di pagare più per la proprietà giusta.

Perché meno acquirenti non significa meno offerte

Le vendite di lusso non seguono la crescita demografica, ma le transizioni di vita—un ridimensionamento, un'eredità, un trasferimento più vicino alla famiglia. Questi acquirenti hanno già il capitale, e agiscono quando appare la proprietà giusta.
Ecco perché dico ai miei venditori: un titolo sul mercato non è una previsione per la vostra casa.

Ciò che determina il risultato

La prima offerta è spesso la più forte, e arriva dall'acquirente più preparato, nel momento in cui il venditore ha il massimo potere negoziale. Ogni offerta successiva arriva con meno urgenza. Le proprietà valutate correttamente e lanciate con le tecnologie di marketing più avanzate e un home staging professionale catturano quell'acquirente da subito. Le proprietà che aspettano una cifra ambiziosa perdono uno slancio che non recuperano più.

Il mio punto di vista

Si ha una sola occasione per catturare quella prima ondata di interesse—la differenza non è solo il prezzo, è avere un broker che si impegna a curare ogni dettaglio prima del lancio, e che sa negoziare quando arrivano le offerte. Così i miei clienti hanno massimizzato il valore di vendita della loro casa.
Se pensi di vendere, parliamo di cosa significano questi numeri per la tua proprietà—iniziamo con un'analisi di mercato concreta.



ENGEL&VÖLKERS®
Global reach, exceptional local service
Sophia Iannantuono
Residential & Commercial Real Estate Broker
514.576.7966
sophiaiannantuono.evquebec.com
Sophia Iannantuono, Residential and Commercial Real Estate Broker (H5602 - SOPHIA IANNANTUONO INC.) Real estate agency, Engel & Völkers Montréal (G7014), independently owned and operated. ©2025 Engel & Völkers. All rights reserved.

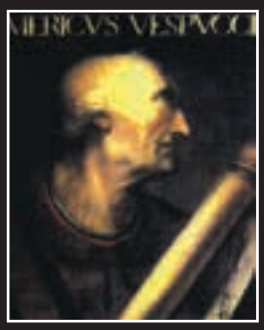
IL VOLUME SU AMERIGO VESPUCCI

La Voce *per celebrare questa nuova occasione di festa del nostro grande navigatore ed esploratore, che ha dato il nome al continente nordamericano (da Amerigo, appunto)*

offre il volume a lui dedicato in offerta speciale a 3.000 dollari americani anziché 5.000 euro.



5.000$ CDN



È un'edizione di grande prestigio.
Il volume contiene rare riproduzioni
da antiche stampe dell'epoca
ed è arricchita da un bassorilievo
appositamente realizzato
dallo scultore Italo Celli.

È un'edizione di grande prestigio.
Il volume contiene rare riproduzioni
da antiche stampe dell'epoca
ed è arricchita da un bassorilievo appositamente
realizzato dallo scultore Italo Celli.
Il volume formato cm. 35 x 50,
in tre lingue italiano - inglese - spagnolo,
è a tiratura limitata e numerata
ed è stampato su carta appositamente fabbricata a mano.
La rilegatura è artigianale con copertina in pelle
e custodia in legno pregiato.



Per informazioni e consultare l'opera contattare l'editore Arturo Tridico,
al 514-781-2424
oppure via Email:
lavoce1@gmail.com

AMERIGO VESPUCCI IL FASCINO D' ITALIA ARRIVA A QUEBEC

Come introduzione al reportage di questo meraviglioso evento pubblichiamo le note del Console Fortunato Mangiola che ci ha descritto molto eloquentemente le sue emozioni con un resoconto succinto dell'evento.

*"Lo scorso luglio ho avuto l'onore di visitare la Nave Scuola della **Marina Militare** Amerigo Vespucci a Québec City dal 23 al 27 luglio nell'ambito di **Tour Vespucci** per prendere parte alla settima edizione Rendez-Vous Naval de Québec, il prestigioso raduno internazionale di navi, ospitato sulle rive del fiume San Lorenzo. Nel corso della sosta ho assistito S.E. l'Ambasciatore d'Italia in Canada Alessandro Cattaneo e il Comandante del veliero, C.V. Nicasio Falica durante la visita all'Assemblea Nazionale del Quebec e gli incontri con la Governatrice Generale Louise Arbour ed il deputato Mathieu Lemay.*

*Ho inoltre preso parte all'evento "Cap sur l'avenir. Océans, vie et navigation durable", organizzato da Reseau Québec Maritime, il Consolato Generale e l'Ambasciata d'Italia e alla presentazione della prossima edizione di Vinitaly USA alla presenza del presidente di Veronafiere **Federico Bricolo** e del presidente dell'Italian Trade Agency **Matteo Zoppas**."* (Fortunato Mangiola, Console)



Altero Matteoli, CEO Difesa Servizi; Managing partner Fiera di Verona Stevie Kim; Presidente Ice Agenzia Matteo Zoppas; CV Nicasio Falica, Comandante Nave Amerigo Vespucci; Amb. Alessandro Cattaneo; Presidente Fiera di Verona a Vinitaly Federico Bricolo; Direttore Uffici Ice in Canada Carlo Angelo Bocchi; Fortunato Carlo Mangiola, Console d'Italia a Montréal.



L'AMERIGO VESPUCCI, AMBASCIATRICE D'ITALIA, APPRODA A MONTRÉAL

L'**Amerigo Vespucci**, storica nave scuola della **Marina Militare Italiana** e spesso definita la nave più bella del mondo, è approdata a Montréal per la terza volta, dopo le visite del 1992 e del 2017. La sosta, dal 28 luglio al 3 agosto, ha rappresentato l'ultima tappa della **Campagna in Nord America 2026**, promossa dal Ministero della Difesa e dalla Marina Militare nell'ambito del **Tour Mondiale** della nave. Partita dal Porto Antico di Genova il 9 maggio, la campagna si concluderà a Trieste il 12 ottobre, dopo 156 giorni di navigazione e 13 tappe. Prima di arrivare a Montréal, il veliero ha partecipato il 4 luglio alle celebrazioni per il 250° anniversario dell'Indipendenza degli Stati Uniti a New York e ha fatto scalo a Québec City, dove è stato protagonista del prestigioso Rendez-vous Naval de Québec. Il 31 luglio, a bordo della nave, si è svolto un ricevimento ufficiale con autorevoli rappresentanti della comunità italo-canadese, delle istituzioni e del mondo politico, imprenditoriale, associativo, culturale e dell'informazione. Tra gli ospiti figuravano l'ambasciatore d'Italia in Canada, **Alessandro Cattaneo**, e il console generale d'Italia a Montréal, **Enrico Pavone**. I presenti hanno potuto apprezzare un ricco percorso gastronomico curato dagli chef di bordo, dedicato ai sapori e alle eccellenze della tradizione culinaria italiana. Il comandante **Nicasio Falica**, ringraziando i partecipanti per la calorosa accoglienza, ha ricordato la missione formativa dell'**Amerigo Vespucci**, dove i futuri ufficiali apprendono non solo le tecniche di navigazione, ma anche i valori della disciplina, dello spirito di squadra e del servizio. Da 95 anni, questa missione si affianca al ruolo della nave come ambasciata galleggiante e navigante, simbolo dell'Italia e della sua cultura nel mondo. L'ammiraglio **Attilio De Carolis** ha invece richiamato le tre principali funzioni di una nave militare: diplomazia navale, proiezione di forza e sicurezza marittima. Una curiosità lega il comandante alla nave: **Nicasio Falica** è originario di Castellammare di Stabia, in provincia di Napoli, la stessa città in cui l'**Amerigo Vespucci** fu costruita e varata nel 1931. Durante la permanenza a Montréal, circa 15.000 persone hanno visitato il veliero, confermandone ancora una volta il fascino e la forte valenza simbolica.



Ammiraglio di squadra Aurelio De Carolis Comandante in Capo della Squadra Navale (CINCNAV) della Marina Militare italiana, Sen. Tony Loffreda, Amb. Alessandro Cattaneo, CV Nicasio Falica, Comandante Nave Amerigo Vespucci



Il benvenuto a Montreal dalla predidente del consiglio municipale di Montreal Chantale Rossi.





Numerosi ospiti italocanadesi erano presenti all'ascolto dei messaggi.



Joe Cacchione
a sorpresa l'editore Arturo Tridico.



La Voce Canada La Voce USA
CERCASI SOSTENITORI
PER PROMUOVERE
LA CULTURA MILLENARIA ITALIANA
Abboniamo studenti in lingua italiana
CHIAMARE Arturo Tridico, Editor
1-514-781-2424

CONTINUA LA FUGA DEI CERVELLI ITALIANI

I dati più recenti dell'Istat e dei centri studi sul fenomeno dell'emigrazione qualificata (la cosiddetta "fuga dei cervelli") delineano un quadro chiarissimo:

Nel 2025 gli italiani che hanno trasferito la residenza all'estero sono stati circa 109 mila (in calo rispetto ai 141 mila del 2024), a fronte di circa 56 mila rientri. Il saldo resta nettamente negativo. Circa 1 persona su 3 (32%) che lascia l'Italia è in possesso di una laurea o di un titolo post-laurea.

Negli ultimi dieci anni l'Italia ha perso complessivamente oltre 300 mila giovani qualificati. La perdita di capitale umano derivante dagli espatri del solo 2024 equivale a un costo stimato di circa 11 miliardi di euro in termini di minore crescita ed erogazione di formazione non valorizzata. Le regioni più colpite sono Sicilia, Lombardia, Veneto, Campania e Lazio, che registrano il maggior numero di partenze.



I Paesi dell'Unione Europea (Germania, Francia, Paesi Bassi) e il Regno Unito rimangono le mete primarie per le professioni ad alta specializzazione (ricerca, IT, finanza e medicina).



LE CONSEIL SE RANGE DERRIÈRE UNE PROPOSITION D'ACTION LAVAL POUR ASSURER LA SÉCURITÉ DES VOIES FERRÉES

David De Cotis, conseiller municipal du district Saint-Bruno pour **Action Laval**, en compagnie de son chef, Achille Cifelli, accueillent avec satisfaction l'**adoption unanime** par le conseil municipal, de la **proposition** d'**Action Laval** exigeant une **inspection complète** des **infrastructures ferroviaires** servant au transport de marchandises sur le territoire lavallois.

Le 11 août dernier, **Action Laval** demandait que la Ville de Laval interpelle officiellement **Canadien Pacifique Kansas City (CPKC)** et **Chemins de fer Québec-Gatineau (CFQG)**, afin qu'ils procèdent à une inspection rigoureuse de leurs voies, traverses et appareils de voie, et qu'un un rapport détaillé soit transmis au conseil municipal.

Cette proposition faisait suite au **déraillement de 46 wagons à Repentigny le 5 juillet dernier**, où d'importants problèmes avaient été découverts sur les rails. Le maire et son équipe avaient d'abord **refusé d'en débattre le soir même**, mais la **proposition** a finalement été **adoptée à l'unanimité** le 1er septembre, après quelques modifications demandées par l'administration du maire. Fait à noter : la veille, le 31 août, monsieur De Cotis avait reçu un courriel de CPKC l'informant qu'une inspection de son réseau à Laval aurait lieu ce jour-là.


David De Cotis, conseiller municipal du district Saint-Bruno pour Action Laval.


Achille Cifelli, chef d'Action Laval.

« C'est une victoire pour la sécurité des Lavallois. Deux réseaux ferroviaires de transport de marchandise traversent notre ville à proximité de quartiers résidentiels, de parcs et de garderies. Il était impensable de ne pas agir après ce qui s'est passé à Repentigny », a déclaré **David De Cotis**, conseiller municipal du district Saint-Bruno pour **Action Laval**.

Le conseiller rappelle qu'un **déraillement** s'était déjà produit à **Laval en 2017**, et que les épisodes de chaleur extrême, un facteur identifié dans l'incident de Repentigny, devraient se multiplier dans les prochaines années, accentuant les risques pour les infrastructures ferroviaires.

«Je salue la coopération de l'administration du maire. C'est la preuve que lorsque l'opposition talonne le pouvoir avec rigueur, les bonnes décisions finissent par se prendre. Les familles lavalloises méritent cette vigilance », a ajouté **Achille Cifelli**, chef d'**Action Laval**.

Action Laval continuera de suivre ce dossier de près et s'assurera que les inspections demandées soient bel et bien réalisées, et que leurs résultats soient communiqués de façon transparente à la population.

L'EXCELLENCE EN SALUBRITÉ SPÉCIALISÉE DEPUIS 1965

entretien CHEVALIER

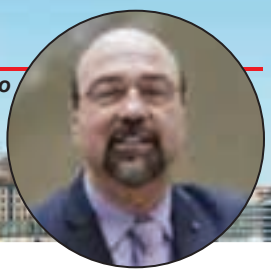


NOS SERVICES OFFERTS:

- Entretien Ménager Commercial et Industriel
- Service Après Construction
- Nettoyage Spécialisé en Hauteur
- Maintenance Pre-Audit (AIB, SQF, HACPP)

(450) 743-2564 ENTRETIENCHEVALIER.COM

di Enrico del Castello



© Perry Mastrovito/Getty Images © DXR - Wikimedia Commons

QUÉBEC, CAMPAGNA AL BIVIO: IL VOTO RIAPRE LA SFIDA SULLA SOVRANITÀ

A quasi un mese dalle urne, deficit, sanità e immigrazione accendono una corsa ancora incerta. Il PQ guida i sondaggi, mentre la CAQ prova a fermare il ritorno del referendum. La campagna elettorale del Québec entra nel suo mese decisivo con una domanda che torna a pesare sul futuro della provincia: sovranità o continuità? I cinque principali partiti accelerano il passo tra comizi, promesse e attacchi incrociati. Il duello politico più aspro oppone la premier uscente Christine Fréchette, alla guida della *Coalition Avenir Québec* (CAQ), al leader del *Parti Québécois* (PQ), Paul St-Pierre Plamondon. Fréchette ha accusato il rivale di nascondere agli elettori moderati la posta in gioco reale della campagna: un nuovo referendum sull'indipendenza. Il PQ, oggi avanti nei sondaggi con il 29% delle intenzioni di voto, ha già promesso di consultare i quebecchesi sulla sovranità entro il 2030 se conquisterà il governo; ma non per il momento. Alla tensione sul referendum si è aggiunta quella sull'immigrazione. St-Pierre Plamondon ha respinto le critiche seguite ad alcune sue dichiarazioni sul sovraffollamento scolastico, sostenendo che le sue parole siano state "distorte". Ruba Ghazal, co-portavoce di *Québec solidaire* (QS), ha ribattuto che la mancanza di aule nasce da anni di sottofinanziamento pubblico, non dalla presenza di bambini



Foto: Cult MTL

immigrati. Ma la corsa non si gioca solo sull'identità nazionale. Carovita, sanità, accesso ai servizi e deficit pubblico pesano sulle scelte degli elettori almeno quanto la questione sovranista. Per questo i partiti moltiplicano gli annunci, cercando di occupare il terreno più sensibile della campagna: la vita quotidiana delle famiglie. Ghazal ha messo la sanità al centro della proposta di QS con un piano da 1,8 miliardi di dollari l'anno e 400 punti di primo accesso per ridurre la pressione sui pronto soccorso. I Conservatori di Éric Duhaime puntano invece sulla macchina dello Stato: una "Carta Digitale" per eliminare i fax dagli uffici pubblici e usare l'intelligenza artificiale nella gestione dei servizi, con risparmi stimati in 3,45 miliardi di dollari in cinque anni. La CAQ replica parlando alle famiglie, con investimenti nell'educazione e la conversione di posti nido privati in posti sovvenzionati. Su ogni promessa pesa però "la spada di Damocle" dei conti pubblici. Il Verificatore Generale del Québec ha già avvertito che il bilancio del Québec resta in forte deficit e che il prossimo governo dovrà riportarlo in equilibrio entro il 2029-30, come impone la legge. La manovra potrebbe tradursi in tagli alla spesa tra 2 e 5 miliardi di dollari già dal prossimo anno. È questo proprio il paradosso della campagna: mentre i politici si impegnano con promesse costose e margini stretti devono ancora convincere un elettorato ancora lontano dall'aver deciso. Secondo Léger, ben il 42% degli elettori decisi dice di poter cambiare idea prima del voto. Il primo segnale arriverà con il voto anticipato del 27 e 28 settembre; poi, il 5 ottobre, il Québec sceglierà se aprire una nuova stagione politica o confermare la rotta degli ultimi anni.



Rick Sassano, CPA
Associé
Raymond Chabot Grant Thornton
S.E.N.C.R.L.
sassano.rick@rcgt.com

A nome di RCGT,

Fiero di contribuire al progresso economico della futura generazione

T 514 858-3313
C 514 914-1610
A Bureau 300
LES TOURS TRIOMPHE
2500, boul. Daniel-Johnson
Laval, QC H7T 2P6 0

Raymond Chabot Grant Thornton

OTTOBRE 2026: QUÉBEC E ALBERTA DAVANTI AL FANTASMA DELLA SEPARAZIONE

Dall'identità culturale alle ambizioni energetiche: due province canadesi riaprono il dibattito sull'unità nazionale, ma l'indipendenza rischia di trasformarsi in isolamento.

Mentre il Québec si prepara a tornare alle urne per le elezioni provinciali, come già discusso nella rubrica provinciale, dall'altra parte del Canada un'altra provincia guarda al voto con un obiettivo ben diverso: non scegliere un governo, ma interrogarsi sul proprio posto nella federazione. L'Alberta, che da anni coltiva a tratti il richiamo della separazione, si avvicina infatti a un referendum sull'indipendenza. Le ragioni, però, non sono le stesse del Québec. Là pesa una storia distinta, una lingua, una cultura e una memoria politica radicata; qui domina soprattutto la convinzione che la ricchezza energetica possa bastare a sostenere un destino nazionale autonomo. L'Alberta è effettivamente il cuore petrolifero del Canada: produce la grande maggioranza del greggio canadese, e il Canada resta tra i principali produttori mondiali di petrolio. Una provincia ricca di risorse non è automaticamente uno Stato forte, e una ricchezza fondata sull'esportazione dipende, per definizione, da mercati, infrastrutture, accordi e corridoi commerciali che nessuna frontiera può cancellare. Nel XXI secolo l'indipendenza politica non coincide più con l'autosufficienza economica. Al contrario, il benessere dei cittadini dipende sempre più da catene di approvvigionamento integrate, stabilità istituzionale, accesso ai mercati e credibilità internazionale. Il fallimento della Brexit in Gran Bretagna rimane un monito eloquente: la lezione politica è chiara: separarsi è più facile da proclamare che da amministrare. Per l'Alberta, l'indipendenza rischierebbe di trasformare un vantaggio in vulnerabilità. Inoltre, l'idea "miope" che gli Stati Uniti possano assorbire ogni vuoto economico è più illusoria che strategica. Il mercato americano è essenziale per il greggio canadese e per l'economia dell'Alberta, (93%) ma proprio questa dipendenza dimostra il limite del progetto separatista. Di fronte a un'economia statunitense enormemente più grande, (+86 volte) un'Alberta indipendente perderebbe la protezione politica e istituzionale che oggi le deriva dall'essere parte del Canada. La ricchezza non elimina la geografia, non sostituisce le istituzioni e non annulla l'interdipendenza. Un referendum presentato come soluzione semplice a problemi complessi rischia di diventare un passaporto verso l'incertezza, non verso la libertà. Québec e Alberta arrivano al tema della separazione da storie diverse, ma condividono lo stesso pericolo: confondere l'insoddisfazione politica con una strategia di lungo periodo. In una fase storica segnata da tensioni commerciali, instabilità globale e concorrenza economica sempre più dura, il Canada ha bisogno di più coesione, non di nuove fratture. La separazione può apparire seducente quando viene raccontata come riscatto; ma, una volta smascherata, può rivelarsi isolamento. E per una provincia che vive di scambi, energia e integrazione continentale, l'isolamento non sarebbe indipendenza: sarebbe un errore storico.

Enrico del Castello



Sabbie bituminose in Alberta
Foto cortesia Syncrude

UN CAVALLO, UN LAGO E UNA BANDIERA: QUANDO I CAPRICCI DEL POTERE SFIDANO IL BUON SENSO

Dalla Roma imperiale alle polemiche contemporanee, tre simboli apparentemente lontani raccontano lo stesso vizio: usare nomi, luoghi e bandiere per provocare, dividere e umiliare.

Che cosa possono avere in comune un cavallo, un lago e una bandiera? A prima vista, nulla. Eppure, questi tre elementi raccontano una storia ricorrente: quella dei capricci del potere, delle provocazioni costruite per irritare un avversario e della leggerezza con cui, talvolta, si maneggiano simboli che appartengono alla storia e alla memoria collettiva.

Il primo caso ci riporta alla Roma imperiale. Caligola,



Foto: LA(Phot) Simmo Simpson - Wikimedia Common

secondo la tradizione storica, avrebbe minacciato di nominare il proprio cavallo Incitatus a una carica pubblica — console o sacerdote — non tanto per semplice follia, quanto per disprezzo verso il Senato. Il messaggio era brutale: persino un animale, agli occhi dell'imperatore, avrebbe potuto svolgere quel ruolo con pari dignità. Era una provocazione studiata, un gesto concepito per umiliare le istituzioni e ridicolizzare chi gli si opponeva.

Il secondo caso riguarda il grande Lago Ontario. Per millenni presenza maestosa e silenziosa, oggi rischia di diventare terreno di scontro simbolico, vittima di un nuovo "battesimo" da parte del Presidente Trump, dettato più dal risentimento che dalla ragione. Cambiare o contestare un nome radicato nella storia non è un gesto neutro, soprattutto quando quel nome precede di secoli la nascita degli Stati Uniti e del Canada moderni. Diventa ancora più grave se l'atto nasce per colpire un Paese vicino, alleato e amico, con il quale si sono condivisi momenti cruciali: dalle guerre mondiali all'Afghanistan, fino alla solidarietà seguita agli attentati dell'11 settembre.



E poi c'è la bandiera. Una bandiera nazionale non è un semplice pezzo di stoffa: è il simbolo visibile dell'identità, della sovranità e dell'unità di un popolo. Riassume storia, valori, sacrifici e appartenenza. Proprio per questo dovrebbe essere sottratta alle mode del momento e alle battaglie ideologiche più miopi.

Eppure, anche qui non mancano gli eccessi. Secondo recenti fonti stampa, la bandiera del Regno Unito è stata liquidata come simbolo religioso, divisivo o politicamente sospetto, si compie cosi, un errore profondo: si trasforma un emblema comune in un campo di battaglia. Si pretende di leggere ogni simbolo con la lente della polemica, dimenticando che una nazione ha bisogno anche di riferimenti condivisi, capaci di unire oltre le differenze politiche, sociali e regionali.

In fondo, il filo che lega il cavallo di Caligola, il Lago Ontario e una bandiera contestata è lo stesso: la tentazione di usare simboli pubblici per provocare, offendere o piegare la realtà a un capriccio personale o ideologico. Ma quando gli adulti trattano la storia come un giocattolo e i simboli comuni come strumenti di vendetta, il risultato non è progresso: è infantilismo travestito da coraggio. Forse, prima di riscrivere mappe, nomi e bandiere, bisognerebbe tornare a imparare una lezione elementare: il rispetto non è un dettaglio, è la base della convivenza civile.

Foto: Robert Linsdell - Flickr

GRANDE SUCCESSO DEL TORNEO DI GOLF INSIEME

200.000 DOLLARI RACCOLTI A SOSTEGNO DELLA COMUNITÀ ITALO-CANADESE

Si è conclusa con grande successo la seconda edizione del Torneo di Golf Insieme, svoltasi il 24 agosto, che ha riunito cinque delle principali organizzazioni della comunità italo-canadese: la Fondazione Comunitaria Italo-Canadese, il Congresso Nazionale degli Italo-Canadesi, il Centro Leonardo da Vinci, l'Associazione degli Imprenditori e Professionisti Italo-Canadesi (CIBPA) e la Casa d'Italia.



Left to right: Joe Pannunzio, Maria R. Battaglia, Joseph Broccolini, Marco Tozzi, Perry Mazzanti, Phil Legault-Capozio, *Photo des co-Présidents d'honneur et les Présidents des organisations*

L'evento benefico congiunto ha permesso di raccogliere 200.000 dollari, destinati a sostenere le attività e i progetti filantropici, culturali e comunitari delle cinque organizzazioni. Il torneo ha inoltre rappresentato un'importante occasione per rafforzare i legami e la collaborazione all'interno della comunità italo-canadese.



Left to right : Barry F. Lorenzetti, Carine Watier-Lorenzetti, Joseph Broccolini, Ciro Cucciniello.



Foto: Arturo Tridico

Da sinistra: Luc Champagne, Francois Demers, Michele Colarusso, Denis Gamache.



Co-Président d'honneur Marco Tozzi et son quatuor

Sotto la copresidenza onoraria di Marco Tozzi, vicepresidente di Les Entreprises Laurentien Électrique, e di Maria R. Battaglia, socia e titolare di MRB Avocats, il torneo ha accolto 268 golfisti, riunendo rappresentanti della



comunità, imprenditori, professionisti, sostenitori e amici in un'atmosfera all'insegna della solidarietà, della convivialità e della celebrazione.

Il successo della giornata è stato reso possibile grazie alla generosità e all'impegno dei partecipanti, degli sponsor e dei numerosi volontari e organizzatori che hanno contribuito alla realizzazione dell'evento.

Le cinque organizzazioni esprimono la loro profonda gratitudine agli sponsor, ai partecipanti e a tutti i team che, con il loro impegno, hanno contribuito a rendere questa giornata uno straordinario successo. La loro collaborazione esemplare riflette l'impegno costante della nostra comunità nel sostenere iniziative che rafforzano e uniscono i nostri legami.



Left to right: Gemma Marchione, Niki Vourantonis, Maria Altomare, Lara Ranallo, Filomena Giammatteo, Bianca Maciocia, Franco Palermo, Sabrina Dodaro, Daniela Maciocia, Alexia Monaco, Alex Loffredi, Milva Franzini, Claudia Mastrocola, Kaïla Curcio Tremblay
Bénévoles et staff



Foto: Arturo Tridico

Joseph Broccolini accoglie con entusiasmo due futuri Governatori:
Da Sinistra, Sophia Iannantuono Agente immobiliare per Eccellenza e alla destra, Piero Iannuzzi Avvocato.



Left to right: Maria R. Battaglia, Marco Tozzi, Joseph Broccolini
Co-Présidents d'honneur et le Président de la Fondation communautaire Canadienne-Italienne



Foto: Arturo Tridico

Si riconoscono: Il secondo seduto da sinistra, Luigi Di Geso, il Cav. Giuseppe Danisi, Giovanni Santoianni, Joe Panzera. Seconda fila, secondo di sinistra Michael Arcaro, Rick Sassano e Michael Panzera.

CCIMN
Chambre de commerce
et d'industrie
de Montréal-Nord

GALA
RECONNAISSANCE

LA CHASSE AUX TRÉSORS



JEUDI 12
NOVEMBRE 2026

17h30 - 21h30

Le Classique 6010, boul.
Des-Grandes- Prairies, St-Léonard

MTL NORD
Mille histoires,
une communauté

ac+a
gestionis

Circuit
FORD • LINCOLN

MAGNUS POIRIER | 100+ ANS
5 GÉNÉRATIONS

Agence welldone

CARBONE QUÉBEC



En hommage à la mémoire de Jacques Tozzi 1941-2026

Sa présence et son engagement en tant que membre du comité organisateur lors des tournois passés seront toujours respectés et profondément appréciés.















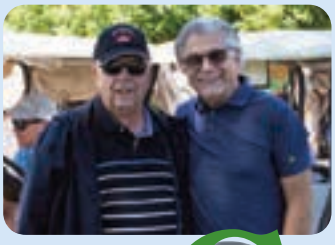














Golf 12e Édition

En collaboration avec

Le repos Saint-François d'Assise
Services commémoratifs Ville-Marie
rsfa.ca

En collaboration avec
Le Repos Saint-François d'Assise
Services commémoratifs Ville-Marie
rsfa.ca

DODICESIMA EDIZIONE DEL TORNEO DI GOLF DELL'ORDINE FIGLI D'ITALIA



Alcuni membri del comitato organizzatore del 12mo Torneo di golf assieme ad alcuni volontari al tavolo di registrazione.

Mercoledì 19 agosto si è tenuta la dodicesima edizione del torneo di golf dell'Ordine Figli d'Italia, organizzato in collaborazione con il Repos St François d'Assise. Nel primo pomeriggio la pioggia ha fatto temere un cambio di programma, ma il sole è ritornato a splendere, permettendo i partecipanti ad approfittare dei vari punti di ristoro allestiti su alcune buche del percorso Belle Vue a Léry, dove gli entusiasti volontari dell'Ordine Figli d'Italia hanno offerto spuntini e bevande. L'edizione di quest'anno è stata dedicata al caro Jacques Tozzi, Vice Presidente dell'OFI, venuto a mancare ai primi di Giugno, ricordato con grande affetto per la sua dedizione, la passione e la generosità verso la nostra associazione e la comunità italiana di Montréal. Un omaggio sentito che ha accompagnato l'intero evento, condiviso da parecchi partecipanti e onorato dalla presenza dei suoi 2 figli, Marie-France e Marc (assente Robert per impegni di lavoro). Come da tradizione, nel tardo pomeriggio giocatori e amici si sono ritrovati nella club house per un aperitivo con ostriche, seguito da una cena conviviale animata da Joe Cacchione e dall'estrazione di numerosi premi, in un'atmosfera gioviale e amichevole. Nei loro discorsi Joe Fratino, Presidente dell'Ordine Figli d'Italia, e Alain Chartier, Presidente del Repos St François d'Assise, hanno calorosamente ringraziato tutti coloro che hanno partecipato come giocatori, sponsors, donatori e volontari contribuendo



Da sinistra, in piedi: Rita Tamburro, Giuseppe Tuzzolino, Joe Cacchione e Joe Fratino con Mariano De Carolis.



Partecipanti nel club house durante il cocktail con ostriche.



Brindisi all'onore di Jacques Tozzi (1941-2026) per la sua dedizione e generosità verso l'Ordine Figli d'Italia e la comunità italiana di Montréal.



Il comitato organizzatore assieme ai volontari del 12mo Torneo di golf.
Première rangée de gauche à droit : Joe Salvo-Membre du comité organisateur OFFI, Gaby Mancini-Membre du comité organisateur OFFI, Alain Chartier-Directeur général RSFA, Membre du comité organisateur, Joe Fratino-Président de l'Ordre des Fils et Filles d'Italie, Membre du comité organisateur, Perry Mazzanti-Bénévole, Tony Corsillo-Bénévole, Joe Ribuffo-Bénévole OFFI.
Deuxième rangée de gauche à droit : Lucie Côté-Membre du comité organisateur RSFA, Teresa Di Palma Melchior-Membre du comité organisateur RSFA, Gina Marini-Bénévole, Antoniette Ribuffo-Bénévole.
Troisième rangée de gauche à droit : Linda Blanchette-Bénévole, Mina De Vincenzo-Bénévole OFFI.
Quatrième rangée de gauche à droit : Ermes De Dominicis-Bénévole OFFI, Sonia Faoro-Membre du comité organisateur OFFI

alla riuscita della giornata. Grazie al loro impegno, il torneo continua a essere un appuntamento molto atteso dalla comunità. Un evento che unisce sport, tradizione e spirito comunitario, confermandosi un momento importante dell'estate italiana a Montréal e quinidi… all'anno prossimo!



CHI SI VEDE ?
Daniela Romano di grande professionaltà é una delle leader nella politica municipale di Montreal.



Da sinistra: Mélissa Fortin, Teresa Di Palma Melchior, Soeur Angèle, Helena Laplante e Linda Blanchette.



Da sinistra : Marc Tozzi, Marie-France Tozzi, Sœur Angele e Alain Chartier.



Da sinistra: Marc Andre Poirier, Nancy Quesnel, Isabelle Poirier, Pierre Savard e John Palazzo.



Da sinistra: Marco Coniglione, Claudio Rocchi CRAIC, Chantal Rossi, Joe Cacchione e Sandro Fabrizi.



ITALIA E CANADA RAFFORZANO LA COLLABORAZIONE NELLE TECNOLOGIE QUANTISTICHE





Si è tenuto a Toronto il seminario “Building Quantum Bridges: Italy–Canada Partnership for the Quantum Future”, organizzato dall’Ufficio Scientifico dell’Ambasciata d’Italia in Canada presso l’Istituto Italiano di Cultura a Toronto.

L’iniziativa si è svolta in occasione della firma di due Protocolli di Intesa. Il primo tra il Centre for Quantum Information and Quantum Control (CQIQC) e tre dei principali enti italiani di ricerca: l’Istituto Nazionale di Fisica Nucleare (INFN), il Consiglio Nazionale delle Ricerche (CNR) e l’Agenzia nazionale per le nuove tecnologie, l’energia e lo sviluppo economico sostenibile (ENEA). Il secondo, fra gli stessi enti italiani di ricerca, il Perimeter Institute for Theoretical Physics e l’Institute for Quantum Computing dell’Università di Waterloo.

Le due intese pongono le basi per rafforzare e strutturare ulteriormente la collaborazione bilaterale nel campo delle tecnologie quantistiche, promuovendo iniziative scientifiche congiunte, scambi tra ricercatori e nuove sinergie tra gli ecosistemi della ricerca di Italia e Canada.



L’incontro scientifico ha riunito rappresentanti del mondo scientifico e accademico italiano e canadese, offrendo un’occasione di confronto sulle rispettive competenze nel settore quantistico e sulle possibili aree di collaborazione, dalla ricerca fondamentale allo sviluppo di nuove tecnologie e applicazioni.

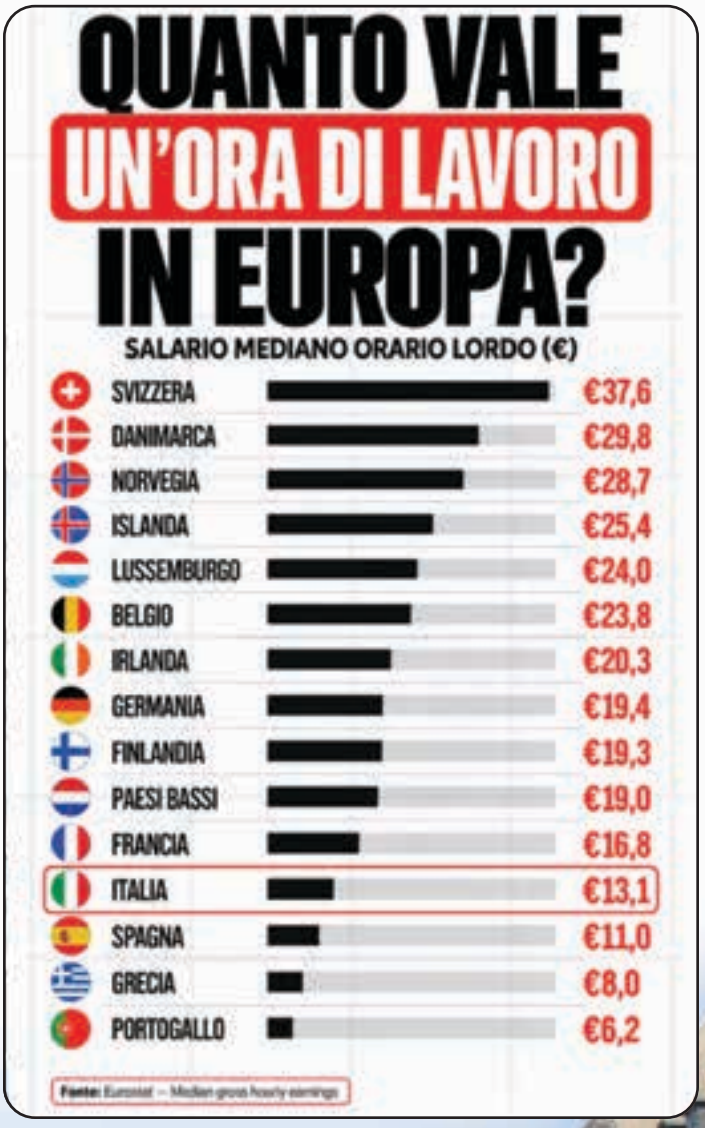
Erano presenti il Console Generale d’Italia a Toronto Andrea Bertozzi, la Direttrice Regionale per l’Ontario di Global Affairs Canada Janice Vogtle e, per la delegazione italiana, il Presidente dell’INFN Prof. Antonio Zoccoli, il dott. Luigi De Dominicis (ENEA) e il dott. Stefano Fabris (C NR). *(La Voce)*



DOVE SI GUADAGNA DI PIÙ IN EUROPA: SVIZZERA E DANIMARCA AL TOP



Berna, Svizzera
Foto: Luca Aless - Wikimedia Commons



In Italia il mercato del lavoro è afflitto da salari troppo bassi, che non permettono di valorizzare le competenze e la professionalità. Questo porta non solo a un'insoddisfazione diffusa, ma anche alla fuga dei talenti migliori all'estero (ne parliamo in questo stesso numero). La mancanza di prospettive e l'elevata tassazione creano un ambiente poco competitivo e stimolante.

I dati Eurostat che qui pubblichiamo sul salario mediano orario lordo evidenziano un profondo divario tra l'Italia e gran parte d'Europa.

Con i suoi 13,1 €/ora, l'Italia viene doppiata o ampiamente superata dai paesi del Nord Europa e dell'Europa centrale: Svizzera: 37,6 €/ora, Danimarca: 29,8 €/ora, Norvegia: 28,7 €/ora, Lussemburgo: 24,0 €/ora. Anche nel confronto con economie direttamente comparabili, il ritardo italiano resta marcato: Germania: 19,4 €/ora, Francia: 16,8 €/ora.

(La Voce)



Copenhagen Danimarca
Foto: Jim G - Flickr



Foto: JP WALLET - Shutterstock

AL CAFFÉ MILANO DI LAVAL È FESTA!

LAVAL (Québec) - E' stato un piacevole incontro e sono rimasto sorpreso come editore avendo notato questi inseparabili amici e fedeli lettori della nostra rivista "LA VOCE Canada & USA", accolti con un gran sorriso dal coproprietario del Caffé Milano Sig. Donato Ladogana (al centro della foto). Non ho perso tempo di utilizzare il mio flash per questa bella occasione, gustare un ottimo cappuccino impareggiabile in tutto il territorio di Laval in questo moderno locale, situato sul Boul St-Martin West Laval.

Luogo ideale per feste, appuntamenti con amici, parenti e di gente d'affari.

Guarda caso qui un incontro di fedeli lettori di 7 regioni diverse.



Nella foto da sinistra: il Capo gruppo il Notaio Perry Mazzanti (Marchiggiano di Pesaro Urbino) Presidente della Casa d'Italia, Marco Fogliada (Lombardo di Sondrio), al centro, l'accogliente Donato Ladogana (Pugliese di Monopoli Bari),Joe La Barbera (Siciliano di Palermo).Mario Mambro (Campano di Caserta) e Raffaele Lepando,(Laziale di Latina).

Fotografo per l'occasione Arturo Tridico, (calabrese Cosentino)

INCONTRI DEL VENERDI CON GLI AMICI IMPRENDITORI

FESTEGGIATE LE 80 PRIMAVERE DI DOMENICO ADORNATO E LE 84 PRIMAVERE DI DONATO DEL BUSSO



Da sinistra: Franco Tirabasso, Sergio Adornato, Daniele Sciascia, Joe Sciascia, Angelo Cecere, Fernando Rotondo, Salvatore Sciascia, Gerlando Argento, (il festeggiato Domenico Adornato, con le sue 80 primavere), Eddy Zenga, Donato Tomassi (uomo della verità) Michel Bissonnet, Philippe Messina, Donato Del Busso puntuale per festeggiare le sue 84 primavere con gli amici).



RDP SI COLORA DI AUTO DI LUSSO

Al fianco del noto Ristorante San Marzano sfilate di auto di gran lusso moderne e Antiche facendo impazzire di divertimento giovani e meno giovani a sognare auto d' epoca e di Oggi di grante cilintrata.



Benvenuti al Ristorante San Marzano La famiglia Nicita, sorridenti e accoglienti, posano per La Voce da sinistra il Papà Salvatore, Katia, Eugenio, Elizabeth é danno il Benvenuto agli appassionati della autentica cucina italiana, provarla per credere...parola mia.

CHI SI VEDE!!



Foto: Arturo Tridico

Fiero di averla incontrata Carol Colizza Presidente della "NORCOM-ROGERS" che grazie a Lei la Rogers fu lo sponsor ufficiale del Gala dei 25 Anni de "La Voce Canada" posa con il noto Paolo Fortugno Governatore della (FCCI) e gia' personalita' del mese de La Voce Canada.

DAL NOSTRO ARCHIVIO



Rocco Di Zazzo con i suoi amici e parenti furono tutti fieri della loro Mirabellina...





A cura di Pina Di Girolamo

MASTICARE PIANO: IL SEGRETO A TAVOLA PER STARE BENE E IN SALUTE

Tutti conosciamo il piacere di sederci a tavola davanti a un buon piatto fumante. Ma vi siete mai chiesti quanto tempo dedichiamo davvero a gustare quello che stiamo mangiando? Spesso, senza accorgercene, mangiamo di fretta, magari guardando la televisione o lasciandoci distrarre dai pensieri della giornata, sia durante un business lunch che con amici.

Ecco i cinque motivi per cui fare le cose con calma a tavola fa davvero la differenza:



Foto: ESB Professional - Shutterstock

1. Una digestione più leggera: La prima vera digestione avviene proprio in bocca. Masticare a lungo trita il cibo in modo perfetto e rende il lavoro dello stomaco molto più facile. Risultato? Meno senso di pesantezza, niente gonfiori sgradevoli e si evitano i bruciori dopo mangiato.

2. Più energia e nutrienti per il corpo: Quando il cibo arriva nello stomaco ben sminuzzato, il nostro organismo riesce ad assorbire molto meglio tutte le vitamine e i sali minerali di cui abbiamo bisogno per restare forti e attivi.

3. Aiuta a mantenere il peso forma: al nostro cervello servono circa venti minuti per capire che lo stomaco si sta riempiendo. Mangiando lentamente, diamo il tempo al corpo di inviarci il segnale di "sazietà". In questo modo ci sentiremo appagati al punto giusto, senza il rischio di appesantirci troppo.

4. Prendere il tempo giusto per ogni boccone riduce tantissimo il rischio che il cibo "vada di traverso", un piccolo incidente che può capitare e che è sempre meglio evitare.

5. Masticare con calma ci permette di ritrovare i sapori veri degli alimenti, le sfumature e i profumi di una volta che spesso la fretta ci fa dimenticare.

A tavola la fretta non è mai stata una buona cuoca, e non è nemmeno una buona compagna di salute! Quando andiamo nei nostri ristoranti preferiti, ma anche a casa, gustiamo il pasto con calma.

ac+a
gestionis
www.actagestionis.com

GIUSEPPINA DI GIROLAMO, CRIA
Consultante en ressources humaines
Human resources consultant

4171, 50ième rue,
Montréal (Québec) H1Z 1J4
(514) 952-5430
pinadg@sympatico.ca

A cura di
Graziella Tridico Carbone



L'ELISIR DI LUNGA VITA? UN PIATTO DI PASTA AL POMODORO

Ecco cinque ragioni per considerare un piatto di spaghetti al pomodoro un vero e proprio "elisir di lunga vita".

1 Energia complessa (zero picchi glicemici). Quando cuociamo la pasta al dente, questa ha un indice glicemico sorprendentemente medio-basso. Significa che il corpo la digerisce lentamente, dandoci un'energia costante e prolungata invece del solito picco seguito da un "crollo".

2 Una miniera di antiossidanti: i pomodori sono ricchissimi di licopene, un potente antiossidante fantastico per il cuore e per ridurre le infiammazioni. Cuocere i pomodori con un filo d'olio d'oliva aiuta il corpo ad assorbire ancora più licopene rispetto a quando li mangiamo crudi!



Fonte: blog.giallozafferano



Foto: PxHere

3 Grassi buoni (oro liquido): l'olio extravergine d'oliva è la star della dieta mediterranea. È pieno di grassi monoinsaturi (quelli che fanno bene al cuore) e polifenoli.

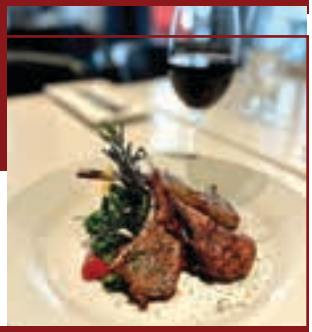
4 Sazietà e controllo delle porzioni: La vera pasta semplice non è affogata nella panna o in carni lavorate. È leggera, soddisfacente e sazia senza farci sentire appesantiti.

5 Benessere mentale: i carboidrati aiutano il cervello a produrre serotonina (l'ormone del buonumore). Godersi un pasto semplice e delizioso insieme agli amici fa bene alla mente tanto quanto al corpo.

SE VUOI MANGIARE BENE E SANO VIENI AL SAN MARZANO

RISTORANTE san marzano

Cozy family run restaurant
warm atmosphere, exceptional service



For reservations: 514-750-7886
11935 Avenue Rita-Levi-Montalcini
www.ristorantesanmarzano.com

Seasonal and traditional favorites
= Pizza, pasta, steak
• Caterlng • Take out • Family Friendly • Groups
• Parking • Private Room • Events

The Nicita family proudly supports inclusion and supports special needs in our community



A cura di
Enza Tridico Di Florio

ORZO, IL CEREALE DELLE MERAVIGLIE



Foto: Luciano Pierantoni - Adobe Stock

Come ricorda la Bonduelle sul proprio sito, l'orzo è un cereale antichissimo: si ritiene infatti che la pianta d'orzo fosse già coltivata nel lontano 7° millennio e nell'antico Egitto. Le coltivazioni d'orzo in Europa, comprendendo anche le regioni più a Nord, sono arrivate attorno al 3000 a.C. I greci e i romani apprezzavano l'orzo per le sue qualità energetiche e infatti lo utilizzavano come base per preparare pane e zuppe: i gladiatori ne mangiavano in abbondanza, così da avere la giusta dose di energia per affrontare ogni allenamento e combattimento. Oggi in Italia l'orzo ha una produzione di circa 1,4 milioni di tonnellate con una superficie coltivata di circa 360.000 ettari. È ricco di proteine e minerali, beta-glucani e fibre che influiscono positivamente sul rischio cardiovascolare.



Fonte: www.stetted.com

È un vero e proprio toccasana per la vescica, grazie alle sue ottime proprietà antinfiammatorie; è un alimento ricco di fibre, le quali aiutano a regolarizzare l'intestino; è un'ottima soluzione per i problemi di digestione, per questo motivo una tisana d'orzo è il rimedio della nonna perfetto e molto efficace; contiene una buona quantità di proprietà rimineralizzanti, tra cui il fosforo, il potassio, il magnesio, il ferro, il silicio, lo zinco, il calcio e vitamine E, B.

GROUPE SERPONE
SYNDIC DE FAILLITE



Giovanna Serpone
Sindic autorisé en insolvabilité
Licensed Insolvency Trustee

(514) 355-6553

www.groupeserpone.com

MONTRÉAL
Tél: 514-355-6553
6452 rue Jean Talon Est. Suite 230, Saint-Léonard, Québec H1S 1M8

SAINT-CONSTANT
Tél: 450-638-0682
55 St-Pierre #204, Saint-Constant, Québec J5A 1B9

LASALLE
Tél: 514-363-6565
180-7655 boul. Newman, Lasalle, Québec H8N 1X7

Vivere in salute, vivere felici.

Raymond Chabot Grant Thornton

Certification | Fiscalité | Conseil

A cura di
Enza Tridico Di Florio



SPAGHETTI CON LE VONGOLE SURGELATE, UN GRANDE CLASSICO DELLA CUCINA ITALIANA IN UNA RICETTA VELOCISSIMA E APPETITOSA

Foto: Maica - LaCucinaItaliana.it

Gli spaghetti con le vongole surgelate ci salvano quando andiamo davvero di fretta, ma restano uno dei primi piatti di mare più amati, semplici e ricchi di gusto, capaci di portare in tavola in un attimo l'atmosfera dell'estate e delle vacanze.

La ricetta classica degli spaghetti con le vongole prevede soltanto aglio, olio extravergine, prezzemolo e una sfumata di vino bianco. Chi preferisce può aggiungere un pizzico di peperoncino oppure completare il piatto con scorza di limone grattugiata per una nota più fresca. Tra le varianti possiamo sperimentare anche abbinamenti saporiti con pomodorini freschi, zucchine o bottarga grattugiata, mentre una spolverata di pangrattato tostato potrà dare un effetto croccante e avvolgente.

SPAGHETTI CON LE VONGOLE SURGELATE: LA RICETTA

Ingredienti

- 400 g vongole surgelate
- 320 g spaghetti
- 50 ml vino bianco secco
- 40 ml olio extravergine d'oliva
- 2 spicchi d'aglio
- 1 mazzetto di prezzemolo fresco
- 1 peperoncino fresco o secco (facoltativo)
- sale q.b.
- pepe nero q.b.

Procedimento

1. Cuocete gli spaghetti in abbondante acqua leggermente salata: scolate la pasta 2 minuti prima del tempo previsto.

2. Nel frattempo fate dorare dolcemente gli spicchi d'aglio nell'olio extravergine. Chi desidera, può aggiungere anche il peperoncino.

3. Unite le vongole surgelate e lasciatele cuocere per 2-3 minuti, quindi sfumate con il vino bianco.

4. Proseguite la cottura del sughetto di vongole per altri 3-4 minuti, giusto il tempo necessario affinché le vongole siano ben calde e rilascino il loro liquido. Se disponibile e ben filtrato, aggiungete anche parte del liquido di scongelamento.

5. Trasferite gli spaghetti nella padella con un mestolino di acqua di cottura e terminate la cottura per circa 2 minuti, mescolando continuamente fino a ottenere un condimento cremoso.

6. Spegnete il fuoco e unite abbondante prezzemolo tritato e una macinata di pepe nero.

7. Ecco pronti i vostri spaghetti con le vongole. Servite subito.



ELEZIONI COMITES - LA NOTA DELL'AMBASCIATA

I Com.It.Es. (Comitati degli Italiani all'Estero) sono organismi che rappresentano i connazionali all'estero nei rapporti con Ambasciate e Consolati e ne favoriscono l'integrazione. Hanno inoltre il compito di preservare la memoria storica dell'emigrazione italiana e valorizzare il contributo italiano nelle società in cui operano.

È importante che i cittadini italiani all'estero partecipino al voto ed eleggano i loro rappresentati, come suggerito anche dal Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale, quale momento essenziale per rafforzare la rappresentanza delle numerose comunità italiane all'estero.

Pubblichiamo qui di seguito la comunicazione ufficiale dall'Ambasciata italiana ad Ottawa.

Con Decreto consolare n. 9/2026 del Capo dell'Ufficio consolare dell'Ambasciata d'Italia a Ottawa sono indette le elezioni per l'istituzione e il rinnovo del Comitato degli Italiani all'estero di Ottawa.

La data delle elezioni è fissata al 4 dicembre 2026. Tale data corrisponde all'ultimo giorno utile per far pervenire al proprio Consolato di riferimento la busta contenente la propria scheda elettorale votata.

Per partecipare al voto occorre iscriversi nell'elenco degli elettori del proprio Consolato di riferimento facendo pervenire apposita domanda di opzione entro e non oltre il 4 novembre 2026.

Il comitato da eleggere sarà composto di dodici membri, sulla base della consistenza della collettività residente. Con il citato Decreto si istituisce anche l'Ufficio elettorale adibito alle operazioni elettorali.







SelectcomTelecom

Fieri di sostenere la lingua e cultura Italiana

Peter Comito Sr.
Président
peter.comito@selectcomtelecom.ca
514-722-2256

Selectcom Telecom
300-5151 Jean-Talon E
Montreal QC H1S1K8
selectcomtelecom.ca
1-866-630-8255

Meloni batte il record di durata: il suo governo diventa il più longevo della storia repubblicana italiana

Il governo guidato da **Giorgia Meloni** è diventato il singolo esecutivo più longevo nella storia della Repubblica Italiana. Con 1.413 giorni consecutivi a Palazzo Chigi, ha superato il precedente record detenuto dal secondo governo Berlusconi, rimasto in carica per 1.412 giorni tra giugno 2001 e aprile 2005.

Il traguardo, raro in un Paese come il nostro, segnato da frequenti crisi di governo, è stato rivendicato dalla premier come prova di continuità politica.

Il nuovo primato riguarda la durata ininterrotta di un singolo governo, non il tempo complessivo trascorso da un presidente del Consiglio a Palazzo Chigi. Sotto questo secondo criterio, il record resta a **Silvio Berlusconi**, che ha guidato più esecutivi nell'arco della sua carriera politica. Meloni, invece, ha superato il Berlusconi II; soltanto nella classifica dei governi rimasti più a lungo in carica senza soluzione di continuità. Il record arriva mentre il governo si prepara alla fase finale della legislatura e alla prospettiva delle elezioni del 2027. Al di là delle valutazioni politiche, tuttavia, il dato segna una svolta nella storia istituzionale italiana. In otto decenni di Repubblica, l'Italia ha conosciuto decine di governi e una durata media degli esecutivi tradizionalmente breve. Per questo motivo, il superamento del precedente primato assume un valore simbolico: misura non solo la tenuta della maggioranza, ma anche la capacità del sistema politico di produrre continuità in una fase segnata da tensioni internazionali, sfide economiche e crescente polarizzazione interna.



Foto: Presidenza della Repubblica

La stampa nazionale e internazionale ha sottolineato questo traguardo e The Economist, non molto tempo fa, ha descritto la Presidente del Consiglio Giorgia Meloni come una politica eccezionale che è riuscita a fondere con successo populismo e moderazione. I punti chiave della loro analisi spiegavano come Giorgia Meloni abbia condotto la campagna elettorale come una figura di spicco della destra, ma ha governato da pragmatica in materia fiscale, rassicurando i mercati finanziari e mantenendo un flusso costante di fondi dall'Unione Europea.

Enrico del Castello

APPLE SVELA IL SUO PRIMO SMARTPHONE PIEGHEVOLE, L'IPHONE DUO

Con una grandezza simile a quella di un passaporto e facile da usare con una mano, Apple lancia il suo iPhone pieghevole, l'iPhone Duo."Un nuovo design per valorizzare cosa ti serve", ha affermato il nuovo Ceo della società di Cupertino, John Ternus, che dall'1 settembre ha preso il testimone da Tim Cook alla guida della società per 15 anni.

E' il primo grande cambiamento di design per il telefono della Mela dal lancio del suo primo smartphone avvenuto nel gennaio del 2007, protagonista Steve Jobs.

Ispirato all'iPad, come ha sottolineato Ternus, il formato consente di lavorare con due app affiancate, guardare contenuti su uno schermo più ampio e poi richiudere il dispositivo in formato tascabile. Riguardo le caratteristiche tecniche, lo schermo esterno misura 5,4 pollici e offre il 90% della superficie dello schermo di iPhone 18 Pro. Lo schermo interno è un Super Retina XDR da 7,6 pollici, con una superficie superiore del 50%



rispetto a quella di iPhone 18 Pro Max. Un sistema di magneti tiene il dispositivo chiuso. I preordini apriranno alle ore 14 del 16 ottobre, la disponibilità è prevista dal 23 ottobre.

Arturo Tridico

COMPLETATA LA RACCOLTA DATI DEL CENSIMENTO CANADESE

Il Censimento del Canada 2026 *(2026 Census of Population)* ha completato la fase di raccolta dati. La raccolta ufficiale è iniziata il 4 maggio e la compilazione del modulo online si è conclusa ad agosto 2026. Come di consueto, 3 famiglie su 4 hanno ricevuto il modulo breve (*short-form*, 20 domande di base), mentre 1 su 4 ha ricevuto il modulo lungo (*long-form,* circa 70 domande su occupazione, istruzione e abitazione).

I primi dati e l'analisi dettagliata del ritratto demografico, sociale ed economico del Paese raccolti da Statistics Canada saranno pubblicati a partire da inizio 2027.

CANADIAN CENSUS DATA COLLECTION COMPLETED

The 2026 Census of Population has completed its data collection phase. Official collection began on May 4, and online form submission concluded in August 2026. As usual, 3 out of 4 households received the short-form questionnaire (20 basic questions), while 1 out of 4 received the long-form questionnaire (around 70 questions covering employment, education, and housing).

The initial data and detailed analysis of the country's demographic, social, and economic profile collected by Statistics Canada will be released starting in early 2027.

FIN DE LA COLLECTE DES DONNÉES DU RECENSEMENT CANADIEN

Le Recensement de la population de 2026 a terminé sa phase de collecte des données. La collecte officielle a débuté le 4 mai et la saisie des formulaires en ligne s'est achevée en août 2026. Comme d'habitude, 3 ménages sur 4 ont reçu le questionnaire abrégé (20 questions de base), tandis que 1 sur 4 a reçu le questionnaire détaillé (environ 70 questions sur l'emploi, l'éducation et le logement).

Les premières données ainsi que l'analyse détaillée du profil démographique, social et économique du pays recueillies par Statistique Canada seront publiées à partir du début de l'année 2027.



Foto: Justin Tang - THE CANADIAN PRESS

UNICAL, UNA STORIA DI SUCCESSO



Foto: unical.it

Questa università non è nata per caso. Alla fine degli anni Sessanta, quando la Calabria sembrava destinata a restare terra di partenza e di rimpianto, qualcuno scommise su un modello americano conficcato tra le colline di Rende. Un campus residenziale. Alloggi, mense, aule, tutto insieme. L'idea era semplice e quasi spudorata. Trattenere i cervelli invece di regalarli al Nord o all'estero. Beniamino Andreatta, primo rettore, ci mise la faccia. Gli studenti arrivavano con le valigie di cartone e la voglia di non tornare indietro. Quella generazione ha cambiato il tessuto sociale della regione più di molte riforme scritte a Roma. Ha prodotto farmacisti, ingegneri, economisti, sociologi, insegnanti che sono rimasti. Ha creato una classe media locale che prima non esisteva. Oggi quella stessa macchina prova a tenere i laureati triennali e ad attirarne di nuovi.Otto corsi interamente in inglese. Sei con almeno un curriculum in inglese. Il Campus resta un corpo a sé. Dieci quartieri residenziali. Migliaia di posti letto. Una città dentro la città. Chi ci vive impara in fretta che l'università non è solo lezioni. È la mensa alle sette di sera, le scale che salgono verso i cubi, il vento che arriva dalla Sila e scuote gli alberii. Chi arriva da fuori provincia o da fuori regione scopre una Calabria diversa da quella dei telegiornali. Una Calabria che pensa, che studia, che compete. Che a volte se ne va comunque, ma almeno parte con un titolo e non con le mani vuote. *(La Voce)*



Foto: CalabriaLive

A SETTEMBRE I CAMPIONATI MONDIALI DI CICLISMO A MONTREAL

I Campionati del Mondo di ciclismo su strada UCI 2026 saranno la 99ª edizione e si terranno dal 20 al 27 settembre a Montréal.

I campionati segneranno il ritorno del Mondiale di ciclismo su strada a Montréal a 52 anni di distanza dall'edizione del 1974, la prima svolta al di fuori dell'Europa. Sarà la terza volta che il Canada ospita l'evento, dopo Montréal nel 1974 e Hamilton nel 2003.



Foto: Szymon Gruchalski - Getty Images

Sono previste in totale tredici gare, suddivise in sei prove in linea, sei cronometro individuali e una staffetta mista a cronometro a squadre. È prevista la partecipazione di circa 1.000 atleti provenienti da circa 75 Paesi.

L'evento è organizzato da Grand Prix Cycliste de Québec et de Montréal, con il supporto di Cycling Canada.

Il governo federale canadese ha annunciato un investimento di 13 milioni di dollari canadesi a sostegno dell'organizzazione dei campionati: 9,8 milioni da Sport Canada tramite l'Hosting Program e 3,2 milioni dallo sviluppo economico del Canada per le regioni del Québec.

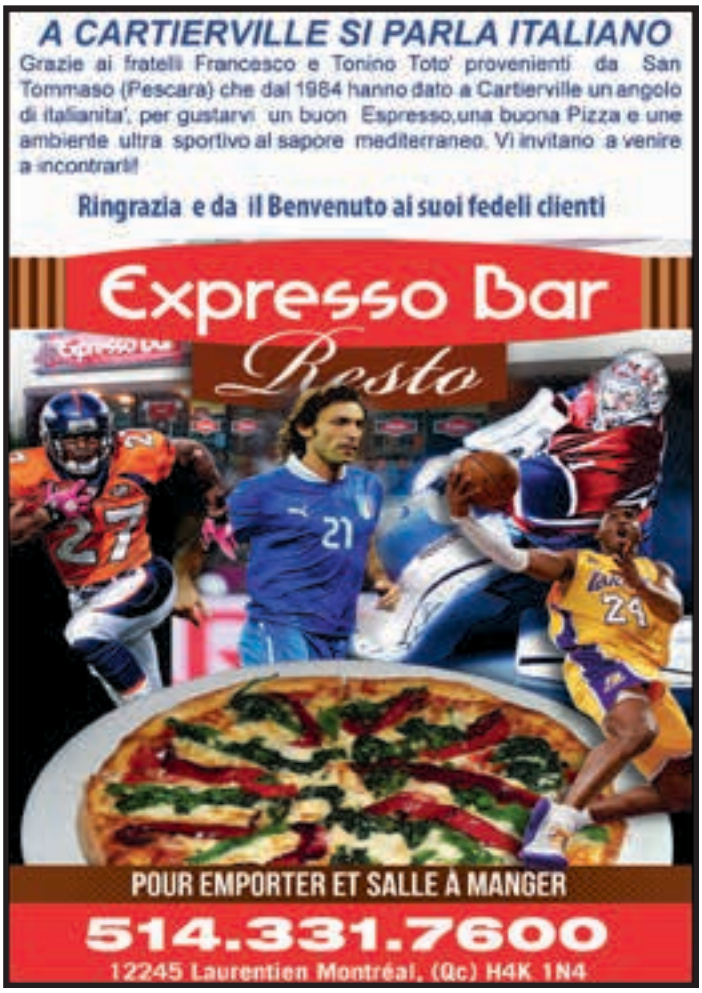
Si prevede che l'evento sarà la più grande manifestazione sportiva a Montréal dai Giochi Olimpici estivi del 1976. L'ingresso a tutte le gare sarà gratuito.

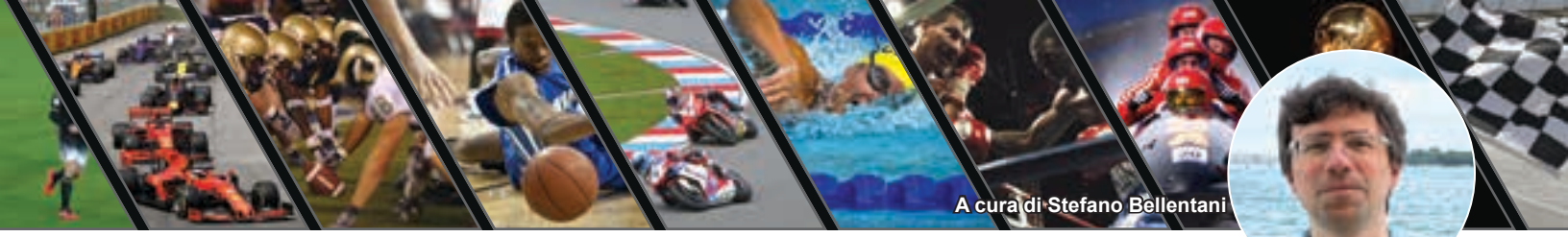
Gare in linea Le gare in linea prevedono un circuito finale di 13,4 chilometri attorno al Mont-Royal, nel centro di Montréal, con 269 metri di dislivello a giro. Il circuito comprende la salita della Voie Camillien-Houde (2,3 chilometri con una pendenza media del 6,2%), il Chemin de la Polytechnique con tratti che superano l'11% di pendenza, e un falso piano in salita lungo Avenue du Parc, dove è posizionato il traguardo per tutte e tredici le prove. Il circuito è simile a quello utilizzato per il Grand Prix Cycliste de Montréal e per i precedenti eventi ciclistici a Montréal, come i Mondiali del 1974 e le Olimpiadi del 1976.



Foto: Miguel Tremblay - Wikimedia Commons

La gara in linea élite maschile copre 273,7 chilometri con un dislivello totale di 3.803 metri, mentre la gara élite femminile si snoda su 180,4 chilometri con 2.570 metri di dislivello. Entrambe le prove élite partiranno da Brossard, nella regione della Montérégie, prima di attraversare diversi comuni e varcare il ponte Samuel-De Champlain per raggiungere il circuito del Mont-Royal nel centro di Montréal.





A cura di Stefano Bellentani

MONDIALE DI F1
DOMINATO DALL'ITALIANO KIMI ANTONELLI



Foto: DPPI



Foto: F1

Il campionato mondiale di Formula 1 2026 è dominato dal bolognese Andrea Kimi Antonelli e dalla Mercedes, che ha interpretato al meglio la rivoluzione sui nuovi regolamenti tecnici.

Dopo la vittoria di Lando Norris a Zandvoort nell'ultimo Gran Premio d'Olanda del 23 agosto, la F1 si appresta ad affrontare il GP di Monza del 6 settembre con Antonelli in testa alla classifica piloti.

Il giovane talento italiano, Kimi Antonelli, sta vivendo una stagione straordinaria da leader del mondiale, grazie a 6 vittorie stagionali e una costante presenza sul podio.

La Ferrari si conferma seconda forza con Lewis Hamilton e Charles Leclerc appaiati nei punteggi, autori di una vittoria a testa ma insidiati dalla rinascita della McLaren.

Difficoltà per la Red Bull nell'adattarsi al nuovo ciclo regolamentare 2026, con Max Verstappen fermo a zero vittorie e ritirato nell'ultima gara a Zandvoort in seguito a un brutto incidente alla ripartenza.

Secondo gli esperti, Mercedes sta dominando per una maggiore efficienza elettrica (ha sviluppato il pacco batterie e l'inverter più efficienti della griglia, riuscendo a ricaricare la batteria più rapidamente e a gestire l'erogazione elettrica a fine rettilineo senza subire il cosiddetto "clipping"), per la perfetta Integrazione con i Carburanti Sostenibili e perché é stata tra le prime scuderie a bilanciare la vettura nella transizione immediata tra Z-Mode e X-Mode, garantendo una stabilità straordinaria in fase di staccata quando l'ala anteriore e posteriore ritornano nella configurazione ad alto carico.

2026 Classifica piloti

POS.	PILOTA	PUNTI	VAR.
1	Antonelli	292	—
2	Russell	211 -81	—
3	Hamilton	191 -101	—
4	Norris	186 -106	—
5	Leclerc	167 -125	—
6	Verstappen	145 -147	—
7	Piastri	120 -172	—
8	Hadjar	71 -221	—
9	Lawson	59 -233	—
10	Gasly	41 -251	—

2026 Classifica costruttori

POS.	COSTRUTTORE	PUNTI	VAR.
1	Mercedes	503	—
2	Ferrari	358 -145	—
3	McLaren	306 -197	—
4	Red Bull Racing	230 -273	—
5	RB	77 -426	—
6	Alpine	68 -435	—
7	Haas	21 -482	—
8	Audi	17 -486	—
9	Williams	11 -492	—
10	Aston Martin	3 -500	—

Fonte: Formula 1 Dashboard

GIORNATA DI CALCIO AL PARCO SAMUEL-MORSE PER LA LIGA MAISON

Giornata indimenticabile al Parco Samuel-Morse di Riviere Des Prairies. Un parco in cui tantissimi bambini e ragazzini giocano.

I membri del club sono 2.500 membri e circa 1600 bimbi giocano a calcio e si divertono insieme.

Si sono ritrovati a fine agosto alla festa della Liga Maison, in una splendida iniziativa organizzata da Sergio Ciavirella, presidente del Club du Soccer de Riviere des Prairies.









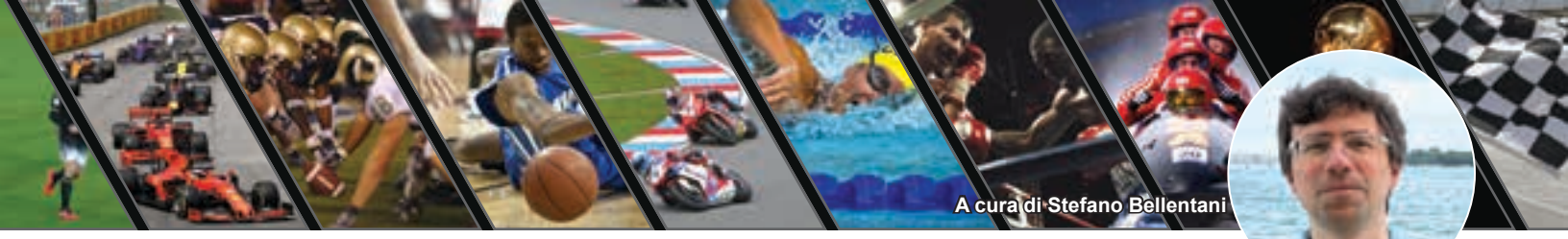
iA
Groupe financier
Sara Benjelloun
Agence Beaugrand
Conseillère en sécurité financière



Cabinet de services financiers
Industrielle Alliance,
Assurance et services financiers inc.

500-6505, Rte Transcanadienne
Saint-Laurent (Québec) H4T 1S3

514 353-3230, 641459 1 866 353-3230
C. : 514 951-0249 F. : 1 877 781-7386
sara.benjelloun@agc.ia.ca
ia.ca



A cura di Stefano Bellentani



Posano da sinistra, oltre le due mascotte ed i giovani talentuosi e futuri campioni di calcio, i dirigenti dell'Associazione: Steve Polillo, Nick Bagnoli, Raffaele Falso (Oggi Foods), Giovanni Pacelli, Sergio Ciavirella (Presidente CSRDP) e Steve Gracioppo.

Oggi Foods, Evangelista Sport, La Prete, Group Baranello, Orfeo, Gelato e tanti altri sponsor hanno sostenuto la Settimana dei Bambini che giocano da 4 a 14 anni con spirito di divertimento e ricreativo.

Il Club si basa su una efficiente struttura organizzativa, con il coordinamento di 8 membri. Sergio Ciavirella Presidente, Assunta Frezza Vicepresidente, Giovanni Picelli tesoriere. Steve Polillo, Nick Bagnoli, Steve Gracioppo e Marco Molinari sono Administrator.

È stata davvero una giornata di grande successo con un meteo favorevole, baciata dal sole, e i bimbi a divertirsi. Tanta gioia anche per genitori, parenti e amici che assistevano.

Musica offerta dal dj Nick Zitolli.



Stefano Cataldo (Presidente, OGGI Foods) con Sergio Ciavirella e Mattia Chieffo.

CIBC

GESTION PRIVÉE CIBC

Giancarlo Cataldo, CFA
Conseiller en placement associé
CIBC Wood Gundy

CIBC Wood Gundy est une division de Marchés mondiaux CIBC inc.

Marchés mondiaux CIBC inc.
600 boul. de Maisonneuve Ouest
Bureau 3050
Montréal QC H3A 3J2

Tél. : 514 847-6386
Sans frais : 1 888 847-6300
Giancarlo.Cataldo@cibc.com



Consolato Generale d'Italia (514) 849-8351

Casa d'Italia (514) 271-2524

Centro Leonardo da Vinci (514) 955-8350

Congresso Nazionale Italo-Canadesi
(514) 279-6357

CRAIC (514) 273-6588

Fondazione Comunitaria Italo-Canadese
(514) 274-6353

COM.IT.ES (514) 255-2800

C.I.B.P.A. (514) 254-4929 / (514) 955-8350

Camera di Commercio Italiana del Canada
(514) 844-4249

Istituto Italiano di Cultura (514) 849-3473

P.I.C.A.I. (514) 271-5590

Centro Caritas (514) 722-7912

Centro Donne Italiane di Mtl. (514) 388-0980

Servizi Comunitari italo-Canadesi
(514) 274-9462

PARROCCHIE ITALIANE

Madonna della Difesa	(514) 277-6522
Madonna del Carmine	(514) 256-3632
Madonna di Pompei	(514) 388-9271
Madre dei Cristiani	(514) 365-2830
Madonna Ausiliatrice	(514) 648-9424
Missione dell'Annunziata	(514) 634-2174
N.D. de la Consolata	(514) 374-0122
Santa Rita	(514) 387-3220
Santa Caterina da Siena	(514) 484-2168
San Giovanni Bosco	(514) 767-1763
San Domenico Savio	(514) 351-5646
St- Raymond	(514) 481-2725
Radio Maria	(514) 728-1100
Missione del Divino Amore	(450) 663-1120

SERVIZI COMUNITARI

Urgence Santé	911
Road Conditions	511
Medical Emergency	514-842-4242
CM-Specialized Transportation	514-280-5341
STM	514-288-6287
Weather	514-283-6287
STSelectcom-Telecom	1 877 535-3456

OSPEDALI / CONVALESCENZA

Jewish General Hospital	514-340-8222
Lakeshore Generals Hospital	514-630-2225
Santa Cabrini	514-252-6000
Centro d'accoglienza Dante	514-252-1535
Montreal Children's Hospital	514-412-4400
Montreal General Hospital	514-934-1934
Royal Victoria Hospital	514-934-1934
Ste. Justine Hospital	514-731-4931

SERVIZI GOVERNATIVI

Acces Montreal	311
Canada Customs	1-800-461-9999
Postal Code Info.	1-900-565-2633
U.S. ZIP Code Info.	1-800-561-6849
Driver's License	514-312-9053
Federal Income Tax	1-800-959-8281
Federal program service	1 800 622-6232
GST Credit Beneficts	514-283-6715
Health Insurance Card	514-864-3411
Immigration Canada	514-496-1010
Old Age Pension (Canada)	1 800 277-9914
Passport Office	514-283-2152
Provincial Income Tax	514-864-6299
Provincial Progr. & Service In.	514-644-4545
Quebec Justice Dept.	1-866-536-5140
Quebec Pension Plan	514-873-2433

TLC Global
Terricorp Inc.
Toute la logistique pour vos communications
Total Logistics in Communication

Nous sommes fiers
de promouvoir et sauvegarde la langue
la culture et les traditions Italienne

5710 rue Donahue
St-Laurent, Qc, H4S 1C1
T 514.337.0311 • 1.888.725.0311



Intelligent high speed envelope inserting
Canada Post expert partner
Direct mail specialists

Envelope 2 color Jet press
Small and large format printing
Promo Items
Fulfillment











info@tlcglobalinc.com

www.tlcglobalinc.com



Ogni vita è unica come dovrebbe esserlo ogni addio.

Personalizzate i vostri preparativi funebri.
Pensate ai vostri cari, pensate a voi stessi.

SERVIZI FUNEBRI

514.727.2847
www.magnuspoirier.com

Cimetière de Laval

MAGNUS POIRIER
100+ ANS
5 GÉNÉRATIONS

BROCCOLINI

WE MAKE IT HAPPEN



MONTREAL | TORONTO | OTTAWA

WWW.BROCCOLINI.COM

ENVOI DE PUBLICATION - N. D'ENREGISTREMENT 05517192 - CONVENTION 40050633